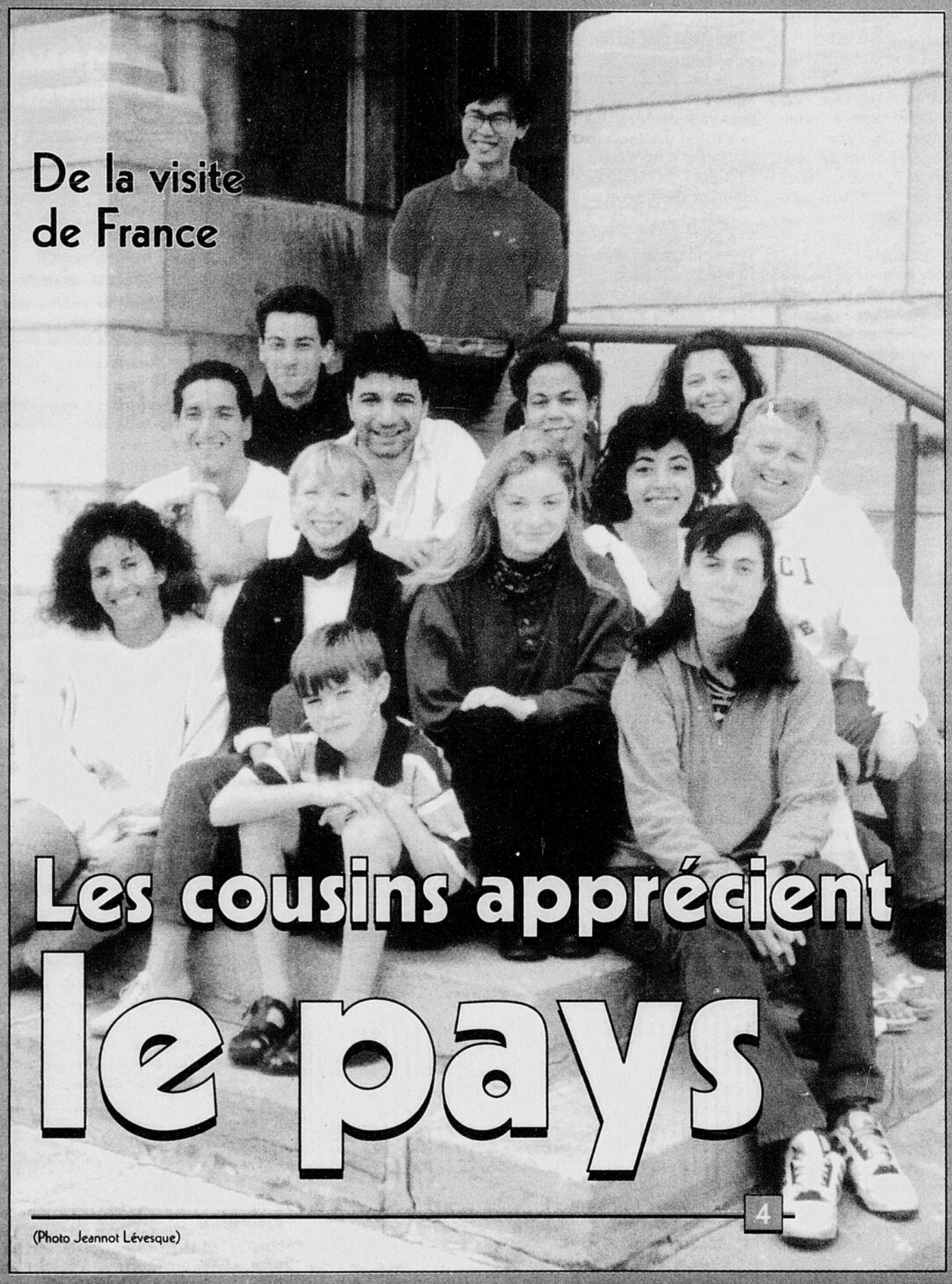
Alarme 911 Inc.

Yves Roy
conseiller
11 ans d'expérience
698-0911
1-800-463-0911
Un nom qui inspire confiance

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
21e ANNÉE No 225 | LE MARDI 28 JUIN 1994 | 32 PAGES | 60¢ PLUS TAXES

Obligations municipales
10%
10 ans
intérêt semi-annuel
Sujet à changement
Michel Ouellet, Serge Lavoie
REPRÉSENTANTS
Scotia McLeod
Des décideurs qui agissent
545-4511
257636



De la visite de France

Les cousins apprécient le pays

4

(Photo Jeannot Lévesque)

Hébertville

Fillette de 9 ans morte brûlée dans un chalet

6

Chicoutimi

Un homme armé se rend aux policiers

3

Ecole de la Présentation

Jonquière demande un moratoire

6

La voiture d'aluminium d'Alcan en montre à Alma

7

VOUS NE L'AVEZ JAMAIS VUE?
SAISISSEZ ENFIN VOTRE CHANCE!

Quelques bons billets encore disponibles la fin de semaine du 30 juin et 1-2-3 juillet...
À voir ou à revoir !

BILLETS DISPONIBLES DÈS MAINTENANT
au Théâtre du Palais Municipal
544-0404 / 1-800-667-4582
Visa ou Mastercard acceptées

La Fabuleuse Histoire d'un Royaume

Complexe G à Québec

Un colis sème l'émoi, pas plus

QUEBEC (PC) — Un colis suspect découvert hier matin par un préposé à l'entretien dans un stationnement souterrain du complexe G — un édifice à bureaux de 32 étages au centre-ville de Québec où travaillent 3000 fonctionnaires — s'est révélé, moins de deux heures plus tard, être une fausse bombe.

Le colis, qui a semé l'émoi en ce calme lundi matin, n'était en fait constitué que de fusées routières, attachées avec des fils à une grosse batterie et une bouteille d'un liquide non identifié, le tout placé dans une grande boîte. «Il n'y a rien là-dedans qui aurait pu exploser», précisait Jean Minguy, porte-parole de la Police de Québec.

Les préposés au stationnement du complexe G avaient reçu, vers trois heures hier matin, l'appel d'un homme qui leur a dit que «le stationnement allait sauter». L'interlocuteur n'a dirigé son «attentat» contre personne en particulier et n'a formulé aucune revendication précise.

Il s'agissait, précise M. Minguy, du troisième appel à la bombe en moins d'une semaine et tous s'étaient, jusqu'à maintenant, révélés sans conséquence. Les policiers ont tout de même pris ce dernier appel au sérieux et ont opéré une fouille complète du stationnement. En vain.

C'est Michel Vocelle, un préposé à l'entretien au complexe G qui, se rendant à son travail vers sept heures hier matin, a découvert la boîte suspecte. «Au départ, je pensais qu'il s'agissait de bouteilles de vin. Mais j'ai vu deux bâtons de dynamite dépasser de la boîte. J'ai trouvé ça louche et j'ai tout de suite averti la sécurité», expliquait-il.

«On peut présumer que le colis a été posé entre trois heures et sept heures puisque de la façon dont il était placé, il aurait été difficile aux policiers de le manquer lors de la première fouille», indique Jean Minguy.

Bricoleur assez habile

Selon lui, le colis serait l'oeuvre bricoleur assez habile, puisque les artificiers de la Sûreté du Québec, immédiatement mandés sur les lieux, ont cru, pendant de longues minutes, qu'il s'agissait d'un vrai engin explosif.

Par trois fois, ils ont aspergé le colis de puissants jets d'eau, afin de démembrer complètement la boîte et ainsi en voir plus précisément le contenu. Entièrement recouvert d'un scaphandrier, un artificier a même dû se rendre tout près du colis afin de le désamorcer définitivement.

Du travail d'amateur? «Pas vraiment», lance Jean Minguy. «C'est le travail d'un bon mystificateur. C'est quelqu'un qui voulait donner une vraie menace. C'était une bonne simulation».

L'enquête, qui était déjà en cours après les deux premiers appels à la bombe, risque de progresser plus rapidement avec l'ajout de cette preuve à conviction. «On tient quelque chose. On a un colis», soulignait M. Minguy.

On ne pouvait cependant s'expliquer pourquoi le complexe G semblait être la cible privilégiée du farceur: «On peut peut-être faire un rapport avec les coupures gouvernementales», lançait Pierre Boily, directeur des opérations de la Société des parcs-autos du Québec (SPQA), qui gère les stationnements gouvernementaux.

Le stationnement et l'édifice ont cependant dûs être fermés pendant près de trois heures. Stéphane Paré, agent de sécurité au complexe G, qui venait de terminer son quart de nuit, n'a pu récupérer son automobile avant 10 heures.

«On a sorti assez vite lorsqu'on a compris ce qui se passait», lançait-il.

Deuxième année consécutive au Québec

Les infractions criminelles diminuent

MONTREAL (PC) — Le nombre des infractions au Code criminel signalés aux différents corps policiers au Québec a diminué pour une deuxième année consécutive en 1993, a révélé hier le ministre de la Sécurité publique, Robert Middlemiss.

Les policiers ont été appelés à ouvrir des dossiers sur un total de 552620 infractions au Code criminel l'an dernier, comparativement à 578691 infractions l'année précédente, ce qui représente une baisse de 4,5 pour cent. Entre 1991 et 1992, la diminution avait été de 1 pour cent.

Le ministre a qualifié ces résultats d'encourageants au cours d'une allocution prononcée hier à l'ouverture du 62e congrès annuel de l'Association des directeurs de police et pompiers du Québec, à Montréal.

Il y a eu des baisses dans toutes les régions du Québec, sauf à Montréal où le nombre d'infractions signalés aux autorités policières a augmenté de 2,3 pour cent, passant de 216234 en 1992 à 221214 en 1993. Selon le rapport, cette hausse est essentiellement attribuable à une très forte augmentation (308,7 pour cent) des délits reliés à la contrefaçon d'argent.

Les baisses les plus importantes ont été observées dans les régions de Laval (15,9 pour cent), les Laurentides (14,2 pour cent), l'Estrie (13,3 pour cent). le Nord-du-Québec (11,1 pour cent) et Chaudière-Appalaches (10,7 pour cent).

Alors que l'on avait enregistré des hausses successives au cours des neuf années précédentes des crimes contre la personne, leur nombre a diminué de 7,1 pour cent en 1993.

Parmi les crimes avec violence, les voies de fait et les vols qualifiés enregistrent des diminutions respectives de 4,5 et de 16,9 pour cent.

En ce qui concerne les crimes contre la propriété, ils ont diminué de 9,7 pour cent.

Le taux de solution relatif à l'ensemble des infractions au Code criminel a connu une hausse de 0,7 pour cent, passant de 28,8 pour cent en 1992 à 29,5 pour cent en 1993.

La hausse la plus significative se situe dans le domaine des crimes avec violence où 70,9 pour cent des délits rapportées ont été résolues par rapport à 67,4 pour cent l'année précédente.

Quant au taux de solution des crimes contre la propriété, il s'établissait en 1993 à 16,1 pour cent comparativement à 16,7 pour cent en 1992.

Soixante-seize pour cent des délits au Code criminel en 1993 ont été commis par des adultes et 23 pour cent par des jeunes.

En termes absolus, les jeunes judiciarisés représentaient 21596 cas (14 pour cent) sur un total de 150767 contrevenants signalés au Québec en 1993. Les infractions criminelles reliés à la circulation routière ont diminué de 3,5 pour cent en 1993 avec un total de 48631 infractions en regard de 50405 en 1992.

FAITS DIVERS

L'affaire Cabay

MONTREAL (PC) — «L'enlèvement n'est certes pas à éliminer comme hypothèse, mais on ne peut rejeter d'autre part d'autres possibilités, car entre la fugue et l'enlèvement, il y a le suicide, la mort accidentelle ou le départ volontaire.»

L'inspecteur en chef Marcel Lemay, commandant du poste de police 1 à la CUM, a indiqué hier que les policiers se refusent à éliminer les autres possibilités que la séquestration, dans le cas de Mélanie Cabay, 19 ans, disparue depuis près d'une semaine à Montréal.

«S'il fallait que je choisisse une hypothèse, je m'enlèverais des possibilités d'action et peut-être que je passerais à côté de la véritable solution. »

PAS POSSIBLE

Bacon et cacahuète

BALTIMORE (AP) — Comme tous les pêcheurs, Chuck Ochtech connaît tous les bons emplacements pour lancer sa canne. Mais contrairement à ses condisciples, lui ne pêche ni à la mouche ni au ver. Il appâte au bacon, au beurre de cacahuète, à la saucisse ou encore à la viande crue.

Chuck Ochtech, qui a eu l'idée de cette pratique en apprenant par la presse que Baltimore devait faire face à un prolifération de rongeurs, est l'un des 40 concurrents de la deuxième édition du concours de pêche aux rats organisé par le Yellow Rose Saloon dans les allées jonchées d'ordures de cette banlieue de Baltimore.

«Toi, chéri, tu l'attrapes et moi je l'assomme», déclare Shirley, l'épouse d'Ochtech armée d'une batte de baseball.

Et comme dans tous les concours de pêche, c'est à celui qui prendra le plus gros.

Apparemment, cette pratique encore peu usitée risque de prendre de l'essor dans cette ville de l'est des Etats-Unis. «Il y a plus de rats à Baltimore qu'il n'y a d'habitants. Avec ce concours, nous essayons d'attirer l'attention des gens sur ce problème».

SOMMAIRE

Arts	15
Bandes dessinées	14
Bourse	18-19
Détente	17
Décès	25
Finances	20
Horoscope	17
Petites annonces	21 à 24
Sports	26 à 31
Télévision	14

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1 Tél.: 545-4474
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824
Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
Courrier de deuxième classe (no 32131)
Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Contrôleur: Jacques Larouche
Éditorialiste en chef: Carol Néron
Chef des nouvelles: Pierre Bourdon
Chef de pupitre: Gilles Lalancette
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 418-967-1814

LOTO

La Quotidienne

À trois chiffres
2-3-2
À quatre chiffres
9-2-6-4

J'AIME L'EAU C'EST CLAIR!

Les recommandations d'arrosage

MUNICIPALITÉ	ARROSAGE
Jonquière	Inutile
Ville de La Baie	Inutile
Roberval	Inutile
Alma	Inutile
Dolbeau	Inutile
Saint-Ambroise	Inutile
Saint-Félicien	Inutile
Chicoutimi	Inutile
Mistassini	Inutile

Un message de l'AQTE en collaboration avec les municipalités

Association québécoise des techniques de l'environnement

DANGER feux en forêt

Indices de danger d'incendie		Feux en activités
Bas	Réserve des Laurentides	0
Bas	Lac-St-Jean	0
Bas	Saguenay	0
Bas	Réserve Ashuapmushuan	0
Bas	Chibougamau - Lac Mistassini	0
Bas	Monts Valin - Chutes des Passes	0

POUR TOUT LE QUÉBEC

Feux actifs aujourd'hui 10
Total de la saison 340

SIGNIFICATION DES INDICES

Bas (Bas): Le feu se développe lentement
Modéré (Mod): Le feu avance modérément vite
Élevé (Élevé): Le combustible s'enflamme facilement et le feu se propage assez rapidement
Extrême (Ext): L'allumage se produit à partir d'une petite source de chaleur et la propagation du feu peut atteindre 50 mètres à la minute

Produit en collaboration avec la Société de protection des forêts contre le feu

MÉTÉO

Une perturbation qui se déplace vers l'est juste au sud du Québec, près de la frontière américaine, pousse de la pluie et des nuages sur toute la moitié sud de la province. Le nord-ouest est épargné mais ailleurs de la pluie continue ou intermittente est prévue.

Saguenay, Lac-Saint-Jean et réserve des Laurentides:

Pluie intermittente. Min.: près de 13. Max.: près de 18. Vents de 20 à 40 km-h. Mercredi: nuageux avec éclaircies. Soixante pour cent de probabilité d'averses l'après-midi. Min.: près de 14. Max.: près de 23.

Lever: 4h45
Coucher: 20h48

CHICOUTIMI — La marée sera haute à 07h10 (4m8) et basse à 14h30 (0m8). Elle sera à nouveau haute à 19h45 (4m3) et basse à 02h40 (1m0).
LA BAIE — La marée sera basse à 13h20 (0m8) et haute à 19h30 (4m8). Elle sera à nouveau basse à 01h30 (1m1).

ABONNEMENTS: 545-4664
Le Quotidien 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Le Quotidien du Saguenay – Lac-Saint-Jean est membre du Conseil de presse du Québec, organisme voué à la défense du droit du public à l'information.
Téléphone: (418) 692-3008.
Télécopieur: (418) 692-5148.

Chicoutimi

Un homme armé se rend à la police sans résister

par Louis Tremblay

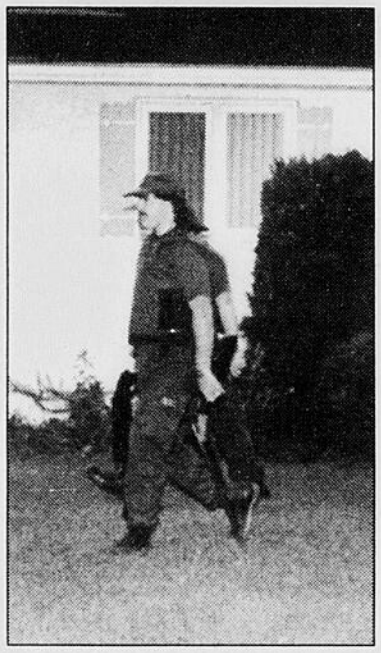
CHICOUTIMI (LT) - Les résidents de la rue Saint-Malo dans le secteur Nord de Chicoutimi ont eu droit à une intervention policière majeure hier soir alors qu'un homme se promenait sur son terrain armé d'un fusil de calibre .28.

Toute cette histoire a commencé aux environs de 19h00 alors qu'un citoyen du secteur remarque que son voisin se promène à l'extérieur avec un fusil. Il interroge l'homme brièvement pour savoir ce qui se passe et constate qu'il n'y a rien d'autre à faire que d'aviser les policiers.

Les premières patrouilles interviennent rapidement et dressent un périmètre de sécurité.

L'Unité spéciale d'intervention (USI), dirigée par le capitaine Serge Girard prend position quelques minutes plus tard et encercle complètement la résidence dans laquelle l'homme armé attendait.

Ce dernier entre finalement en contact avec les policiers. Le capitaine Girard prend la communication et discute avec l'homme. Après quelques échanges, l'individu, visiblement dépressif, finit par sortir sans offrir de résistance aux policiers. L'individu est monté dans une voiture de la Sûreté municipale pour être amené au poste de police.



MISSION - Un membre de l'Unité spéciale d'intervention (USI), de la Sûreté municipale de Chicoutimi quitte le terrain de la résidence où un homme barricadé a tenu en émoi ses voisins pendant une heure.

(Photo Jeannot Lévesque)

«L'individu n'a causé aucun problème. A partir du moment ou il a constaté notre présence, il a tout simplement décidé de se rendre sans arme. On peut affirmer qu'il s'agit d'une personne vivant une période de découragement», a indiqué au Quotidien le sergent Rodrigue Bégin.

Tout ce déploiement a attiré une foule de curieux, surtout les voisins immédiats qui étaient loin de se douter qu'une chose pareille pouvait survenir dans un quartier aussi paisible. D'après les commentaires entendus, au moins un coup de feu aurait été tiré mais les policiers n'ont rien confirmé. D'autres personnes prétendaient que l'homme barricadé était sérieusement affecté par l'alcool.

«C'est mon voisin qui l'a vu se promener en avant de la maison avec son fusil. Il est allé le voir pour lui demander ce qui se passait. Il a répondu que personne ne l'aimait et qu'il en avait assez. Mon voisin a bien vu qu'il n'y avait rien à faire et s'est sauvé pour appeler le 911», a raconté au Quotidien un témoin de la scène.

AMBULANCE - Marc Desmeules, Pierre Blackburn et Marc Villeneuve devant le nouveau véhicule acquis par la coopérative ambulancière de Chicoutimi.

(Photo Jeannot Lévesque)

Achat d'un véhicule moderne

CHICOUTIMI (JH) - La coopérative ambulancière de Chicoutimi (CTAQM) vient de mettre en service un tout nouveau véhicule ambulancier doté des derniers raffinements technologiques.

Acquis au coût de 135 000 $, ce véhicule est le premier du genre à entreprendre sa carrière au Québec quoique 12 autres ont été commandés au fabricant, la compagnie International. Ils devraient prendre du service dans la région de Québec sous peu.

Plus massif que l'ambulance de modèle Ford surélevé que l'on connaît, ce véhicule sera bientôt équipé d'un défibrillateur. Son installation devrait se faire au cours de l'automne car bientôt les techniciens seront habilités à se servir de cet instrument qui peut sauver la vie des patients victimes d'une crise cardiaque.

ENSEMENCEMENT - 4 000 truites mouchetées d'élevage ont été libérées, hier apès-midi, à la hauteur de l'ancien barrage sur la Rivière-du-Moulin.

(Photo Jeannot Lévesque)

"Pêche en ville"

Ensemencement de 4000 truites

CHICOUTIMI (LT) - Dans le cadre de son programme «Pêche en ville», le ministère de l'Environnement et de la Faune, en collaboration avec l'Association jeunesse chasse et pêche de Chicoutimi, a procédé à l'ensemencement de truites dans la Rivière-du-Moulin.

L'éleveur des truites et les personnes responsables de cette activité ont libéré hier après-midi pas moins de 4 000 truites mouchetées d'élevage à la hauteur de l'ancien barrage. L'ouverture de la pêche pour les citoyens n'aura lieu que jeudi, le temps de permettre aux truites de se disperser dans la rivière.

Cette activité est gratuite pour les citoyens de Chicoutimi. Ils doivent cependant être détenteurs du permis de pêche officiel émis par le gouvernement du Québec. La limite quotidienne de truites capturées a été fixée à dix, de façon à permettre à un maximum de citoyens de profiter de ce projet.

Le ministère doit procéder à l'ensemencement de 4 000 autres truites vers la fin du mois de juillet. Le porte-parole du ministère de la Faune, Guy Langevin, a indiqué au Quotidien qu'une telle opération coûtait approximativement 12 000$.

La majeure partie est financée à partir d'un prélèvement de 65 cents sur chaque permis de pêche sportive vendu.

Le programme d'ensemencement de la Rivière-aux-sables de Jonquière prendra fin cette semaine. Les techniciens ont déjà libéré 14 000 truites et en ajouteront 7 000 jeudi.

A L'EAU - La limite de prises a été limitée à dix de façon à ce que le plus grand nombre de citoyens profitent de cet ensemencement.

(Photo Jeannot Lévesque)

Trois années de procédures

André Couillard coupable de possession de cocaïne

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Près de trois années après les événements, André Couillard a été reconnu coupable de possession de quatre sachets de cocaïne de grande pureté et de près d'un kilogramme de haschisch.

Le verdict a été rendu par le juge Louis-Charles Fournier de La Chambre criminelle de la Cour du Québec jeudi après-midi, soit moins de trois heures après avoir entendu les plaidoiries du substitut du Procureur général Me Paul Roy et de l'avocat de l'accusé, Me Martin Tremblay.

Le prononcé de la sentence a été fixé au 12 octobre prochain.

Une preuve lourde a pesé contre Couillard qui a été pris le 8 août 1991 avec la marchandise en main alors qu'il s'était rendu directement la chercher dans un endroit retiré au bout d'un rang de Saint-Honoré.

L'affaire a nécessité trois ans de débat juridique, plus de 25 apparitions au rôle de la Cour du Québec et des motions diverses présentées par l'avocat de l'accusé.

La défense a cherché à connaître le nom de l'informateur qui avait renseigné les enquêteurs sur l'emplacement des caches de drogues, ce qui lui a été refusée par le juge Fournier.

A la toute fin de la preuve de la Couronne, Me Tremblay avait demandé au juge, encore là sans succès, de déclarer une absence de preuve sur un chef parce que les policiers avaient remplacé la cocaïne par un produit inoffensif. Encore là, le juge a refusé de suivre la défense dans cette voie.

Le juge Fournier avait motivé son refus en disant qu'il est clair que l'accusé allait chercher ce (la cocaïne) qui avait été mis(dans une cache) avant la substitution." Tous les éléments et circonstances n'ont pu faire tirer d'autres conclusions au juge.

Pour donner une explication sinon une justification à sa présence et à son comportement quand les policiers qui faisaient le guet l'ont attrapé, André Couillard est venu témoigner devant le juge Louis-Charles Fournier.

L'entrepreneur en construction de 37 ans a raconté au juge que sa formation initiale de technicien lui permettait de faire la cueillette d'échantillons de sable et de matières granulaires pour pouvoir ensuite soumissionner à plus bas prix et obtenir des contrats.

C'est sur la suggestion d'un employé, Rémi Bean, qu'il s'est rendu à Saint-Honoré pour évaluer la qualité d'une éventuelle sablière dont la production lui aurait servi, selon ses dires, à s'approvisionner pour un contrat sur lequel il voulait soumissionner à Dolbeau.

En arrivant à la clairière où se trouvaient fortuitement trois caches de drogue dont il disait ignorer l'existence, Couillard a raconté avoir pris une pelle carrée pour prélever une petite quantité de sable dans le but de revenir en ville pour l'analyser. C'est avec la pelle à la main qu'il a entendu ce qu'il a cru être une perdrix. Il s'est dirigé directement vers l'endroit d'où provenait le bruit. C'est alors qu'il aurait découvert par terre un sac blanc contenant une brique d'un kilo d'une matière qui s'est avérée plus tard être du haschisch. En regardant un peu plus loin, une dizaine de pieds, il a aperçu un bouton blanc qui a aiguisé sa curiosité. Il s'en est approché et a découvert qu'il s'agissait dune bouteille isolante. Il a pris le contenu et s'en est retourné vers son véhicule dans l'intention de faire analyser sa découverte.

Interrogatoire

Le témoignage de Couillard est apparu invraisemblable et incroyable au substitut du Procureur général, Me Paul Roy,

Sans vraiment mettre en contradiction le témoin, Me Roy a fait ressortir qu'il est difficile de faire croire qu'on recherche du sable à Saint-Honoré pour en amener quelques poches pour faire le ciment de fondations à Dolbeau et qu'il existe certainement du sable à Dolbeau.

Dans ses représentations, Me Roy a insisté pour dire que le juge n'avait pas à croire pareille histoire.

Affaire de faillite

Maziade comparaît sous sept chefs d'accusation

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - L'homme d'affaires et ancien administrateur Gaston Maziade, domicilié au 724 de la rue des Goélands à Chicoutimi a brièvement comparu hier matin au Palais de justice de Chicoutimi sous sept chefs d'accusation en relation avec sa faillite survenue le 18 août 1992. Maziade, un homme public bien connu pour son implication sociale, est accusé par la Couronne fédérale en vertu de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité pour avoir soutiré 283 236,04 $ canadiens et 21 397,38 $ américains, soit environ 265 000$ au total.

En compagnie de son avocat Me Jean-Claude Beaulieu, Maziade a accepté que son enquête préliminaire soit instruite le 7 septembre prochain. Il demeure en liberté et devra revenir devant la Chambre criminelle de la Cour du Québec à cette date.

Pour chaque chef, l'homme d'affaires encourt une amende maximale de 10 000 $ et trois années d'emprisonnements.

Les accusations ont été portées à la demande de la Gendarmerie royale du Canada.

L'affaire trouve son origine dans une demande de cotisation de Revenu Canada pour des revenus issus de placements et qui n'avaient pas été déclarés.

Peu de temps après la réception de ces avis de cotisations qui lui réclamaient de fortes sommes d'argent pour être en règle avec le fisc, l'accusé aurait laissé arriver à terme des placements sûrs qui lui appartenaient dans diverses institutions financières et les auraient liquidées contre argent comptant. Tout cet argent canadien et américain s'est envolé. Quelque temps après, Maziade a déclaré faillite sans que le syndic Yvon Delwaide n'ait pu recueillir le fruit de la liquidation des véhicules de placement. Les problèmes se sont multipliés lors des interrogatoires menés par un représentant du bureau du Séquestre officiel puis par les enquêteurs de la GRC. Ces derniers cherchaient où l'argent liquide avait bien pu passer sans que les créanciers ne se paient comme le prévoit la loi.

Maziade aurait refusé de répondre aux questions qui lui étaient posées.

Effraction et voies de fait

Gagnon et Aubut accusés

CHICOUTIMI (SL) - Deux individus qui ont agressé une femme à son domicile le 24 juin dernier pour prétendument se faire rembourser une dette ont brièvement comparu hier au Palais de justice de Chicoutimi.

Les deux hommes ont été accusés d'introduction avec effraction dans le but de faire ne extorsion, d'avoir usé des voies de faits avec lésions et d'avoir utilisé de menaces contre leur présumée victime.

Jean Gagnon, né le 22 octobre 1942, devait respecter une ordonnance de probation, garder la paix et avoir une bonne conduite.

Il a à nouveau été remis en liberté avec de nouvelles conditions en attente de son procès sous les trois derniers chefs d'accusation.

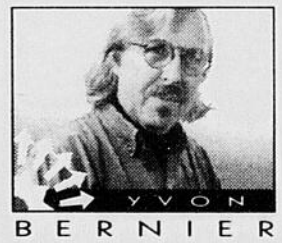
Quant à son présumé complice, Raynald Aubut, âgé de 29 ans, il demeure en prison du moins jusqu'à ce matin où il doit comparaître à son enquête sur cautionnement pour déterminer s'il peut jouir de sa liberté en attendant son procès.

COUSINS - Cette douzaine de jeunes Français photographiés devant la cathédrale de Chicoutimi poursuit aujourd'hui dans le nord de Montréal, le circuit amorcée le 16 juin dernier.
(Photo Jeannot Lévesque)

Echange culturel

Un premier groupe de jeunes cousins français débarque

CHICOUTIMI (YB)- Le premier d'une douzaine de groupes de jeunes étudiants et travailleurs français du département Seine Saint-Denis, âgés de 18 à 25 ans étaient de passage récemment au Saguenay-Lac-St-Jean afin d'échanger sur l'identité nationale (souveraineté), l'environnement et la culture québécoise.



Coordonnatrice rattachée à l'organisme Loisirs et vacances de la jeunesse, Josette Delvalez, explique que ces échanges permettent aux jeunes de découvrir d'autres sociétés, d'acquérir des outils d'analyse qui leur permettent de se forger leur propre opinion sur les grands problèmes de l'heure et dans quelques cas de démythifier certaines croyances.

Citoyens responsables

Mme Delvalez reconnaît qu'une quinzaine de jours pour visiter un pays (Québec), c'est peu, mais que cette immersion peut par ailleurs rapporter gros à la condition qu'on s'applique à augmenter ses connaissances.

Au Saguenay-Lac-St-Jean et Haute Côte Nord, les membres du groupe ont échangé avec le Groupe de recherche du milieu marin (GREEM), participé à une croisière aux baleines, visité le village-fantôme de Val Jalbert et échangé avec des autochtones de Pointe Bleue.

"Au plan culturel, par exemple, le groupe s'est particulièrement vers la place occupée par la chanson québécoise. L'on s'intéresse par ailleurs au cinéma et à la littérature", mentionne-t-elle.

"Le séjour du premier groupe se terminera bientôt et il sera suivi ponctuellement de onze autres arrivées de groupe d'ici le 1er septembre."

Mme Delvalez indique que, règle générale, les jeunes participent activement aux activités prévues. "Il faut dire que les groupes prennent une sorte d'engagement moral d'élargir leurs horizons à l'égard du Conseil Seine-Saint-Denis, qui défraie 70 pour cent du coût total du voyage des jeunes étudiants et travailleurs."

En sus du Québec, les deux autres destinations sont les Etats-Unis Canada, et Cuba. Au total, 2 000 jeunes sont répartis dans ces pays, conclut la coordonnatrice.

Gagnon revient en cour...avec un avocat

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Un récidiviste accusé de plusieurs crimes avec violence à l'endroit de son ex-conjointe, Mario Gagnon, est revenu devant le juge Rosaire Larouche de la Chambre criminelle de la Cour du Québec, cette fois-ci avec... un avocat.

Sans grand succès la semaine dernière, Gagnon, qui est détenu à la prison de Chicoutimi, avait demandé d'être remis en liberté en attendant son procès. En formulant sa demande au juge, une esclandre avait éclaté en Cour et l'avocat Jean-Marc Fradette avait préféré se retirer du dossier, faute de collaboration de la part de son client.

Gagnon avait précédemment mis de côté un autre avocat.

Il a insisté pour se défendre seul devant le juge. Après avoir entendu ses arguments, le juge Louis-Charles Fournier l'a renvoyé en prison et lui a conseillé de consulter un avocat pour prendre conseil lorsqu'il se représenterait devant la Cour.

Hier, le nouvel avocat de Gagnon, Me Jean-Claude Beaulieu, a fixé la date du procès relié à deux deux autres accusations de bris de probation et de fraude d'un montant de 800$.

Tous ses dossiers sont maintenant rassemblés pour être entendus lundi le 4 juillet, date à laquelle Gagnon aurait la possibilité de reconnaître sa culpabilité.

EN BREF

Bourses à l'UQAC

CHICOUTIMI (CD) - Dans le cadre du programme d'aide institutionnelle pour soutenir la recherche (PAIR), l'Université du Québec à Chicoutimi vient de décerner neuf bourses pour un montant de 45 000$ parmi les 42 candidatures soumises dans le cadre de ce concours.

C'est l'excellence du dossier académique qui constitue le principal critère d'évaluation des demandes pour ce programme destiné aux étudiants qui entreprennent ou poursuivent à l'UQAC des études supérieures de maîtrise ou de doctorat.

Les boursiers du programme PAIR sont Annie Chiricota, Nancy Cloutier, Annie Desrochers, Ruifang He, Patrick Lachance, Jean Lessard, Ling Liu, Elke Plenk et Carl Potvin.

Renouvellement

Lors de son assemblée générale annuelle tenue récemment, l'Association des diplômés et amis et l'UQAC a renouvelé son conseil d'administration pour la prochaine année.

Les personnes suivantes ont été élues à cette occasion: Gaston Boily, président, Camil Girard, vice-président, Ronald Boivin, trésorier, Johann Lavoie, secrétaire. Les directeurs sont: Gilles Caron, Suzanne Carrier, Léon Couillard, Serge Lebel, Jean Roy ainsi que le représentant de MAGEUQAC. Elles seront secondées par Mario Gagné, directeur de l'Association.

Rappelons que l'Association regroupe près de 25 000 membres pour lesquels elle entend promouvoir et développer, de toutes manières, les intérêts matériels, culturels et sociaux tout en contribuant activement au développement de l'UQAC.

Baisse d'impôt

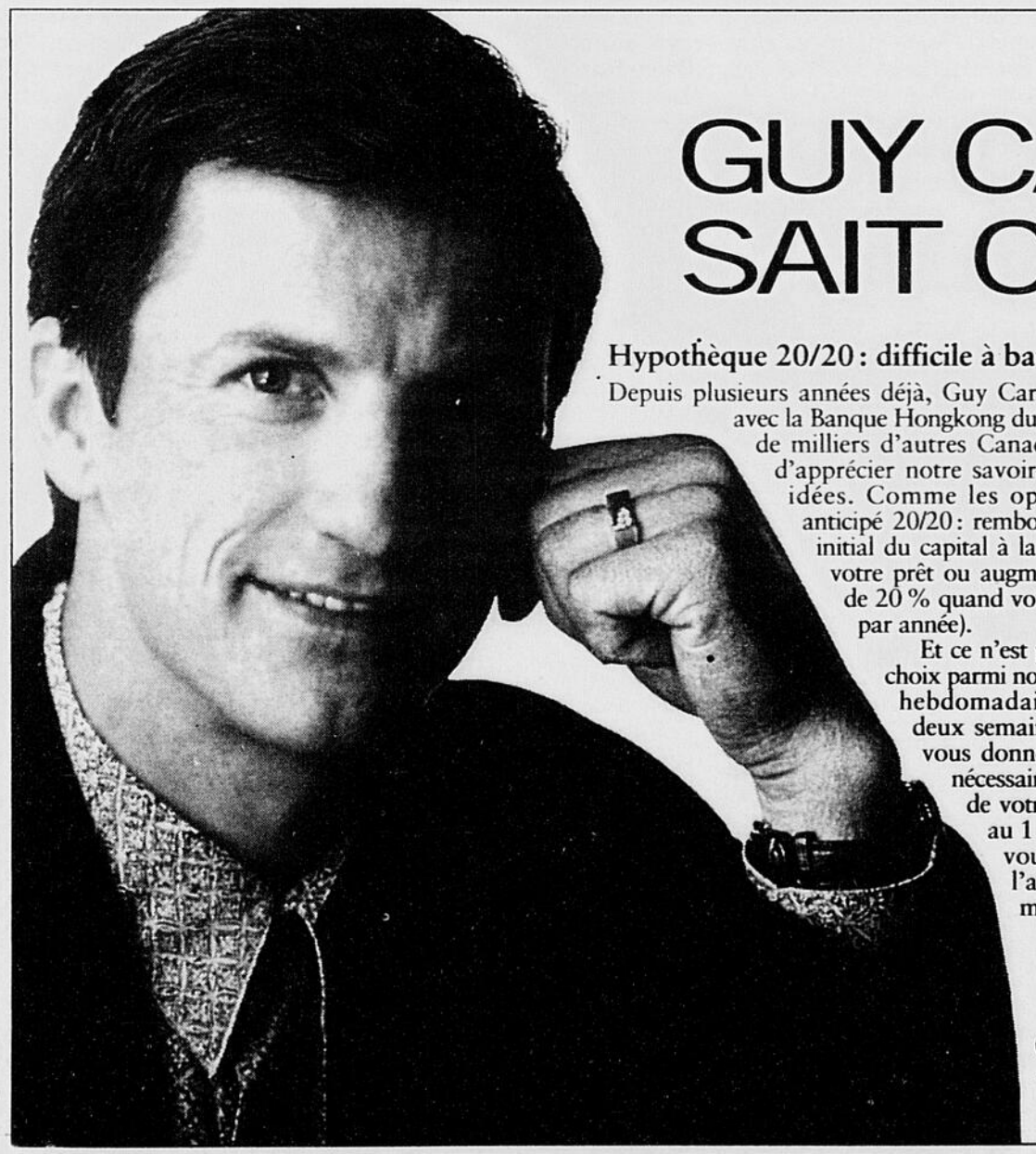
QUEBEC (PC) — Les Québécois verront, dès le premier juillet, les retenues de l'impôt provincial diminuer sur leur chèque de paie, une conséquence directe du dernier budget du gouvernement Johnson.

Une réduction d'impôt totale de près de 500 millions$ qui profitera, rappelons-le, à la presque totalité des contribuables québécois car tous les citoyens qui versent moins de 10000$ annuellement à l'impôt provincial y deviennent admissibles.

Les baisses d'impôts prévues au budget Bourbeau sont modulées en fonction du salaire brut gagné par le contribuable: plus le salaire est élevé, moins la diminution de retenues se fera importante.

10e Anniversaire
Omnium de golf
VENDREDI 15
ET SAMEDI
16 JUILLET 1994
CLUB DE GOLF
DE CHICOUTIMI
MAISON DE LA PRESSE
UN EXCELLENT PARTENAIRE
Franklin ltée
3845 Colbert Jonquière
695-1815
Au profit de
La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi
Sous la présidence
d'honneur de
Charles Sirois, président
de TéléGlobe Canada

M. Robert Paquet, trésorier de l'Omnium de golf en compagnie de M. Jacques Hovington, propriétaire de la Vitrerie Franklin.
1 bon d'achats
de 250$
LE QUOTIDIEN
progrès dimanche
MOLSON O'KEEFE
LA BRASSERIE MOLSON O'KEEFE
Laurentide
265156



GUY CARBONNEAU SAIT COMPTER.

Hypothèque 20/20 : difficile à battre !

Depuis plusieurs années déjà, Guy Carbonneau fait affaire avec la Banque Hongkong du Canada. Et à l'instar de milliers d'autres Canadiens, il est à même d'apprécier notre savoir-faire et nos bonnes idées. Comme les options de paiement anticipé 20/20 : rembourser 20 % du solde initial du capital à la date anniversaire de votre prêt ou augmenter vos versements de 20 % quand vous le désirez (une fois par année).

Et ce n'est pas tout. Faites votre choix parmi nos options de paiement hebdomadaire, bimensuel, aux deux semaines ou autres. Nous vous donnons toute la latitude nécessaire au remboursement de votre prêt. Appelez-nous au 1 800 567-7778. Nous vous convaincrons que l'attaque est encore la meilleure défensive.

Chicoutimi
136, rue Racine Est

POSTEZ OU TÉLÉCOPIEZ CE COUPON POUR DÉCOUVRIR COMBIEN VOUS POURRIEZ ÉCONOMISER !

Oui. Je désire savoir combien l'Hypothèque 20/20 pourrait me faire économiser. Veuillez me faire parvenir des renseignements sur les produits et services offerts par la Banque de HongKong du Canada.

Montant actuel de votre prêt hypothécaire :

☐ Moins de 50 000 $ ☐ Entre 50 000 et 75 000 $
☐ Entre 75 000 et 100 000 $ ☐ Entre 100 000 et 150 000 $
☐ Entre 150 000 et 200 000 $ ☐ Plus de 200 000 $

Votre banque prêteuse : _____

Télécopiez au : 1 800 661-0103
Ou postez à : Banque Hongkong du Canada
500, boul. René-Lévesque Ouest
Montréal (Québec)
H2Z 1W7

Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____ Province : _____
Code postal : _____ Téléphone (jour) : _____
QU002

Banque Hongkong du Canada

Ses deux amis gravement brûlés

Une jeune fille perd la vie

par Louis Tremblay

HEBERTVILLE (LT) — Une fillette de neuf ans est décédée au Centre des grands brûlés de l'hôpital Saint-Sacrement de Québec après avoir subi des brûlures graves dans un incendie survenu hier dans un chalet, situé dans le secteur d'Hébertville.

Deux autres jeunes, également d'âge mineur, ont été blessés gravement au cours du même incendie. L'un des deux repose toujours au Centre des grands brûlés de l'hôpital Saint-Sacrement de Québec alors que le troisième, dont l'état serait moins grave, est demeuré aux soins intensifs de l'hôpital d'Alma.

Tard hier soir, les policiers de la Sûreté du Québec tentaient toujours de regrouper des informations sur cette curieuse affaire de feu. Selon le superviseur en fonction au Poste de Chicoutimi, l'incendie serait survenu dans un chalet situé à 25 minutes de marche du rang Belle-Rivière.

Tout indique, d'après les maigres informations obtenues, que l'incendie aurait eu lieu vers la fin de la matinée, mais l'information n'a pas été confirmée. La Sûreté du Québec, de son côté, n'a été informée qu'à 20h hier soir du décès officiel de la fillette de neuf ans. Un enquêteur du Bureau des crimes majeurs a été dépêché en fin de soirée à Hébertville afin de faire la lumière sur cette histoire pour le moins nébuleuse.

Les trois jeunes seraient originaires d'Hébertville mais ce détail, comme de nombreuses autres informations, devra être confirmé officiellement par les enquêteurs au cours de la journée. Normalement, les policiers de la Sûreté du Québec doivent être informés les premiers dans ce genre de situation. Pour des raisons inexplicables, ils ont appris la nouvelle par la confirmation du décès d'une fillette de neuf ans à Hébertville dans la région du Lac-Saint-Jean.

Porté disparu

Un homme dans la cinquantaine originaire de Dolbeau a été porté disparu en milieu de soirée hier alors qu'il se déplaçait seul à bord de son embarcation sur le lac Saint-Jean, dans le secteur de l'estacade de Saint-Méthode. Selon les informations obtenues, l'homme devait rejoindre des amis qui s'adonnaient à la pêche au doré.

La dernière fois qu'il a été vu, le pêcheur tentait de rejoindre son embarcation à la nage. Le témoin oculaire n'a pas été en mesure de dire si celui qu'il a vu nager portait un gilet de sauvetage. Les policiers émettent l'hypothèse que le pêcheur ait perdu pied en tentant de faire une manoeuvre.

Les secours sont arrivés trop tard sur les lieux. L'embarcation a été retrouvée sans personne à son bord. Les plongeurs de la Sûreté du Québec se rendront à Saint-Méthode ce matin afin de mener des recherches pour retrouver le corps. La Sûreté du Québec ne pouvait dévoiler l'identité du disparu puisque les membres de la famille n'avaient pas tous été avisés.

Toute la situation du quartier Saint-Jean-Eudes sera étudiée

Les citoyens appuyés par les élus Jonquiérois

JONQUIERE (JH) — C' est dans une salle bondée et chargée d'émotion que le conseil municipal de Jonquière a appuyé une proposition du conseiller Robert Lavoie de demander un moratoire à la Commission scolaire de La Jonquière pour permettre de mieux cerner les impacts réels de la fermeture de l'école de la Présentation dans le quartier Saint-Jean-Eudes.

MELITANTE — La jeune Mélissa Perron était du nombre des quelque deux cents citoyens du quartier Saint-Jean-Eudes qui se sont déplacés, hier, pour plaider en faveur de leur école de quartier.

(Photo Jeannot Lévesque)

Nul ne peut prévoir si cette proposition aura un impact réel sur la double décision déjà arrêtée de la CS de fermer cette école, la seule du quartier, mais c'est certainement une arme de plus donnée aux citoyens pour faire fléchir les décideurs scolaires.

Il est trop tôt pour crier victoire, mais chose certaine les arguments invoqués par les citoyens ont su convaincre le conseil qu'il y a lieu de redoubler d'efforts pour que s'établisse une meilleure concertation entre le monde scolaire et le monde municipal.

«La manifestation de ce soir est un cri d'alarme face à la désintégration du quartier Saint-Jean-Eudes et les demandes nous apparaissent de plus en plus raisonnable. Cette démonstration est le résultat d'un manque d'écoute à quelque part. Qu'on vienne vider la vapeur au conseil municipal, c'est pas normal», a résumé le conseiller Daniel Giguère au nom de ses collègues. «Cette invitation à les aider on ne peut la refuser», a conclu le président du comité de la protection publique tout en invitant les citoyens à continuer sur la voie de la modération.

Le conseil aura en plus à étudier une demande du comité de citoyens du quartier réclamant la formation d'un comité ad hoc qui verrait à étudier les impacts de la désintégration du quartier Saint-Jean-Eudes sur la ville de Jonquière. Ce comité selon la demande formulée serait composé de trois élus municipaux, du conseiller du quartier, de trois membres du comité de citoyens et de quelques fonctionnaires qui assureraient le support technique.

Plus d'une dizaine de résidant se sont succédé au micro et tous ont su faire passer leur cri du coeur. Tous ont témoigné de l'attachement qu'ils éprouvent pour leur quartier en soulignant que «ce qu'on fait présentement c'est la lutte des régions. Si nos pères avaient fait la lutte que l'on mène actuellement, la région ne serait pas à demi-vide comme elle l'est actuellement».

A plusieurs occasions, en usant de diplomatie, le maire suppléant, le conseiller Jean Ducharme, a fait baisser la tension d'un cran. «Mais, a-t-il averti à l'endroit des citoyens heureux de la proposition, on ne peut gérer à la place de la commission scolaire.»

Habitation

Réuni en séance régulière hier soir, le conseil municipal de Jonquière a pris connaissance d'un avis de présentation d'un règlement ayant pour objet de décréter une politique fiscale en matière d'habitation. Présenté par le président du comité ad hoc sur le développement domiciliaire, le conseiller Martial Guay, le règlement s'applique à toute résidence principale desservie par les réseaux d'aqueduc et d'égout et est rétroactif à partir du 28 mars 1994; il s'ajoute à tout autre programme déjà en vigueur. Ainsi, le règlement prévoit une subvention de 500 $ pour chaque logement de toute nouvelle demeure. Il prévoit une exemption de taxe d'une durée de deux ans pour toute nouvelle rénovation. Pendant deux ans, il n'y aura donc pas révision de taxe pour la plus-value de toutes nouvelles rénovations. Accueilli avec enthousiasme par les conseillers, le règlement devrait normalement passer l'étape de l'adoption prochainement. Tout en appuyant le règlement, le conseiller Réjean Delisle a tout de même tenu à déplorer que le projet ignore les territoires non desservis.

Transport

L'intégration du transport scolaire à la CITS ne se fait pas au rythme souhaité par certains conseillers et d'aucuns ont voulu le faire savoir à la nouvelle présidente de la CITS, la conseillère Céline Vaillancourt. Selon la nouvelle présidente, qui cumule également un poste de commissaire à la CS de La Jonquière, c'est la lourdeur du processus de consultation qui retarde le projet d'intégration des deux services. Ce qui lui a valu une remarque cinglante du conseiller Gaston Laforest. «Sur le transport intégré, a-t-il ironisé, la commission scolaire consulte amplement la population.» Ce qui lui a valu un tonnerre d'applaudissement dans la salle. «Compte tenu de la présence de Mme Vaillancourt à la CITS, il faut se presser d'arrimer les deux services pour geler le quote part municipale dans la CITS. Il faut s'assurer que l'injection de fonds atteigne un plafond en 1994», a averti le conseiller Giguère. Pour sa part le nouvelle présidente s'est engagée a augmenter les services sans pour autant augmenter la contribution municipale.

Congrès de la FSSA

Laforest parle de partenariat et de restructuration de l'économie

TROIS-RIVIERES (PC) — Réunis en congrès jusqu'au 2 juillet à Trois-Rivières, les membres de la Fédération des syndicats du secteur aluminium (FSSA) auront à se prononcer sur la nouvelle approche de partenariat proposée par leurs dirigeants pour sous-tendre dorénavant les relations de travail dans cette industrie qui génère près de 32 000 emplois et plus de 2,4 milliards $.

«Tout semble indiquer que l'on se dirige vers une certaine forme de partenariat visant à donner un second souffle à l'économie du Québec», a lancé hier le président de l'organisme, M. Réjean Laforest, devant la centaine de participants à ce 10e congrès ayant pour thème «La FSSA, partenaire dans une société juste».

M. Laforest a d'ailleurs signalé que des attitudes d'ouverture se sont manifestées chez les employeurs et les centrales syndicales. Dans certains cas, la paix industrielle est même déjà acquise jusqu'à l'an 2000 dont, entre autres, à l'usine Alcan de Shawinigan.

«Les présents changements dans l'environnement économique ne sont pas de nature cyclique mais structurelle et les entreprises, ainsi que les autres agents socio-économiques, doivent donc adapter leurs stratégies en fonction de cette restructuration de l'économie mondiale», ajoute ce porte-parole de quelque 6000 travailleurs répartis dans 12 syndicats.

Par ailleurs, M. Laforest est d'avis que la compétitivité des entreprises passe nécessairement par une plus grande flexibilité de la gestion, des processus de travail et du personnel. Il croit fermement que l'organisation se doit de remettre en question, voire de changer ses pratiques de gestion des ressources humaines de façon à ce qu'elles permettent aux travailleurs de participer à l'atteinte des objectifs d'affaires et d'y trouver leur compte.

«Avec le renouvellement des relations de travail et de la gestion des ressources humaines, on vise surtout une plus grande réciprocité entre les employés et l'entreprise», affirme-t-il.

Pour développer la concertation, la flexibilité et la mobilisation de la main-d'oeuvre dans les entreprises, le conseil fédéral de la FSSA suggère la mise en place de trois pratiques: la participation des employés et des syndicats, le partage de l'information de même que l'amélioration et le développement des compétences.

De leur côté, les directions d'entreprise doivent accepter le processus de changement organisationnel et engager entièrement les cadres de premier niveau dans la gestion participative.

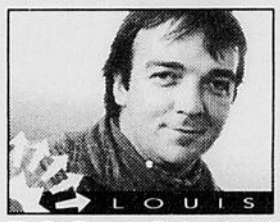
Prototype de la compagnie Ford

Une auto en aluminium à Alma

ALMA (LT) - Le fabricant d'automobile Ford et la compagnie Alcan ont présenté, hier à Alma, le tout nouveau véhicule AIV (Aluminium intensive véhicule), dont seulement 40 exemplaires sont en circulation dans le monde.

La présentation de ce prototype a été faite au garage Boulevard Auto Ford. Dans le cadre de ce programme conjoint entre Alcan et la compagnie Ford, le producteur de métal utilisera cinq véhicules à haut contenu en aluminium afin de vérifier l'efficacité du produit.

Lors de l'assemblée générale annuelle d'Alcan, le président et chef de direction de la multinationale avait pris possession d'un premier véhicule. Pour la multinationale, l'utilisation de l'aluminium, en remplacement de l'acier dans la construction d'automobile, constitue un débouché inestimable pour le tournant du siècle.

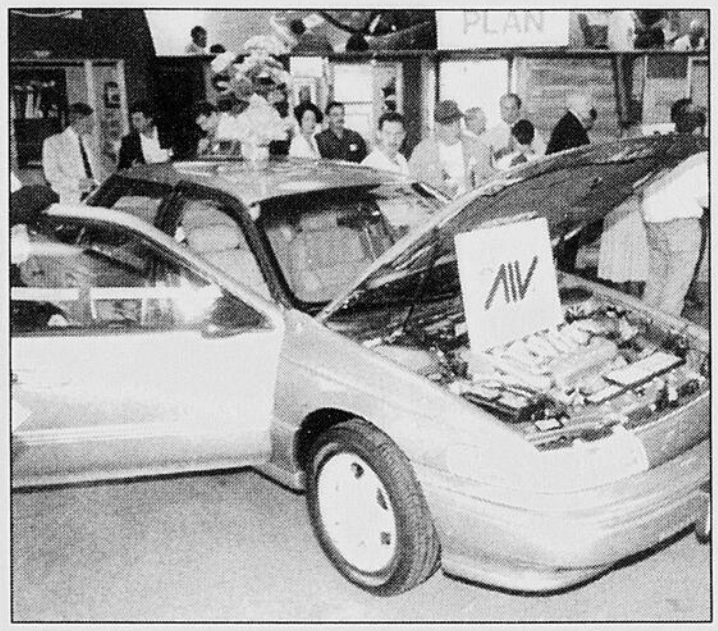


La voiture exposée hier soir à Alma est le produit des procédés évolués d'estampage de l'aluminium élaborés par Ford pour la production en série et des techniques de soudage par points et de liaisons adhésives mises au point par Alcan. Les travaux ont été menés dans le cadre du programme de recherche Synthesis 2010.

L'aluminium utilisé dans la fabrication des 40 prototypes de la compagnie Ford a été coulé à l'usine Isle-Maligne d'Alma. Cette voiture n'est pas la représentant d'un modèle futuriste haut de gamme, elle est la version intermédiaire d'une grande voiture de série.

Le poids, l'économie d'énergie, la possibilité de recyclage et la durabilité sont les caractéristiques recherchées par Ford et Alcan dans le cadre de cette expérience.

La voiture AIV, dont le modèle est semblable à une Ford Taurus, pèse 400 livres de moins qu'un modèle semblable construit en acier.



DEBOUCHE - Le garage Boulevard Auto Ford d'Alma a dans sa salle de démonstration un modèle de voiture en aluminium, contruit à titre expérimental. Si les résultats sont concluants, il s'agirait d'un nouveau débouché pour la compagnie Alcan et ses milliers de travailleurs dans la région.
(Photo Steeve Tremblay)

10e Anniversaire
Omnium de golf

VENDREDI 15
ET SAMEDI
16 JUILLET 1994

CLUB DE GOLF
DE CHICOUTIMI

MAISON DE LA PRESSE

UN EXCELLENT PARTENAIRE

tapis MÉTRO

100 Boul. Barrette, Complexe Tanguay
Chicoutimi, Tél.: 545-3763

Au profit de

La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi

Sous la présidence d'honneur de Charles Sirois, président de TéléGlobe Canada

M. Jean Tremblay, responsable publicité et commandites de l'Omnium en compagnie de M. Roger Tremblay, co-propriétaire de Tapis Métro.

1 certificat- cadeau PEERLESS

Valeur totale de: 500$

LE QUOTIDIEN
progrès-dimanche

MOLSON O'KEEFE
LA BRASSERIE MOLSON O'KEEFE

Laurentide

265159

«Je suis bien contente d'avoir choisi Wawanesa.»

Si pour vous, vivre en toute quiétude n'a pas de prix, appelez 543-7791 pour découvrir le coût modique de l'assurance-habitation Wawanesa.

Si modique qu'il serait fou de s'en priver.

Wawanesa
assure vos biens...bien!

CHICOUTIMI: 543-7791 Carrefour de Chicoutimi, 1915, boul. Talbot
ALMA: 662-2429 496, av. du Pont Nord JONQUIÈRE: 695-7605 3600, boul. Harvey

©1994. *La compagnie mutuelle d'assurance Wawanesa. Fondée au Canada en 1896.*

LE QUOTIDIEN — *Éditeur:* Claude Gagnon — *Éditeur adjoint:* Bertrand Genest

Un "cadeau" de Québec à la région: Val-Jalbert

Aquelques semaines (quelques jours, peut-être?) de l'échéance électorale, le gouvernement Johnson semble bel et bien décidé à liquider ses actifs dans les Sociétés de plein air. Après les installations de ski du mont Sainte-Anne, qui, récemment, ont été vendues 20 millions $ à des intérêts privés, il semble bien que l'Aquarium et le Zoo de Québec, également déficitaires, soient appelés à subir le même sort.

Le Village historique de Val-Jalbert, qui fait partie du réseau des Sépaq, apparaît sur la liste des éléments que Québec entend liquider, ainsi que l'a confirmé le ministre Gaston Blackburn le 23 juin dernier. Le lieu, très couru des touristes, a généré des profits de 340 000 $ en 1993...

Les intentions de Québec s'inscrivent dans une démarche difficilement contestable. Ce n'est pas dans la mission du gouvernement, en effet, d'opérer des établissements de plein air, de voir à l'épanouissement des sites touristiques ou d'en faire la promotion. Ce genre d'activité, comme bien d'autres d'ailleurs dans lesquelles l'argent des contribuables a été perdu au cours des dernières années, relève de l'entreprise privée. Celle-ci sait beaucoup mieux s'y prendre pour évoluer dans un créneau, dans ce cas-ci le tourisme, où les faillites sont beaucoup plus nombreuses que les réussites.

Le véritable danger dans l'opération que vient de lancer Québec, c'est que des équipements mis en place à grands frais grâce aux taxes et aux impôts pris généreusement dans les poches des contribuables soient remis à l'entreprise privée en échange d'un simple plat de lentilles. C'est ce qui vient d'arriver avec le centre de ski du mont Sainte-Anne. L'Aquarium et le Zoo d'Orsainville pourraient être bradés de la même façon.

Certes, le gouvernement peut toujours prétendre qu'il est préférable de se départir à vil prix d'entreprises déficitaires plutôt que de les maintenir artificiellement en vie par des injections annuelles de plusieurs dizaines de millions de dollars. L'argument, s'il atteint sa cible dans le dossier, par exemple, du mont Sainte-Anne, trouvera difficilement preneur ailleurs. Le Village historique de Val-Jalbert, qui devient rentable après de nombreuses années de vaches maigres, fait partie de ces exceptions.

Et c'est là où les choses se compliquent. Comme l'endroit est fort achalandé, qu'il est bien administré, donc générateur de profits, il devrait normalement être vendu à un prix se rapprochant le plus possible de sa valeur réelle. Cette particularité n'a rien pour encourager les gens d'affaires de la région qui désireraient se porter acquéreurs du village, pour répondre à la volonté exprimée dernièrement par Gaston Blackburn en personne.

Dans l'éventualité où Val-Jalbert serait mis officiellement en vente, Québec, comme il a procédé au mont Sainte-Anne, sera-t-il disposé à faire un prix d'ami aux investisseurs régionaux et ce, même si le village est rentable?

La question vaut la peine d'être posée car on verrait mal comment l'un des plus beaux joyaux de l'industrie touristique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, devenu au fil des ans une attraction majeure, passe un jour à des intérêts "étrangers" par suite d'une opération destinée à renflouer les caisses du gouvernement!

CLIN D'OEIL

Les longues fins de semaine de l'été

Après la Saint-Jean, la Confédération... Au Québec comme au Canada, les fêtes dites "nationales" se succèdent sur le calendrier des vacances comme Noël et le Jour de l'an en plein coeur de l'hiver.

Entre le français et l'anglais, entre la politique de l'union et celle de la désunion, le coeur des Québécois adopte le rythme de ses sautes d'humeur, de ses déceptions et de ses désirs de paix politique trop souvent refoulés. Avouons que, quelquefois, il y a de quoi y perdre son latin.

Heureusement, il y a une chose sur laquelle autant les Québécois, leurs compatriotes du reste du pays et les membres de la classe politique, font l'unanimité: les longues fins de semaine qu'apportent le 24-Juin et le 1er-Juillet.

C. Néron

VOTRE OPINION

Les dieux sont tombés sur la tête!

Les coupures! Les coupures! Lorsqu'on voit les gouvernements agir de cette façon, on ne peut s'empêcher de penser qu'il sont tombés sur la tête.

Quand nos gouvernants décident de couper comme ils le font, dans le secteur de santé, cela peut vouloir dire deux choses: ou bien il y a des gens qui ne sont pas réellement malades, ou bien il y a des travailleurs qui se traînent les pieds, et finalement, on réussira à faire mieux avec beaucoup moins.

Même chose dans la Fonction publique en général. Y aurait-il trop de perte de temps? Les gens ont peut-être raison de critiquer. Le secteur des services est un secteur tertiaire. A quoi cela sert-il de soigner ou de donner des sevices à des gens qui n'ont plus de qualité de vie?

Des personnes abandonnées

Il en est ainsi des personnes âgées ou qui prennent leur retraite de plus en plus jeunes. Notre société occidentale en a fait des gens inutiles dont on ne veut plus s'occuper.

Pourtant, la sagesse qu'ils ont accumulé au cours de leur vie pourrait être utile à ceux et celles qui sont encore actifs. La technologie moderne ce n'est pas tout, il faut aussi faire place à l'humain.

Il n'est pas surprenant que des gens réclament l'euthanasie. Là, les gouvernements sont un peu embêtés: d'un côté, ils investissent des sommes faramineuses dans la recherche médicale, et de l'autre, ils sont pris avec des avocats, (payés souvent par eux aussi) qui réclament pour d'autres gens le droit de mourir en paix. On voit bien ceux qui s'enrichissent avec tout cela.

On veut combattre l'alcool en nous montrant un enfant pleurer, la violence en nous montrant du sang , et le soir, une femme nous promet de réaliser nos rêves, au téléphone, s'il-vous-plaît...

Une idole américaine a peut-être tué son ex-femmme et son ami et va devenir le personnage principal d'un film.

Vraies valeurs

Les fausses idoles, c'est écrit quelque part, mènent les peuples à la déroute. Retournons aux vraies valeurs, aux sources d'un vie paisible où l'amour était roi .

A chaque jour suffit sa peine et bienvenue aux petites météorites. J'aime bien la couleur des pissenlits, et un jour, vous comme moi, peut-être dans un cercueil en carton, nous irons contribuer à leur floraison...

La vie et la mort font partie d'un cycle merveilleux, quand de temps en temps on donne la main à son voisin...

Guy Simard,
Chicoutimi.

Une résidence accueillante

Chaque individu a une histoire. Il est prioritaire de lui permettre d'être ce qu'il est.

Les Résidences Maison-Blanche, ressource alternative en héberegement, offrent un programme de réadaptation sociale pour nous, qui sommes aux prises avec des problèmes émotionnels.

L'équipe dynamique qui nous accompagne dans nos démarches s'oriente sur nos besoins, nos goûts, nos valeurs et nos forces.

Ce milieu, qui est nôtre, nous permet de créer une vie familiale, amicale, et de cheminer selon notre propre rythme en compagnie d'intervenantes chaleureuses.

Les résidants
de Maison-Blanche,
Chicoutimi.

Les fausses alarmes coûtent cher

Chicoutimi adopte un règlement sévère

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Si, par malheur, votre système d'alarme déclenche sans raison valable, ça risque maintenant de vous coûter cher.

Hier soir, lors de la séance du conseil municipal, les élus de Chicoutimi ont décidé d'adopter un règlement dissuasif pour forcer les commerçants et les propriétaires de résidences à être plus vigilants sur l'utilisation et l'entretien de leurs systèmes d'alarme.

Le directeur général, Marcel Demers, explique que les fausses alarmes coûtent effectivement plusieurs milliers de dollars par année à la ville. " Ce qu'on veut, dit-il, c'est faire en sorte que les policiers soient disponibles pour répondre aux vrais alarmes." Selon lui, il ne faut pas oublier que, dès qu'un policier se déplace pour répondre à un code d'urgence, il doit alors déclencher la sirène, circuler à une vitesse excessive, exposant ainsi les citoyens au danger. Aussi, avec la multiplication des systèmes d'alarme dans la ville, les élus estiment qu'il faut exercer un meilleur contrôle et obliger les gens à être plus responsables.

Fini le temps où les fausses alarmes ne coûtaient que 10$, 15$ ou 25$. Toute personne qui contrevient aux articles 4 (ceux qui ont un système qui n'est pas relié à une compagnie doivent indiquer à la porte d'entrée avant le numéro des gens pouvant être rejoints dans les cas d'alarme) et 5 du règlement (se rendre sur les lieux immédiatement à la demande de la police lorsque le système d'alarme a été déclenché, permettre l'accès des lieux à la police et interrompre le fonctionnement de l'alarme et rétablir le système) commet un infraction et est passible d'une amende de 100$ à 300$ plus les frais .

Tout système d'alarme dont le fonctionnement engendre un appel automatique sur une ligne de téléphone du service de police est maintenant interdit. Aussi, toute personne qui désire protéger par un autre système d'alarme un bien immeuble doit s'assurer que ce système est conçu de façon à ce qu'il ne se déclenche que lorsqu'il existe un danger réel.

Enfin, toute installation non conforme et qui n'est pas maintenue selon les exigences du règlement constitue une nuisance. Ceux qui contreviennent à ces trois articles commettent une infraction et sont passibles d'une amende de pas moins de 100$ avec ou sans frais et d'au plus 1000$. Dans les cas d'infractions subséquentes, l'amende sera d'au moins 200$ et d'au plus 2000$ avec ou sans frais.

Centre Astro

Dolbeau décidera le 7 juillet prochain

par Lise Fortin

DOLBEAU (LF) -C'est le 7 juillet prochain que la ville de Dolbeau décidera de l'avenir du Centre Astro de Dolbeau.

La Société astronomique de Dolbeau déposera son rapport financier annuel en vue d'une acceptation.

Le maire de Dolbeau, Camille Lupien, affirme que le centre est géré par un comité, qui assurera la saison touristique 1994. Déjà, tout est prêt pour accueillir les touristes, de dire Lupien.

La Ville analysera la situation pour la saison 1995. L'implication financière de la ville de Dolbeau se chiffre à près de 40 000$. Ce montant comprend les dépenses de chauffage et d'électricité, qui sont défrayées directement par la municipalité.

A chaque année, l'organisme présente un budget déficitaire. Cela comprend les dépenses d'opération, mais aussi les frais de fonctionnement.

Le conseil municipal doit rencontrer les groupes intéressés par le Centre Astro. Des projets de développement seront présentés et analysés par la Ville.

La Société astronomique de Dolbeau doit recevoir une subvention de 150 000$, qui est conditionnelle à ce que la Ville injecte 50 000$. Cet argent servirait à l'amélioration des lieux.

Sidac

Le conseil municipal de Dolbeau a accordé une subvention de 30 000$ à la Sidac de Dolbeau, payable en trois versements annuels, pour l'année 1995, 1996 et 1997.

Cette somme permettra d'aider l'organisme à rencontrer son engagement envers la Soupe populaire. La Sidac s'était impliquée dans le financement de la maison de la soupe populaire.

Auparavant, la Sidac avait organisé un financement populaire par la vente de billets, donnant droit à un tirage d'un camion.

Le maire, Camille Lupien, estime que la cause est importante et qu'il vaut la peine d'encourager cette initiative.

1993 NISSAN PATHFINDER XE

4 portes, V6, automatique, air climatisé, vitres et barrures électriques, 40 000 km.

1991 PONTIAC GRAND PRIX STE

4 portes, 6 cylindres, entièrement équipé, air climatisé. Seulement 35 000 km.

PERRON Ford CHICOUTIMI

930, boul. Talbot CHICOUTIMI 549-7633 26297.1

Grande vente saisonnière

30% à 50% de réduction

sur marchandise sélectionnée

Vaste sélection offerte de designers ou manufacturiers canadiens

LYSE GARD · PETER NYGARD · JEREMY D. · Bianca · FIGURES DE PROULX MONTREAL · LOOKS · COLLECTION Biarritz · SIMON CHANG · MISTER LEONARD COLLECTION · Joseph Ribkoff

BOUTIQUE le Verchères

Place du Saguenay 549-1522 Place du Royaume 549-0011

263513

RÉSULTATS loto-québec

Banco Tirage du 94-06-27

10	15	16	22	23
24	27	28	32	37
38	44	47	51	53
56	58	59	63	64

Prochain tirage: 94-06-28

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Occupation illégale des bureaux

La tolérance d'Hydro inquiète Paradis

par Catherine Delisle

ALMA (CD) - Le président du Regroupement pour la protection de l'Ashuapmushuan (RPA), Jean Paradis , vient de faire parvenir au président d'Hydro-Québec, Richard Drouin, une lettre dans laquelle il lui demande de ne pas encourager les actes illégaux des pro-barrages.

Le RPA dénonce la tolérance dont fait preuve Hydro-Québec à l'endroit du Groupe pour l'aménagement de l'Ashuapmushuan qui occupe le bureau de la Société d'Etat à Saint-Félicien.

"Par son laisser-faire inacceptable, dit le président Paradis, Hydro-Québec cautionne et encourage l'action illégale commise par les contrevenants." Selon lui, le porte-parole d'Hydro-Québec sur le projet, Claude Maltais, interpréterait ce geste illégal des pro-barrages de Saint-Félicien comme un appui en faveur du projet.

Jean Paradis soutient que Claude Maltais regrette même que ce moyen n'ait pas été employé plus tôt. Selon lui, le porte-parole d'Hydro-Québec sur le projet aurait dit:"Il y a trois ans, si on avait eu le même appui, le projet aurait franchi les étapes nécessaires et on peut même spéculer que l'Ashuapmushuan aurait été faite avant la Sainte-Marguerite."

Pour le RPA, il faut croire qu'Hydro-Québec considère maintenant l'illégalité comme un nouveau moyen visant à forcer les gens de la région à accepter contre leur gré le projet inacceptable de barrages sur la rivière Ashuapmushuan.

Le regroupement pour la protection de l'ashuapmushuan demande au président Drouin de prendre tous les moyens pour rétablir l'ordre dans les plus brefs délais.

Dans sa lettre, le Regroupement lui rappelle qu'il agit toujours dans la légalité lorsqu'il pose des actions pour s'opposer au projet de l'Ashuapmushuan. Il trouve donc inacceptable que d'autres utilisent des actes illégaux pour forcer la main à la Société d'Etat.

Réponse du ministre Sirros

Le bureau demeurera ouvert si le projet va de l'avant

SAINT-FELICIEN (JG) - Le bureau d'Hydro-Québec lié au projet de l'Ashuapmushaun, qui ferme ses portes jeudi, rouvrira à Saint-Félicien si le projet se poursuivait.

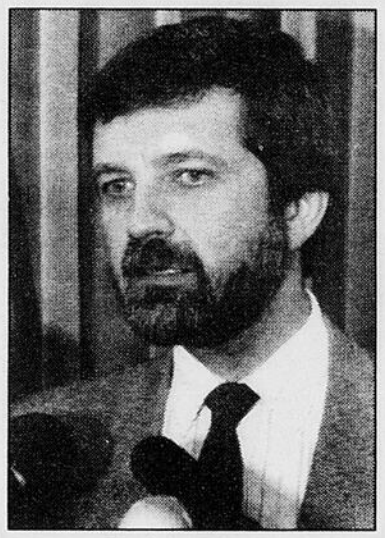
Telle est l'assurance écrite qu'a donnée, hier après-midi, le responsable du dossier énergétique au sein du gouvernement, Christos Sirros, à Alain Pelletier, le président du Regroupement pour la mise en valeur de l'Ashuapmushuan (RMVA).

Cet organisme avait occupé jeudi dernier les bureaux de ce projet situés dans le Complexe du Parc. Le mouvement protestait contre sa fermeture, craignant, qu'advenant la poursuite des projets intégrés de l'Ashuapmushuan et de la Péribonka, Hydro s'établisse ailleurs dans la région, notamment à Alma.

Le RMVA avait convenu avec les ministres Christos Sirros et Gaston Blackburn de surseoir à l'occupation des bureaux pendant la fin semaine, donnant ainsi le temps au ministre Sirros de répondre par écrit à leur doléance.Ce que le responsable du dossier énergétique, Christos Sirros a fait hier après-midi.

Dans la missive adressée au président Alain Pelletier, le ministre rappelle que le bureau de Saint-Félicien fermera jeudi parce qu'on n'en a plus besoin présentement. Une saine gestion financière explique cette décision, précise le ministre Sirros.

Il signale que des audiences publiques se tiendront à l'automne et que le RMVA serait appelé à y jouer un rôle important.



Christos Sirros

Pendant la période estivale, le groupe interministériel chargé d'étudier les projets énergétiques recevra un rapport complet sur cette question. Le rapport final sur les projets de l'Ashuapmushuan et de la Péribonka sortira au début de 1995.

Le ministre Sirros met en évidence que c'est la demande énergétique qui déterminera si les projets seront mis de l'avant ou pas.Si tel était le cas pour l'Ashuapmushuan et la Péribonka, le bureau rouvrira à Saint-Félicien et non dans une autre municipalité de la région, a assuré le ministre.

RMVA

Le président du RMVA, Alain Pelletier, se dit satisfait de la réponse du ministre. Idéalement, il aurait voulu que le bureau reste ouvert. «Mais, on ne peut pas garder un bureau ouvert pour être ouvert. On est sensible au geste de rationalisation qui est à l'origine de cette décision», de dire Alain Pelletier en entrevue.

Sa satisfaction vient du fait que le RMVA pourra faire valoir ses arguements au cours des audiences en automne prochain. Toutefois, ce qui le réjouit le plus, c'est cette volonté qu'il a sentie à la suite de l'entrevue avec Christos Sirros «de faire le projet».

Pour lui, l'occupation des bureaux a porté fruit. Quant à la sortie du Regroupement pour la protection de l'Ashaupmushuan (RPA) qui crie à l'illégalité, le président Pelletier estime qu'il n'y a rien d'illégal dans le geste du RMVA.

«On peut attendre une réponse dans un bureau gouvernemental le temps qu'il faut pour l'avoir, rétorque Pelletier. Quand les employés nous ont demandé de sortir, on l'a fait. Le RPA a manqué une belle occasion de se taire.»

Le Groupe SERVI-PORTES "93" ENR.
MÉCALECTRIQUE
DIVISION DU GROUPE SERVI-PORTES "93" ENR.
2435, boul. du Royaume **548-8080**
Spécialiste de portes de garage de tous genres
SERVICE 24 HEURES
Une visite vous convaincra
"PRIX COMPÉTITIFS"
-Résidentiel
-Commercial
-Industriel
262385

10e Anniversaire
Omnium de golf
VENDREDI 15 ET SAMEDI 16 JUILLET 1994
CLUB DE GOLF DE CHICOUTIMI
MAISON DE LA PRESSE
UN EXCELLENT PARTENAIRE
Source Eau Labrador
270 Boul. Talbot Chicoutimi 549-3715
Au profit de
La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi
Sous la présidence d'honneur de Charles Sirois, président de TéléGlobe Canada
M. Maurice Tremblay, responsable de la technique de l'Omnium en comagnie de M. Daniel Bergeron, de Source Eau Labrador
1 bouteille d'eau remise à chacun des golfeurs
1 refroidisseur d'eau
Valeur totale de: 705$
LE QUOTIDIEN
progrès-dimanche
MOLSON O'KEEFE
LA BRASSERIE MOLSON O'KEEFE
Laurentide
265158

Dès le 24 juin Croisière BATEAU "LA TOURNÉE"
Carnaval de RIO
DANSES LATINES: SAMBA, RUMBA, MAMBO
LAMBADA etc... Animation, Concours de danses
COCKTAIL BRÉSILIEN... CHA! CHA! CHA!!!
SPÉCIAL 15.50$ / PERS. (taxes en sus)
Tous les Vendredis
De 21h00 à minuit
3 heures de croisière
AUSSI DISPONIBLES
CROISIÈRES
• BAVAROISE
• B.B.Q. (Tous les jeudis)
• RÉGULIÈRES
• THÉÂTRE
• SOUPER THÉÂTRE
complexe touristique DAM-EN-TERRE
alma, lac-st-jean
RÉSERVEZ TÔT !
668-3016

NOUVEAU - Le nouveau président de l' IRS, Richard Gauthier, lave l'autobus sous le regard de Réjean Simard, Sylvie Dassylva, Nicole Wells, Lucien Martel et Michel Harvey.

(Photo Jeannot Lévesque)

Dernière année à Roland-Saucier

Un bilan positif

CHICOUTIMI (LT) - La Fondation de l'Institut Roland-Saucier de Chicoutimi tenait hier son assemblée générale annuelle. Les dirigeants ont profité de l'occasion pour tenir une soirée remerciements pour les bénévoles qui ont oeuvré à la campagne de financement.

Le moment fort de la soirée est survenu quand des bénévoles du secteur Chicoutimi ont lavé l'autobus scolaire des bénévoles de La Baie. Dans le cadre de la dernière campagne de financement, les bénévoles de La Baie avaient lancé un défi à ceux des autres secteurs.

Les bénévoles de La Baie avaient alors vendu pour 13 500 $ de billets alors que ceux de Chicoutimi avaient atteint le montant de 12 200 $. Les Chicoutimiens, qui avaient accepté le défi, ont donc été dans l'obligation de remplir leurs engagements, au grand plaisir des Baie-riverains.

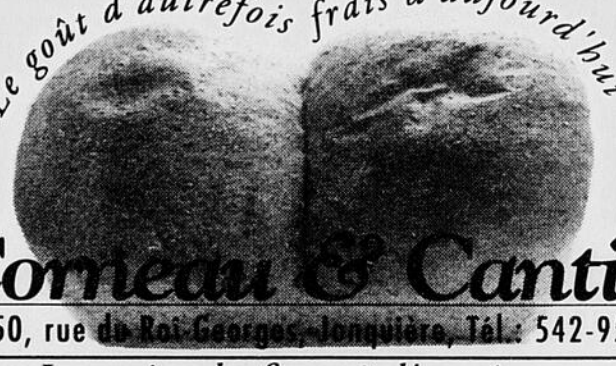
La coordonnatrice de la fondation, Sylvie Dassylva, a indiqué qu'il s'agissait d'une soirée de détente et surtout une façon de souligner le travail des bénévoles qui font de la campagne de financement un succès d'année en année.

Au cours de la dernière année, la fondation a rencontré son objectif en recueillant 80 000 $. Le conseil d'administration sera maintenant présidé par Pierre Gauthier qui sera appuyé de dix membres dont l'ex-président Réjean Simard.

Fête des amuseurs publics

SAINT-FELICIEN (JG) - La municipalité de Saint-Félicien tiendra, les samedi et dimanche deux et trois juillet, --La Fête des amuseurs publics".Cet événement, qui en sera à sa deuxième édition, offrira une quinzaine de spectacles différents tout à fait gratuitement. Les porte-parole du comité organisateur, Hélène Laflamme et Lucie Leclerc, parlent d'une féérie et vont jusqu'à dire --qu'un monde magique va envahir Saint-Félicien pendant ces deux jours".Le duo lance une invitation à toute la population régionale, spécialement aux familles. L'ouverture officielle aura lieu samedi à 13 heures sous l'égide du Cirque pop, une vingtaine de jeunes de 9 à 17 ans qui font partie de l'école du Cirque de Québec.Une trentaine d'artistes sont attendus, la majorité provenant de la troupe professionnelle --L'aubergine de la Macédoine". Plusieurs ont été formés par Le Cirque du Soleil. Chacun des spectacles sera repris un minimum de trois fois.

Les représentations auront lieu simultanément sur trois sites différents.La Fête des amuseurs publics intègre le dimanche en après-midi la Course des canards Midas sur la rivière Ashuapmushuan.



Corneau & Cantin
3650, rue du Roi-Georges, Jonquière, Tél.: 542-9556
Le pain de fesse à l'ancienne
Toujours frais du jour

10e Anniversaire
Omnium de golf
VENDREDI 15 ET SAMEDI 16 JUILLET 1994
CLUB DE GOLF DE CHICOUTIMI
MAISON DE LA PRESSE
UN EXCELLENT PARTENAIRE
PERRON AUTO CHICOUTIMI
930, boul. Talbot
CHICOUTIMI
549-7633
Au profit de
La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi
Sous la présidence d'honneur de Charles Sirois, président de TéléGlobe Canada

M. André Perron, président de Perron Auto, en compagnie de M. Claude Gagnon, président de l'Omnium de golf 10e édition.
2 certificats-cadeaux
Valeur totale de: 1000$
QUOTIDIEN
progrès dimanche
MOLSON O'KEEFE
LA BRASSERIE MOLSON O'KEEFE
Laurentide
265155

PRENEZ LE POULS DU MONDE
DU 2 AU 9 JUILLET 1994
LA SEMAINE MONDIALE DE LA MARIONNETTE
À JONQUIÈRE
SÉLECTION OFFICIELLE 1994

FAULTY OPTIC (A)	ANGLETERRE	TEATRO DELLE BRICIOLE (F)	ITALIE
FÉLIX MIRBT (A)	QUÉBEC	TIRIPITIPIS (F)	MEXIQUE
FLASH MARIONNETTES (F)	FRANCE	THÉÂTRE DE L'AVANT-PAYS (F)	QUÉBEC
KI-YI M'BOCK THÉÂTRE (A)	CÔTE-D'IVOIRE	THÉÂTRE DE L'OEIL (F)	QUÉBEC
LES MARIONNETTES DE CLAIRE ET RENÉ (F)	QUÉBEC	THÉÂTRE DRAK (F)	RÉPUBLIQUE TCHÈQUE
MARITIMES MARIONETTES (F)	CANADA	THÉÂTRE LES AMIS DE CHIFFON (F)	QUÉBEC
SANDGLASS THEATRE (A)	ÉTATS-UNIS	YANG FENG PUPPET THEATRE (F)	ÉTATS-UNIS

BILLETTERIE CENTRALE
2505, rue St-Hubert
(Hall de la Salle Francois-Brassard)
Cegep de Jonquière
Tel.: (418) 547-0944
TARIFS DE BASE (taxes incluses)
Spectacle famille Enfant: 4 $ • Adulte: 7 $
Spectacle adulte Admission générale: 14 $
POUR INFORMATIONS:
Tel.: (418) 695-4649
RABAIS
• Groupe 10
• Aînés (65 ans et plus) 10
• Famille au coeur 15
• Passeport Billetterie et Admin 3 $
LÉGENDE
• A = Adulte
• F = Famille
• Un frais fixe de billetterie de 0,50 $ (taxes incluses) s'ajoute à chaque billet.
• Les rabais sont applicables sur les tarifs de base incluant les taxes et ne se combinent pas.
• Le rabais «Famille au coeur» est valide pour les familles de 2 à 6 personnes comprenant au minimum 1 enfant de moins de 16 ans et 2 adultes maximum.
L'ÉVÉNEMENT QUI A DU COEUR
LE QUOTIDIEN
ALCAN
Radio Québec
ckrs 590
JAB FM

Fourre-tout

FONDATION REVES D'ENFANTS - Deux encans d'articles de quincaillerie avaient lieu récemment à ville de La Baie afin d'amasser des fonds pour la Fondation "Rêves d'enfants". Ferronex et la Quincaillerie du Fjord, membres Unitotal ont uni leurs efforts pour récolter 1429$. Sur cette photo, le dg Gilles Lepage remet le précieux chèque à Gilbert Poirier (au centre) le président régional de Rêves d'enfants et au bénévole Réal Moisan (à droite).

Isola Bouchard remet 3102$

Grâce à l'argent amassé aux salons funéraires pour la recherche médicale du diabète, Mme Isola Bouchard, responsable de l'Association régionale du diabète remet une somme de 3102$ à Yvan Gagné, directeur général de l'Association du diabète du Québec. Deux bénévoles, Gilles Girard et Marthe Truchon assistent à la scène. Par ailleurs, Mme Bouchard tient à remercier les familles éprouvées par de récents décès pour les dons qu'ils ont amassés pour cette noble cause.

Les plantes dormantes

Le Chicoutimien Sébastien Couture, pose fièrement à côté d'un magnifique bonsaï que nous pouvons admirer dans son nouveau commerce de "Les plantes dormantes", sis dans l'édifice Potvin-Tremblay Meubles, tout près du centre de racquetball de Chicoutimi. "Les plantes dormantes" est une filiale de "Le Bois dormant" et Sébastien Couture détient l'exclusivité de ces produits dans toute la province de Québec. Ce commerce se spécialise dans le montage de naturalisation des plantes. Voilà un nouveau domaine qui va sûrement intéresser les amants de la nature. Sébastien Couture invite la population à se rendre sur les lieux pour voir ces produits pour le moins très originaux. Bonne chance à cet homme d'affaires qui ne manque pas de courage ni de détermination.

Un été complet à se faire courtiser

D'un côté, les libéraux qui nous vanteront les mérites de la grande famille canadienne et de l'autre, les péquistes qui nous diront que sans la séparation...pas de salut!

Ainsi passerons nous l'été à être courtisés par les troupes de Daniel Johnson d'un côté et celles de Parizeau-Bouchard de l'autre...sans oublier le petit-dernier Mario Dumont qui tombera à bras raccourci sur ses deux opposants beaucoup trop puissants pour lui.

Entre deux festivals populaires, les messieurs-dames qui brigueront les suffrages, à l'automne, dégusteront ouananiche et tourtière avec le bon peuple pour démontrer à quel point ils sont du monde "ben ordinaire" et qu'ils nous aiment bien.

A quand, les vacances, en politique?

Rick Foxy

A moins d'un temps exécrable, c'est samedi prochain (2 juillet), que Rick Foxy réalisera son saut de 250 pieds, sur une moto Harley, au-dessus de la Rivière-au-Saumon, à La Doré.

Ce casse-cou me confiait, hier, qu'il effectuera son atterrissage sur un énorme matelas de paille de 50 pieds de large par 200 pieds de long et 5 pieds de profondeur.

Rick a bien hâte de réaliser son exploit qui sera filmé pour l'émission "Relevez le défi" de Gaston Lepage. Pour son exploit, Foxy pourrait toucher environ 20 000$.

Espérons que Rick Foxy aura plus de chance que "Bine" Boivin qui s'était blessé à une jambe en tentant un exploit similaire à La Doré...et un dénommé Doyon, de ville de La Baie, qui s'était brûlé en tentant de traverser un tunnel de feu, en moto.

Fromagerie

Orietta Gilbert, la secrétaire de la Corporation de la Vieille fromagerie Perron de Saint-Prime, nous spécifie que le Musée de la Vieille fromagerie est ouvert tous les jours, de 9 à 18h et ce, jusqu'à la Fête du Travail.

Casino et camera

Ca faisait drôle, l'autre jour, de voir les responsables du nouveau casino de Pointe-au-Pic vanter leur système de sécurité. On parlait notamment des cameras installées du haut d'un lustre.

Je ne comprends pas qu'ils dévoilent ainsi leurs secrets. C'est comme des autos-patrouilles de la police qui vont intercepter des bandits, toutes sirènes ouvertes!!!

Une plate

Question: "maman, comment ça fait l'amour un lion?" Réponse: "je ne sais pas, car tous les amis de ton père sont des Kiwaniens".

EN BUTINANT

• Milles excuses à Mme Thérèse Aubé, une sympathique dame de la rue Pasteur, à Chicoutimi, qui fêtait ses 70 ans mercredi dernier. Malencontreusement nous l'avons baptisée "Albertine". Nous sommes d'autant plus peinés de cette erreur que depuis ce temps elle se fait agacer par ses "amis"!!!

Note de lecture

"La marque suprême de l'homme de bien: respecter ceux qui ne sont pas susceptibles de lui rendre service". - Sélection du Reader's Digest.

• Nous avons eu la chance, jeudi soir dernier, d'assister à la grande première de "Paris Folie" à l'hôtel La Saguenéenne. Quel spectacle riche en talents, en sons et en couleurs. Chapeau à Arianne Blackburn, à Jean-Guy Maltais et à toute l'équipe des Farandoles. Bravo également à Paul Murdoch et aux employés de la Saguenéenne pour leur accueil chaleureux.

• C'est du haut de la superbe "loge royale" que nous avons vu le spectacle de "Paris Folie". Je dois dire que de cette loge, le coup d'oeil est exceptionnel. Au fait, quel que soit l'endroit d'où nous assistons au spectacle, à la Saguenéenne, la vue est superbe et la visibilité parfaite.

• Croyez-le ou non, France Deschesne, du bar Le Stade, a "mordu" douleureusement à deux hameçons, alors qu'elle procédait au nettoyage de la banquette avant de son véhicule. Elle en fut quitte pour une visite à l'Hôpital de Chicoutimi où on lui a retiré des doigts ces deux hameçons. Dorénavant elle sera plus sensible à la douleur que peuvent ressentir les poissons!

• Félicitations au dr Yves Bolduc récemment élu à la présidence du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Il sera appuyé des docteurs Dany Harvey, Robert Blackburn, Carl Pettersen, Pierre Potvin et de Gabriel Collard dg et membre d'office.

• Bernadette Bouchard, du bureau de la Corporation touristique de Chicoutimi est devenue grand-maman pour une seconde fois. Sa fille, Caroline, épouse de Daniel Claveau, de Transport Claveau de Jonquière, a donné naissance à un beau garçon de 10 livres et 5 onces, le 22 juin dernier. Bravo!

• Il existe maintenant un nouvel ordinateur québécois immunisé contre les virus. Fabriqué à St-Hubert par Jitec Corporation, l'ordinateur Vectoria est disponible notamment au Centre d'ordinateur S.T.O. de Chicoutimi.

• Le camping municipal de ville de La Baie, sis sur les bords du lac Otis, accueille depuis quelques jours les vacanciers. On y retrouve de nombreux services et des activités diverses. Information: Serge Tremblay 544-4258.

• C'est un guide très bien fait que vient de produire la Corporation touristique de Chicoutimi. En première page on y retrouve une aquarelle de Micheline Hamel une sympathique enseignante de musique de l'Ecole Lafontaine de Chicoutimi.

Anniversaires

Bonne fête aujourd'hui à Marjolaine Tremblay de la Maison de la Presse...à Blandine Hébert-Guillemette de Roberval...à l'électricien Roger Ouellet (Alcan), un grand golfeur devant l'éternel.

THÉÂTRE D'ÉTÉ DE LA DAM-EN-TERRE
DÈS LE 5 JUILLET
mardi, mercredi, vendredi, samedi et dimanche
à 20h15
AUTEUR: MARTIN DOYON
MISE EN SCÈNE: JACQUES LEBLANC
ptp Association des producteurs de théâtre d'été professionnels
RÉSERVEZ TÔT ! SALLE CLIMATISÉE
668-3016
SPÉCIAL
25$ / 2 billets adultes
(taxes incluses)
du 5 au 15 juillet '94
complexe touristique
DAM-EN-TERRE
alma, lac-st-jean
UN SOFA DANS LE PARC
SERGE THIBODEAU
RÉJEANNE COUTURE
CLÉMENT BEAUMONT

Employés à temps partiel du fédéral

Le régime de retraite plus accessible

OTTAWA (PC) — Les employés à temps partiel du gouvernement fédéral auront droit au régime de retraite dès la semaine prochaine, a annoncé lundi le Conseil du Trésor.

Plus de 15000 fonctionnaires fédéraux y seront admissibles. Environ 80 pour cent sont des femmes à faible revenu qui n'ont aucune autre source de revenu prévue lors de la retraite.

«Cette initiative corrige une inégalité envers les employés à temps partiel dont la plupart sont des femmes», a déclaré le président du Conseil du Trésor Art Eggleton.

Des milliers de mères célibataires, par exemple, travaillent pour le gouvernement afin de compléter leurs revenus pour s'occuper d'un enfant et aussi pour joindre les deux bouts. Mais jusqu'à présent, le fédéral ne contribuait d'aucune façon à une caisse de retraite.

A partir du 4 juillet, le régime de retraite sera ouvert à tout employé du fédéral qui y travaille au moins 12 heures, au lieu de la limite actuelle qui est de 30 heures.

Les montants des contributions et des pensions seront calculés à partir du nombre d'heures de travail effectuées.

8 millions$

La part du gouvernement à ce nouveau programme, estime-t-on, devrait être de 8 millions$ par année.

La nouvelle mesure profitera aux employés de tous les ministères fédéraux, de toutes les agences fédérales, de toutes les sociétés de la couronne à l'exception de ceux du ministère de la Défense et de la GRC qui ont leur propre régime.

L'adhésion demeure facultative pour le moment mais elle sera obligatoire pour tous ceux qui se joindront désormais à la fonction publique fédérale.

Première au Vatican

CITE DU VATICAN (Reuter) — Le pape Jean-Paul II a nommé pour la première fois une femme à un poste élevé du synode de l'Eglise catholique, a annoncé le Vatican lundi.

Selon le Vatican, une religieuse, soeur Emilia Ehrlich de l'ordre des Ursulines, figurera parmi les trois secrétaires spéciaux d'un synode organisé en octobre et qui doit porter sur la vie des prêtres et des religieuses.

Dans un document préparatoire rendu public au début du mois, le Vatican avait expliqué que les religieuses et autres femmes impliquées dans la vie de l'Eglise devaient avoir leur mot à dire dans le processus de prise de décision. Le souverain pontife avait estimé mercredi que les femmes devaient être «égales mais différentes» car, selon lui, elles ne seraient pas libres si elles tentaient d'imiter les hommes.

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE
réalisez votre rêve
*3.17%
Les jardins de Jonquière
AVANT LE 1 JUILLET: 546-6666
*Taux pondéré
263319

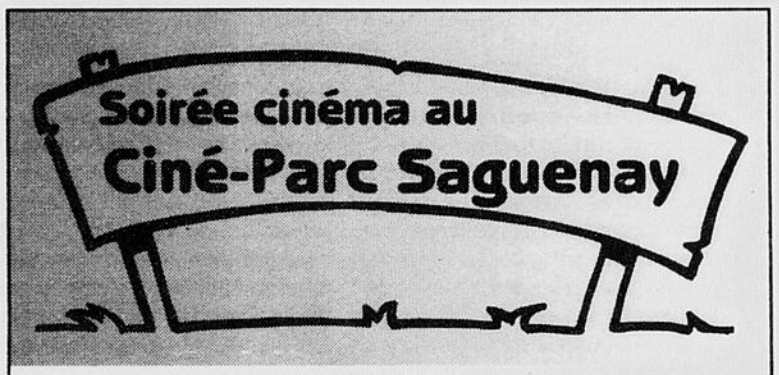
VOUS NE L'AVEZ JAMAIS VUE?
SAISISSEZ tout de suite
VOTRE CHANCE!

FAITES-VOUS ENFIN PLAISIR!

Profitez des derniers bons billets disponibles la fin de semaine du 30 juin et 1-2-3 juillet.

La Fabuleuse Histoire d'un Royaume

QUELQUES BILLETS ENCORE DISPONIBLES
au Théâtre du Palais Municipal
544-0404 / 1-800-667-4582
Visa ou Mastercard acceptées



Tirages du 23 juin 1994

Michel Belley
1880, chemin de la Réserve
Chicoutimi

Anny Bergeron
107, Fleury
Chicoutimi

Aline Gagnon
1511, Saint-Pascal
Ville La Baie

Nadia Gagnon
2644, Rang Saint-Paul
Chicoutimi

Gervais Gilbert
725, Jolliet, appt 12
Chicoutimi

Lison Gilbert
4779, chemin Saint-André
Jonquière

André Pilote
4490, Saint-Léonard
Shipshaw

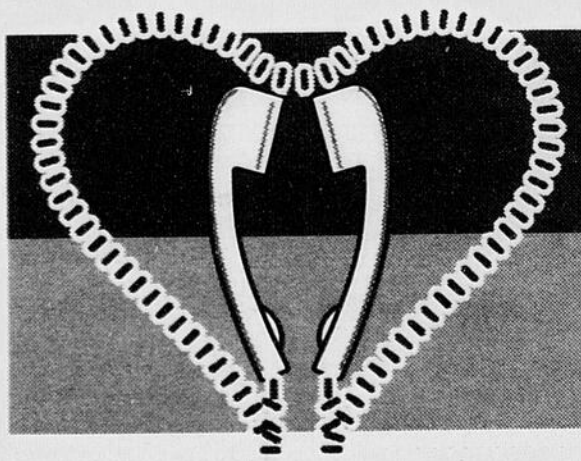
Manon Simard
8, Larouche
Saint-Fulgence

François Tremblay
253, boul. Tadoussac
Valin

Sylvie Tremblay
3045, Route 170
Laterrière

TOUS LES LAISSEZ-PASSER SERONT EXPÉDIÉS PAR LA POSTE

Une collaboration:
le QUOTIDIEN et CINÉ-PARC SAGUENAY CHICOUTIMI
264872



Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance
Pour information: 690-8825
Alma 668-4506 poste 825 - St-Félicien 679-3832 poste 825

Coupures au budget

Le fédéral ne veut rien dire

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral a l'intention de sabrer dans ses dépenses en 1995 mais, apparemment, les cibles de ces compressions ne seront pas déterminées avant l'annonce en février du prochain budget.

Il était prévu que le budget de 1995 amène d'importantes compressions budgétaires et ramène le déficit sous contrôle, respectant ainsi les promesses électorales du Parti libéral du Canada.

Mais, selon certaines sources, les récents mouvements à la hausse des taux d'intérêt vont contraindre l'Etat à des compressions encore plus prononcées que prévu, l'an prochain, afin de contrebalancer les coûts élevés de l'emprunt.

Le plus longtemps les taux seront élevés, plus les compressions nécessaires seront élevées, pouvant même atteindre la barre des trois milliards$.

«Il faut prévoir différents plans pour faire face à différents scénarios», indiquait hier un responsable du ministère fédéral des Finances.

Le ministre des Finances Paul Martin a déjà écarté l'hypothèse d'un mini-budget automnal.

Toutefois, il a également mis en garde le cabinet contre la possibilité que les taux refusent de fléchir. Dans un tel cas, a-t-il dit, il faudrait se résoudre à prendre de sérieuses mesures fiscales en 1995.

Au ministère des Finances, on croit néanmoins que le gouvernement peut encore rencontrer son objectif, soit de ramener le déficit à quelque 39,7 milliards$ au cours de la présente année fiscale et ce, en dépit des taux d'intérêt actuels.

En outre, les responsables des Finances s'en tiennent à leur projet initial de préparation pour l'automne d'une déclaration économique exposant leurs objectifs fiscaux pour février. Cette ébauche de budget serait ensuite étudiée par le comité des finances des Communes.

Alors que les taux d'intérêt demeurent de deux points de pourcentage supérieurs aux prévisions gouvernementales, la croissance économique est plus forte et les coûts des programmes sociaux, notamment l'assurance-chômage, diminuent de concert avec la taux de chômage.

PEANUT

PHILOMÈNE

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE

AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

MARDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	SRC Bonjour (07h00)		Cinéma: LE COUP DU PARAPLUIE				Sous le signe des...	Opération Mozart	Le midi	La grande cabriole				Catherine Courage		Babar	Anne... la maison...	Zorro	C'est juste une farce!	Watatatow
CFRS																Images du Québec	Relevez le défi		Le Grand Journal	
CJPM	Salut Bonjour (06h30)			A votre santé	A bien y penser	Au nom de la beauté	Batman	La vie au Québec	Première ligne/TVA Edition Midi (11h45)				Souvenirs olympiques - Lillehamme 1994			Batman	Santa Barbara		Bla Bla Bla	
R.Q.											Pause musicale				Intro. à la statistique	Init., à la form.,	Beau et chaud		Rémi	Le club... 100 watts

VOTRE SOIRÉE

MARDI 28 juin	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Le monde merveilleux de Disney		Pousse Pousse	La route des vacances	L'été en ville	Beau et chaud		Racines		La route des vacances	L'été en ville	
CKRS	Ce soir		Fred & cie	Baseball. Ligue nationale. Atlanta vs Montréal.					Le Téléjournal	Le point	Les nouvelles du sport/Météo	Fred et Cie	Cinéma: Un soir, un train
CJPM	Le TVA, édition 18 heures	Secret de famille	Sous le signe du faucon		Cinéma du mardi: LE PROVISEUR				Ad Lib		Le TVA, édition, réseau/ TVA Sports		La vie au Québec
CFRS	La guerre des clans	Quelle histoire!	Croque-madame (reprise)		Cinéma: UN COUP DE GENIE				Le grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra		Cinéma: Le vent de la violence
TV 5	Nord-Sud	Des chiffres et des lettres	Journal télévisé de F2	Vision 5 (19h35)	Temps présent		Taratata			Le soir 3	Le cercle de minuit (23h15)		
S.E.	LE PETIT CHAMP (18h25)				L'AVOCAT DU DIABLE (20h10)				LES SECRETS PROFESSIONNELS DU DOCTEUR APFELGLUCK			VIE DE FAMILLE A YONKERS (23h25)	
CBFT	Ce soir		Fred & cie	Baseball. Ligue nationale. Atlanta vs Montréal.					Le Téléjournal	Le point	Les nouvelles du sport/Météo	Fred et Cie	Cinéma: Un soir, un train
CFER	Le TVA, édition 18 heures	Secret de famille	Sous le signe du faucon		Cinéma du mardi: LE PROVISEUR				Ad Lib		Le TVA, édition, réseau/ TVA Sports		La vie au Québec
CBJET	Newswatch		Our stories	The health show	Witness		News		Adrienne Clarkson presents		Ear to the ground	WKRP in Cincinnati	The Munster
CFCF	Pulse		Entertainment tonight	Meeting the crisis	Home improvement	Coach	Roseanne	The John Laroquette show	NYPD blue		News		The Arsenio Hall show
WVNY	News	News	Star Trek		Full house	Sister, sister	Roseanne	Coach	NYPD blue		News	Nightline (23h35)	Commercial program
WCAX	News		News	Entertainment tonight	Rescue 911		CBS Tuesday movie: REVENGE				News	Late show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	Top secret television		The John Laroquette show	The John Laroquette show	Dateline NBC		News	Wimbledon update (23h35)	
WCFE	ITN world news	The nightly business...	The MacNeil/Lehrer newshour		Media-television	People near here	Great performances				Eastenders	America with Dennis Wholey	Survivors
TSN	1994 NHL amateur draft				Baseball. Ligue américaine. Toronto vs Milwaukee.								Soccer
F.C.	1492: CONQUEST OF PARADISE (16h30)		THE IPCRESS FILE				HONEYMOON IN VEGAS				NIGHT ON EARTH		
RDS	Repêchage de la LNH				Les vacances de Marie	Soccer: Le temple de la	Soccer.				Sports 30	Soccer	

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

Roberval

Un bar lance un défi aux danseurs

par Julien Harvey

ROBERVAL (JH) - Le bar Saint-Joseph, à Roberval, lance un défi de taille à tous les danseurs de la région. L'enjeu n'est pas banal: il consiste à inscrire une nouvelle marque mondiale dans le livre des records Guinness en dansant en solo pendant 475 heures d'affilées sur une période minimum de 22 jours.

Le Défi mondial d'endurance Molson Dry-CJAM est sous la supervision d'un employé de l'établissement, Denis Archambeault de Promo Cité 2000 et les organisateurs espèrent qu'une quinzaine d'autres danseurs s'ajoutent aux 10 dèjà inscrits. Le premier prix consiste en une Aspire 1995 qui sera remise au dernier participant à quitter la piste de danse lorsque le record sera battu. Le record mondial présentement détenu par Alfie Turner de Romford en Grande-Bretagne est de 462.5 heures. Il a été établi entre le 28 avril et le 17 mai 1985.

L'inscription est gratuite et Denis Archambeault espère intéresser une dizaine d'autres personnes pour ce marathon non-stop d'endurance qui débutera le 13 juillet et qui devrait connaître son point culminant au cours de la fin de semaine de la Traversée. Les participants disposeront de cinq minutes cumulatives à chaque heure pour se reposer ou pour son hygiène personnelle et de trois heures la nuit pour dormir. Ils danseront de 6 heures le matin à trois heures la nuit. Ils auront doit à un entraîneur et à leurs supporters. L'âge minimum pour s'inscrire est de dix-huit ans et seuls les candidats sérieux seront acceptés.

Si le record est battu, Promo Cité 2000 se chargera de l'envoi notarié enregistré de la lettre officielle de l'homologation du livre des records Guinness pour le nouvelle édition.

L'actrice féminine de l'année rend son trophée

MANILLE (AP) — Couronnée par erreur meilleure actrice philippine de l'année pour son rôle dans un film inspiré de l'affaire Lorena Bobbitt, Ruffa Gutierrez a rendu lundi son trophée, ce qui n'a pas suffi pour lever les soupçons pesant sur elle.

Les faits remontent à mercredi, lors de la soirée des Oscars philippins. Mlle Gutierrez et son partenaire masculin Gabby Concepcion se voient remettre leur prix d'interprétation par Miss Ile Maurice, Viveka Babajee.

Cette dernière a depuis quitté les Philippines de peur d'être expulsée... pour avoir déclaré ces acteurs vainqueurs alors qu'ils ne l'étaient pas. Les vrais gagnants étaient en effet Aiko Melendez et Edu Manzano.

Mlle Gutierrez, seconde dauphine de Miss World 1993, s'est rendue lundi à l'hôtel de ville de Manille pour y être entendue par la direction municipale dans le cadre de l'enquête sur cette affaire de «fraude».

La restitution de l'Oscar n'a pas été jugée suffisante par le vice-maire Lito Atienza, qui s'est engagé à faire toute la lumière sur ce scandale.

L'actrice Gretchen Barretto, autre présentatrice de la soirée de mercredi, a assuré à la presse que l'agent de Gabby Concepcion lui avait promis de faire d'elle la lauréate de l'an prochain si elle déclarait gagnante Ruffa Gutierrez. Melle Barretto a ajouté qu'elle avait refusé cette proposition malhonnête, ce qui n'a pas empêché Melle Gutierrez de connaître la joie du sacre... avant les larmes de la disgrâce.

Le mariage n'aura pas lieu

LONDRES (Reuter) — Le prince Edward n'épousera pas la roturière Sophie Rhys-Jones parce que celle-ci, présentée comme un clone de la princesse Diana, refuse de se plier à la discipline demandée aux membres de la famille royale, croyait savoir lundi le quotidien britannique Daily Mirror.

Selon ce journal, les préparatifs de mariage entre la jeune femme, qui travaille dans une agence de relations publiques, et le benjamin de la reine Elisabeth II étaient très avancés et ils ont dû être annulés.

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot 549-9022

POUR EN FINIR AVEC PAPA (G)
VEN.: 7:00 - 9:30
SAM. À JEU.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

LE ROI LION (G)
VEN.: 5:10 - 7:10 - 9:10
SAM. À JEU.: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10

WYATT EARP V.F. (G)
VEN.: 8:00 / SAM. À JEU.: 1:00 - 4:30 - 8:00

LE FLIC DE BEVERLY HILLS III (13+)
VEN.: 7:05 - 9:25
SAM. À JEU.: 2:05 - 4:25 - 7:05 - 9:25

CINÉMA JONQUIÈRE
2445-ST-DOMINIQUE 695-0261

POUR EN FINIR AVEC PAPA (G)
TOUS LES JOURS: 9:15

LES PIERRAFEU (G) / VEN.: 7:00
SAM. À JEU.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00

LOUP (13+) / VEN.: 7:00 - 9:30
SAM. À JEU.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
- mardi et mercredi: 3.25$ -

CLANCHES! (G)
Tous les jours: 1 h 20 - 3 h 40 - 7 h 15 - 9 h 35

LES PIERRAFEU (G)
Tous les jours: 1 h - 3 h - 5 h - 7 h 20 - 9 h 20

LOUP (13+) LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
Tous les jours: 1 h 10 - 3 h 35 - 7 h 10 - 9 h 40

ALMA: 668-0141. MISTASSINI: 276-2002

- 30 danseurs et danseuses
- 2 heures de spectacle étourdissant
- Plus de 300 costumes

PARIS FOLIES
Du 23 juin au 28 août 1994
au nouveau cabaret
de l'Hôtel La Saguenéenne
1-800-563-4101 / 549-4101

CABARET DE L'HÔTEL
LA SAGUENÉENNE
250, des Saguenéens,
Chicoutimi - 545-8326
DÎNER/SPECTACLE 37 $
SPECTACLE 20 $
Enfants (12 ans et moins) 21,50 $
Enfants 13 $
JEUDI, VEND., SAMEDI: 18 h 30 - 20 h 30
DIMANCHE: 12 h 30 - 14 h

Dès le 15 juin 1994
Du mercredi au dimanche à 20 h 30
Mise en scène: Benoît Lagrandeur

THÉÂTRE DE LA PULPERIE DE CHICOUTIMI
présente la comédie sentimentale

Wally's Café

LA PIÈCE À VOIR CET ÉTÉ

Avec: Maude Guérin, Reynald Robinson et Louise Bombardier
Admission: 18,00 $ par personne
16,00 $ par personne
(Groupe de 10 pers. et plus Taxes incluses)

- FORFAIT SOUPER-THÉÂTRE
- SALLE CLIMATISÉE

Achat par téléphone: (418) 698-3100
Billets en vente sur le réseau RÉSERVATECH

LA PULPERIE DE CHICOUTIMI
264037

Grand-mère essuie un refus en cour

MONTREAL (PC) — La Cour supérieure vient de refuser à une grand-mère le droit de visiter sa petite-fille, estimant que la mère avait des «motifs graves» pour empêcher ces rencontres.

Le juge André Denis, qui a rendu ce jugement difficile, écrit d'entrée qu'«une telle requête ne devrait jamais se retrouver devant un tribunal à moins de motifs extrêmement graves».

Le Code civil prévoit que «les père et mère ne peuvent sans motif grave faire obstacle aux relations personnelles de l'enfant avec ses grands-parents».

Dans le cas en question, Louise (prénom fictif) a rompu tout lien avec sa mère depuis qu'elle a l'âge de 14 ans (elle en a maintenant 29). A l'époque, Louise avait confié à sa mère avoir été victime d'inceste de la part de son père. Mais la mère ne l'a pas crue, et Louise a quitté la maison familiale pour ne plus jamais revenir.

Le père est mort depuis, mais Louise refuse encore tout contact avec sa mère. Louise a une fille de sept ans, un autre enfant de 11 mois et elle est présentement enceinte.

Devant le refus de Louise de la laisser voir sa petite-fille de sept ans, la grand-mère a déposé une requête en Cour supérieure pour obtenir de force des droits d'accès et de visite hebdomadaire.

. Encore aujourd'hui, la mère de Louise prétend que ses accusations d'inceste sont de la pure fabulation. Le juge Denis souligne qu'il ne lui revient pas de décider si les accusations sont fondées ou non.

Une chose est certaine, cependant, les relations entre Louise et sa mère se sont détériorées, peut-être pour toujours. «Tant qu'elles n'auront pu discuter sereinement de cette situation, leurs relations inter-personnelles sont vouées à l'échec», note le juge Denis.

Entre-temps, le juge constate que la grand-mère «intervient de façon malhabile dans l'éducation» de sa petite-fille. Elle dit à sa petite-fille que sa mère n'a «pas le droit de la chicaner»; qu'elle n'a «pas le droit de l'empêcher de la voir».

Le juge Denis conclut en rappelant qu'il doit d'abord s'intéresser à l'intérêt de l'enfant et «ne peut qu'inciter les adultes à une plus grande maturité».

«Un enfant a d'abord et avant tout besoin de ses parents.

«Il a également besoin de ses grands-parents. Ces besoins ne sont pas contradictoires, ils se situent dans la continuité des choses. Il est normal qu'une relation parent-enfant soit chaleureuse et tendre. Dans le cas qui nous occupe, la relation mère-fille est tellement dégradée qu'elle est en train de déteindre sur (la petite-fille).» A moins d'une entente entre elle et sa fille, la grand-mère ne pourra donc pas voir sa petite-fille.

Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Vous cherchez de nouvelles connaissances: 1-976-6100

Femme cherche homme

Saguenay

45 ANS, jolie, joviale, emploi stable, aime la vie, affectueuse. Recherche compagnon, honnête, propre, doux, entre 40 et 50 ans.
4654

DÉBUT de la cinquantaine, 5'2", 118 livres, libre, professionnelle, aimant la nature, la danse, le vélo et le dialogue. Désire connaître un homme libre, honnête de 48 à 55 ans.
4649

40 ANS. Si tu recherches une femme bien dans sa peau, romantique, spirituelle, aimant la nature, voyager, cinéma, restaurant. But: bâtir une relation enrichissante.
4647

Lac-St-Jean

FEMME, 57 ans, aimerait rencontrer homme 55-60 ans, sobre, aimant la tranquillité, les sorties à deux. But: amitié sincère et l'avenir le dira pour la suite.
4545

ALMA, j'ai 61 ans, cheveux châtains, yeux bleus, sobre, ne fume pas, j'aime la musique, le chant, les enfants, J'ai le coeur jeune. Recherche un compagnon qui demeure à Alma et les environs, libre, fidèle. Qu'il soit musicien d'accompagnement serait un atout. But: amitié.
4190

51 ANS, recherche un homme entre 50 et 60 ans environ. S'offrir une qualité de vie dans la douceur, l'écoute, la compréhension. Partager de bon sentiment. Apprendre à se rendre heureux.
4646

DESIRE rencontrer un homme dans la cinquantaine, sérieux. Je suis affectueuse, aime les sorties et voyages.
4645

Homme cherche femme

Saguenay

HOMME de belle apparence ayant un travail stable et aimant tout ce qui est beau. Doux, rieur, franc, affectueux et fidèle. Recherche une femme entre 38 et 42 ans, 5'3" à 5.6", naturelle, gentille, franche, autonome, cultivée et jolie. But: amitié sincère.
4656

JEUNE homme début trentaine, 6', très belle personnalité. Recherche une femme pour rencontres agréables, discrétion assurée.
4653

HOMME responsable 34 ans, divorcé avec 2 enfants. J'aime le camping, les sports, les soirées entre amis. Désire rencontrer une compagne entre 28 et 35 ans, mince, autonome.
4652

BELLE du Saguenay recherchée entre 28 et 35 ans, mince, sportive, non fumeuse, aimant la musique et la cuisine avec ou sans enfant. Je mesure 5'9", 145 livres, 37 ans, avec un enfant.
4616

HOMME 38 ans, recherche une femme dans la trentaine, spirituelle, belle apparence, aimant la nature, balade en moto, bref à la simplicité de la vie. Mon apparence tout dépendra de ton regard intérieur. Non fumeur.
4644

HANDICAPE mais en santé, peintre, désire rencontrer une fille entre 25 et 31 ans pour dialoguer et avoir du plaisir.
4642

CELIBATAIRE professionnel, belle apparence, nouvellement arrivé au Saguenay, recherche une jolie femme de 20 à 32 ans qui est bien dans sa peau, autonome et dynamique. Si tu es féminine, fière d'être femme et que tu aimes la vie, prenons contact. Rien à perdre et tout à gagner.
4638

36 ANS, cherche cette complice que je ne trouve pas.
4640

DOUX, 30 ans, souriant, aime dialoguer. Cherche jeune dame, sensible, affectueuse, avec ou sans enfant, désirant bâtir une relation enrichissante.
4637

GASPESIEN, 30 ANS, affectueux, chaleureux, autonome, indépendant, responsable, désireux de rencontrer une femme entre 25 et 32 ans, sensible et attachante dans le but de partager des moments agréables.
4641

HOMME 65 ans, veuf, non fumeur, cheveux blond, assez distingué, 135 livres, 5'8", aime les sports. J'aimerais rencontrer une femme [illegible] ans et plus.
4608

Lac-St-Jean

HOMME, dans la trentaine, emploi stable, belle apparence, recherche complice distinguée entre 25 et 40 ans, pour partager sorties à deux. LAC STJEAN.
4611

HOMME 40 ans, travail stable, recherche une femme entre 27 et 36 ans pour rencontre amicale. But: l'avenir le dira.
4614

37 ANS désire rencontrer une femme simple et naturelle. J'aime les sports, la nature, le cinéma.
4636

Alternatif

Saguenay

HOMME 40 ans travesti. J'aimerais rencontrer une femme ou un homme entre 30 et 40 ans qui m'accepterais comme je suis pour des rencontres occasionnelles.
4650

JEUNE homme recherche jeune homme dans la vingtaine pour rencontres occasionnelles. Discret S.V.P.
4648

RECHERCHE jeune homme dans la vingtaine, non-fumeur, pour complicité et amitie. Personne sérieuse. Ensuite l'avenir le dira...
4633

UNE PENSEE...
L'amour nous aide à accepter le fait que l'autre se comporte selon ses capacités du moment. Lui demander d'agir autrement, c'est lui demander l'impossible.
(Léo Buscaglia)

QU'EST-CE QU'UNE LIGNE TOUCH-TONE?

Vous détenez un téléphone Vista, Harmonie ou Signal de la télé-boutique Bell? Alors vous avez automatiquement la ligne touch-tone.

Vous avez un appareil à boutons poussoirs qui fait comme un mécanisme de cadran quand vous signalez? Vous n'avez pas la ligne touch-tone.

Si votre appareil possède un bouton sur le côté, "pulse/tone", placez-le sur "tone": si vous n'entendez aucune tonalité alors vous n'avez pas la ligne touch-tone.

Pour plus d'informations sur l'installation de cette ligne, veuillez communiquer avec Bell Canada.

Comment avoir votre boîte vocale

Pour avoir votre boîte vocale personnelle, placez une annonce gratuite* dans cette rubrique. Il suffit de remplir et de nous faire parvenir le coupon ci-contre, ou de nous téléphoner au 690-8825. Nous vous donnerons un numéro de boîte vocale et un code d'accès personnel. Votre boîte vocale** vous permet d'enregistrer un message à l'intention des personnes intéressées par votre annonce. Votre boîte vocale vous permet ensuite d'écouter leurs réponses et de savoir comment les rejoindre.

** Frais d'utilisation de la boîte vocale de 1,75$ la minute facturables par Bell Canada. Vous devez avoir plus de 18 ans.

Comment faire les premiers pas.

1- Notez le numéro de 4 chiffres à la fin des annonces qui vous intéressent.
2- Utilisez un téléphone à clavier (Touch Tone) et composez, 24 heures sur 24, le 1-976-6100.
3- Suivez les instructions pour écouter les messages et pour laisser à votre tour un message dans la boîte vocale de la personne que vous désirez rencontrer. Vous pouvez passer en tout temps d'une boîte vocale à une autre en composant les 4 chiffres d'une annonce.
Les annonces sont publiées 2 fois la semaine, le mardi et vendredi dans Le Quotidien et le dimanche dans le Progrès-Dimanche

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance

Je veux publier mon message dans la rubrique:

☐ Femme cherche homme
☐ Homme cherche femme ☐ Alternatif

Nom:.....
Adresse:.....
Municipalité:.....Code Postal.....
Tél.: (Jour).....Tél.: (Soir).....

Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites. une lettre par case, sans abréviation) Faites- le nous parvenir par la poste ou par télécopieur **690-8824**, ou encore appelez-nous au **690-8825.** 4 à 10 lignes 5,00 $, 10 lignes et plus 10,00 $ taxes comprises. Payez par chèque à l'ordre du Progrès du Saguenay. Notre personnel se fera un plaisir de vous aider.

PD

Le service **Rencontres** s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère.
Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées.
En se servant du service **Rencontres,** l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant.
Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées

690-8825

Alma: 668-4506
poste 825
St-Félicien: 679-3832
poste 825

le QUOTIDIEN — progrès dimanche

«Rencontres»: 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

261086

DÉTENTE

BRIDGE

APPROCHE DIFFÉRENTE NO 163

Quand cette donne fut jouée lors d'un tournoi en équipes de quatre, elle ne donna lieu à aucune histoire, tout simplement parce que les résultats furent identiques. Pourtant, les déclarants empruntèrent des chemins différents: si aucun n'était tortueux, le premier était particulièrement rectiligne.

Donn: Sud
Vuln: Tous

	♠ 7 3 ♥ R V 8 3 ♦ A 10 7 3 ♣ D 7 2	
♠ V 10 8 5 ♥ D 9 5 ♦ D 5 ♣ 10 6 4 3	N O E S	♠ A 6 4 2 ♥ 10 2 ♦ R V 8 4 ♣ V 9 8
	♠ R D 9 ♥ A 7 6 4 ♦ 9 6 2 ♣ A R 5	

Ouest	Nord	Est	Sud
			1 SA
Passe	2 ♣	Passe	2 ♥
Passe	4 ♥	Fin	

Ouest entame le Valet de Pique; Est prend de l'As et renvoie la couleur. A posteriori Trois SA est un meilleur contrat, mais le bridge n'est pas, et ne sera jamais, une science exacte.

Le premier déclarant, après avoir pris le retour Pique, fait l'impasse au Valet de Coeur pour réussir ses dix levées.

Le deuxième déclarant, sachant qu'il doit limiter ses pertes totales à trois plis dans les couleurs rouges, décide de jouer sur deux tableaux: soit aucune perte à l'atout ou une seule perdante à Carreau. Après avoir pris le retour Pique, il donne un coup à blanc à Carreau. Par la suite, il joue deux tours d'atout (espérant la Dame seconde), l'As de Carreau, élimine les couleurs noires et cède la main à la Dame de Coeur. Comme Ouest n'a plus de Carreau, il doit donner coupe et défausse pour la dixième levée.

REMERCIEMENT

Je remercie M. Gilbert qui a pris la peine de communiquer avec moi, afin de m'informer de la traduction de « Responsive Double ». On traduit par Recontre. En effet, comme il s'agit de contrer après un contre du partenaire, le recontre est une traduction tout à fait juste favorisant la mémorisation.

Jacques MALTAIS

CINÉ-TÉLÉ

9h00

CKRS - CBFT — LE COUP DU PARAPLUIE **83770** (4) Fr. 1980. Comédie de G. Oury avec Pierre Richard, Valérie Mairesse et Christine Murillo. — Divers quiproquos entraînent un cabotin dans une aventure périlleuse où il est pris pour un tueur. (2h)

20h00

CFRS — UN COUP DE GÉNIE **13044** (5) (Twice Shy), Irl. 1989. Drame policier de D. Friel avec Ian McShane, Karl Hayden et Kate McKenzie. — Alors qu'il enquête sur la mort mystérieuse d'un ami, un détective découvre un étonnant système permettant de deviner les vainqueurs de courses hippiques. (2h)

CJPM - CFER — LE PROVISEUR **61206** (5) (The Principal), É.-U. 1987. Drame de moeurs de C. Cain avec James Belushi, Louis Gossett Jr. et Rae Dawn Chong. — En voulant enrayer un certain laisser-aller, le nouveau directeur d'une école s'attire l'hostilité d'un chef de gang. (2h)

23h50

CKRS - CBFT — UN SOIR, UN TRAIN **79202428** (3) Bel. 1968. Drame psychologique de A. Delvaux avec Yves Montand, Anouk Aimée et Hector Camerlynck. — Un professeur connaît une expérience bizarre lors d'un voyage en train. (1h50)

"Payez votre loyer comme les autres"

OTTAWA (PC) — Le cuisinier du premier ministre Jean Chrétien ne devrait vraiment pas avoir droit à un logement gratuit, estime Myron Thompson, député du Reform Party.

«Payez votre loyer comme n'importe qui», a déclaré lundi le député en ajoutant qu'il avait un fils qui travaillait à Ottawa, gagnait 10$ de l'heure, et devait obligatoirement payer pour son appartement.

Des documents obtenus par un recherchiste montrent que le chef Jose Moniz habite une maison faisant partie du 24 Sussex Drive, le lieu de résidence de Jean Chrétien, sans toutefois y payer de loyer.

MOTS CROISÉS

NO 2599

HORIZONTALEMENT

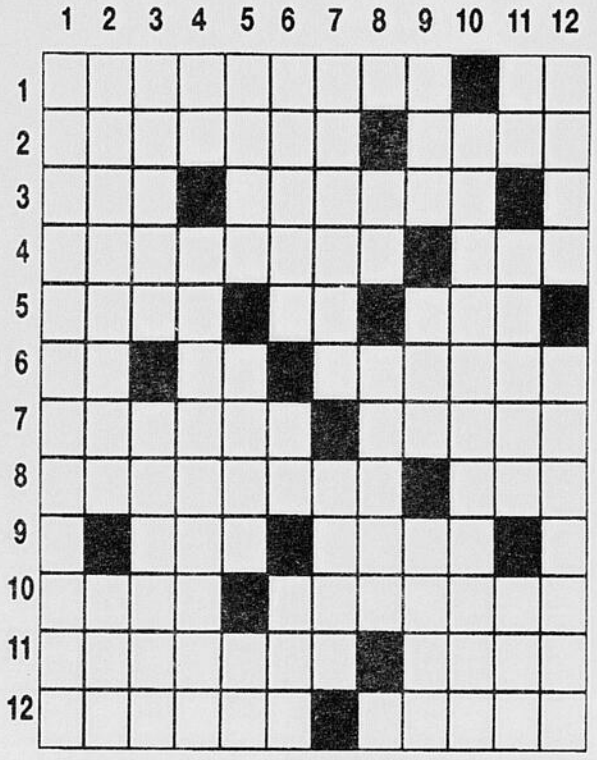
1 - Autopsie - Conifère.
2 - Une des cinq parties du monde - Très mince.
3 - Aucun - Crocodile.
4 - Dressoir - Trois fois.
5 - Jeune cerf n'ayant pas encore ses premiers bois - Interj. de surprise - Habileté.
6 - Symbole de l'or - Consonnes jumelles - Fulguration.
7 - Plantes à tige grimpante - Assujettie à demeure.
8 - Coalition - Lentille.
9 - Pareil - Gouverneur, dans les pays musulmans.
10 - Occire - Augure.
11 - Fautes - C'est un titre.
12 - Méridienne - Obstinés.

VERTICALEMENT

1 - Qui manquent d'ardeur (f.).
2 - Pétauriste - Canton suisse.
3 - Cacher - Adultéré.
4 - Radium - Finales.
5 - Mesure de poids - Prénom masc. - Do.
6 - Instrument à clavier - Étain - Prairie.
7 - Animal à ventouses - Vent dans le bas Languedoc.
8 - Pron. pers. - Matière grasse du lait.
9 - Lettre grecque - Gendre de Mahomet - Sorti de.
10 - Gênerait.
11 - Indium - Canal qui amène l'eau de mer dans les marais salants - Volonté.
12 - Cavaler - Demeurées.

SOLUTION DU PROBLÈME D-2598

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	A	N	S	O	N	N	E	T	■	A	C
2	E	M	O	U	V	O	I	R	■	C	L	E
3	M	A	T	■	I	■	T	R	A	H	I	R
4	B	R	A	N	D	I	R	A	I	E	N	T
5	L	I	S	I	E	R	E	■	G	R	E	A
6	A	L	■	M	■	R	■	D	U	C	■	I
7	B	■	O	B	T	E	N	U	■	H	A	N
8	L	I	S	E	U	S	E	■	R	A	P	E
9	E	U	S	■	B	O	R	E	E	■	O	S
10	■	L	E	G	A	L	E	M	E	N	T	■
11	B	E	T	A	■	U	■	E	L	I	R	E
12	U	■	E	P	I	■	R	U	S	E	E	S



MOT MYSTÈRE

1545 7 lettres Le mot clé: Au boulot !

actif	corvée	laver	piocher	titan
aide			racle	traîne
apporter	emploi	ménage	refaire	travail
apprenti	épuisé		répéter	trêve
ardu		novice	repos	trime
artisan	façon		révisé	
	fini		revoir	usine
bâclé	forcer		rush	
bon		occupé	sarcle	valet
boss	grève	oeuvrer	serf	vidé
bras		ouvrage	service	vif
bûcher			servir	vite
	han!		sieste	
	hâte	pause		
chef		payé		
chômage	lâche	peiner	tâche	

Solution du problème précédent: barboteuse

B	N	A	S	I	T	R	A	T	F	E	E	A	T	F
U	A	O	S	A	R	B	P	O	A	H	L	R	I	A
C	H	C	B	F	R	A	C	I	C	C	A	C	T	P
H	H	A	L	A	Y	C	A	A	O	I	H	B	A	P
E	A	E	C	E	U	P	L	U	N	C	O	E	N	R
R	M	T	F	P	P	E	I	E	S	S	H	O	M	E
E	I	I	E	O	I	V	A	E	S	I	V	E	R	N
F	E	T	R	E	V	E	V	P	E	I	N	E	R	T
A	S	T	R	T	S	R	A	E	C	A	R	E	A	I
I	E	H	S	U	R	G	R	E	G	E	G	R	S	O
R	R	E	A	E	V	E	T	E	P	A	D	E	E	L
E	V	P	V	I	I	I	V	E	M	U	R	D	A	P
P	I	I	D	R	N	S	T	O	L	V	I	V	E	M
O	C	E	F	I	O	E	H	E	I	A	E	S	U	E
S	E	R	F	O	R	C	E	R	E	R	V	U	E	O

HOROSCOPE

Mardi, le 28 juin 1994

Lune en Poissons. Trigone de signe d'Eau. Harmonie, bonne entente, esprit de famille, attirés par le rêve, les voyages, voilà ce qui caractérise les enfants qui naissent aujourd'hui. Conciliant, cherchant l'équilibre et l'harmonie des choses. Dons musicaux. Grande tendresse.

Bélier: du 21 mars au 20 avril: Beaucoup de discussions avec des amis vous permettront de voir plus clair en vous. Cette vision plus nette vous encouragera à une franche discussion avec l'être aimé. Vous irez enfin au fond des choses et cela vous soulagera. Ceux qui oeuvrent dans le milieu artistique auront une journée de travail profonde, sérieuse et réjouissante.

Taureau: du 21 avril au 20 mai: Quoique vous fassiez, une situation incontrôlable se dresse devant vous. Malgré votre désir de comprendre la situation, vous y perdrez votre latin, car les ficelles sont tirées par d'autres. Il vaudra mieux attendre et laisser la situation se dénouer par elle-même. Une personne de votre entourage attend votre visite, cela lui fera beaucoup de bien.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin: Demain n'a pas d'importance et vous êtes prêt à toutes les fantaisies réalisables aujourd'hui. Votre porte-monnaie pourrait bien rapetisser dangereusement, car vous êtes enclin au gaspillage. Votre vie sociale apportera des confidences et des secrets qu'il vous faudra bien garder. Côté sentimental, un enthousiasme depuis longtemps disparu revivra avec force.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet: Il sera essentiel d'user de diplomatie au travail aujourd'hui. Retenez l'envie de bousculez à tort et à travers ceux qui vous entourent, car on pourrait vous le faire payer très cher. Une contrariété imprévue à l'heure du dîner mettra de nouveau vos nerfs à dure épreuve. C'est une de ces journées où vous aurez l'impression que tous les gens se liguent contre vous. Une soirée tranquille à la maison est conseillée pour vous permettre de décompresser.

Lion: du 23 juillet au 23 août: Au travail, vous serez dans une forme resplendissante et obtiendrez ainsi des résultats tout à fait remarquables. Cette performance ne passera pas inaperçue, car des félicitations suivront. Au plan sentimental, la personne aimée devra être reconquise de nouveau, car un malentendu prend de plus en plus d'ampleur. Tentez de comprendre la source de ce malentendu et reconnaissez vos torts s'il y a lieu.

Vierge: du 24 août au 22 septembre: Votre indépendance a ses bons côtés, mais parfois vous en souffrez. Ainsi, vous vous sentirez exclus de vos compagnons de travail, ce qui vous attristera. Il n'en tient pourtant qu'à vous de vous intégrer dans le groupe, car l'on apprécie ce que vous êtes. Votre santé ou celle d'un de vos enfants est à la baisse. Soyez attentif aux conseils médicaux.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre: Malgré votre désir de conserver votre calme, une scène choquante vous fait frissonner. La moutarde vous monte au nez et une colère spectaculaire s'ensuit. Tant pis pour les témoins de ce petit drame! Vous aurez besoin d'évasion en soirée et une sortie au cinéma ou au théâtre serait appréciée.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre: Le travail bien accompli mérite une récompense; telle sera votre motivation aujourd'hui. Ainsi, si vous passez au travers de vos tâches, vous aurez le goût à la fête. Une soirée riche en rebondissements et pleine d'étincelles est à prévoir. Mais n'oubliez pas que si on lie les boeufs par les cornes, les hommes c'est par les paroles.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre: Votre refus de vous soumettre sans raison valable à l'autorité aura des conséquences insoupçonnées. Vos compagnons de travail apprécieront votre esprit rebelle et vous désigneront comme porte-parole de leurs revendications. Tout s'illumine sur le plan sentimental, la complicité est à son plus haut niveau.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier: Vous vous sentez injustement rémunéré pour le travail effectué. Une augmentation de salaire ou un changement de boulot devra être pris en considération. Une douleur tenace au dos vous inquiète. Cela est peut-être la conséquence d'une tension nerveuse qui se manifeste physiquement. L'invitation d'un ami à prendre un pot sera fortement appréciée.

Verseau: du 21 janvier au 19 février: Votre désir d'empocher de l'argent sans effort risque d'être malheureux. En effet, des amis voudront vous entraîner dans des projets onéreux qui ne donneront pas les résultats souhaités. Vous risquez de perdre gros. Un changement dans vos habitudes de vie pourrait améliorer votre santé plutôt chancelante depuis quelques jours. Une déception amoureuse vous pousse à vous éparpiller.

Poissons: du 20 février au 20 mars: Si vous ne demandez pas l'impossible à l'existence, tout devrait bien se passer aujourd'hui. Vous serez tenté par de grands rêves, par l'envie de vivre des relations utopiques. Mais, votre capacité d'aller droit au but, de voir les choses comme elles sont vous épargneront bien des déceptions. Côté sentimental, la personne aimée s'attendra à beaucoup de franchise de votre part.

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3,498$ le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: 2,64$ le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: 0,59$; pour bétail: 0,45$ le kg.

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 5,324$; prix du gros au détaillant: 5,57$.

Oeufs: prix de gros aux détaillants à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1,453$; A-gros: 1,433$; A-moyens: 1,373$; A-petits: 0,820$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1,21$; A-gros: 1,21$; A-moyens: 1,15$; A-petits: 0,60$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,19$; A-gros: 1,19$; A-moyens: 1,11$; A-petits: 0,60$.

Poulets: prix aux producteurs de poulets à griller: Québec 1,05$; Ontario, 1,10$

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, lavées: 9,13-10,00$ le 50 lb, 3,20-3,95$ le 20 lb, 1,80-2,05$ le 10 lb, 12,50$ extra-grosses, le 50 lb, 11,75-13,52$ 10x5; I.-P.-E., brossées: 8,19-9,75$ le 50 lb, 3,61-3,95$ le 20 lb; 1,86-2,25$ le 10 lb, 13,80$; 11,75-13,52$ 10x5 lb, 11,50-12,33$ 5x10; Québec, rouges, lavées: 16,00-16,25$ 10x5 lb, 15,00$ 5x10 lb.

Mercuriales

MONTREAL (PC) — Voici une liste partielle des prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, mercuriale dans la région montréalaise:

Fruits

Pommes, McIntosh: 16,75-19,75$ 12x3 lb

Pommes, Spartan: 16,50-20,82$ 12x3 lb

Pommes, Cortland: 20,63$ 9x4 lb

Pommes, Empire: 20,42$ 12-3 lb

Pommes, Red Delicious: 20,93$ 12-3 lb

Pommes, Idared: 21,65$ 12-3 lb

Tomates, rouges: 11,30-11,38$ ctn 10 lb

Légumes

Asperges: 35,57-44,95$ le ctn de 20 lb

Betteraves: 16,50$ le sac de 25 lb

Carottes: extra-grosses: 17,50$ le 50 lb

Choux verts: 15,30$ le sac de 50 lb

Choux verts, médium: 14,30$ le 40 lb

Choux rouges: 9,75-13,75$ le ctn 40 lb

Endives: 13,75-14,25$ le 5 lb

Epinard: 7,63-8,25$ 12x10 oz

Germes d'haricots: 11,00-13,25$ le 28 lb

Laitue, Boston: 7,56-9,25$ le ctn de 12

Oignons, jaunes: 11,17-12,80$ 24x2 lb

Panais: 9,00-10,55$ le 12 lb

Radis 9,25-11,90 14x16 oz

Rutabaga: 5,5063$ le 50 lb

Miel blanc liq.: 47,95$ 12x1 kg

LA BOURSE

MONTRÉAL

A et B

ABL Can	2500	3.250	3.100	3.100	-0.150
ADS	3700	2.750	2.650	2.750	
jAur Res	1900	3.650	3.650	3.650	-0.150
Abti Prce	104050	16.625	16.500	16.500	-0.250
Abti Pr ir	voir plus bas				
Actidev	6364	1.800	1.750	1.750	
Agnico E	10400	16.500	16.125	16.500	-0.375
Air Canda	81756	6.250	6.000	6.250	-0.125
AirCan wt	72200	2.000	1.850	2.000	-0.150
Alta energ	19356	19.500	19.250	19.500	-0.375
Alt.E.7.75	1000	26.000	25.500	26.000	-0.250
Alcan Alu	242222	31.250	30.875	31.250	-0.500
jAldona M	22767	1.190	0.900	1.000	+0.200
Alliance	1000	13.250	13.250	13.250	-0.250
AlliForest	25400	16.875	16.250	16.500	-0.500
Am.Barric	11732	33.500	32.750	33.125	-0.875
Amisco	4000	1.200	1.200	1.200	
jAmisk A	3000	1.500	1.500	1.500	
Asbestos	100	24.000	24.000	24.000	-0.060
fAstral A	1000	14.000	14.000	14.000	
fAtco I	375	12.250	12.250	12.250	-0.125
Auberges	500	0.600	0.600	0.600	+0.050
Audrey	8400	1.100	1.090	1.100	
Ault	18908	15.750	15.750	15.750	-0.375
Aulostock	1000	4.800	4.800	4.800	
Avcorp	20000	0.160	0.150	0.150	-0.010
Avenor	5803	20.875	20.500	20.750	+0.625
Avenor ir	voir plus bas				
BC GAS	9238	13.875	13.750	13.875	
BC Telec	2056	22.375	22.125	22.375	-0.375
BCE wt	6500	3.900	3.450	3.900	-0.100
BCE Inc	44078	45.125	44.125	45.125	-0.375
BCE Sp	voir plus bas				
BCE Mbi	25500	36.250	36.250	36.250	
Bgr pm A	11890	15.750	15.500	15.750	-0.375
Bgr wt a	300	3.900	3.900	3.900	-0.100
BMTC a	2150	7.500	7.500	7.500	
jBakertalc	10000	0.450	0.420	0.420	-0.070
Bq Laur	4450	14.250	14.250	14.250	-0.375
BqLaur wt	2402	0.700	0.700	0.700	
Bque Nat	288783	8.625	8.375	8.625	
Bq na sr10	500	24.625	24.625	24.625	
Bq na sr11	500	23.125	23.125	23.125	-0.375
Bq Nat sr9	600	25.000	25.000	25.000	-0.750
Bq na sr12	1200	20.875	20.750	20.750	-0.250
Bq gld US	voir plus bas				
Bq Royale	329487	26.375	25.250	26.375	+0.125
Bq Ry srJ	1100	24.500	24.500	24.500	-0.375
Bq Ry srK	voir plus bas				
Bq Ry Sp	voir plus bas				
BqRy 1 45	2000	19.125	19.000	19.125	-0.125
Bq Ry srF	900	27.000	26.750	27.000	
Bq Ry srG	500	26.750	26.750	26.750	-0.250
Bq Ry srH	2200	27.000	26.750	26.875	-0.500
Bq Ry srI	voir plus bas				
Bq T-D	47353	19.750	18.875	19.750	
B.TD srF	1000	25.500	25.500	25.500	-0.500
B.TD Sp	voir plus bas				
B.imp.sr10	voir plus bas				
B.imp sr11	100	26.750	26.750	26.750	
B.imp sr8	1300	25.750	25.750	25.750	-0.125
B.imp sr9	1400	27.000	26.750	27.000	+0.250
B.imp sr6	600	25.500	25.500	25.500	-0.125
Bq C.Imp	47851	29.250	28.000	29.125	+0.250
Bque Mtl	95975	23.000	22.125	23.000	-0.125
BMO Sr4	1800	27.125	27.000	27.000	-0.250
BMO sr2	voir plus bas				
Bq N Ecos	73745	24.500	23.125	24.375	+0.250
B NE Sr6	1400	25.250	25.250	25.250	-0.250
B NE sr1	450	21.750	21.750	21.750	-0.250
B NE sr4	2400	26.500	26.250	26.375	
B NE Sr5	600	27.750	27.750	27.750	+0.125
Barrington	1000	6.125	6.125	6.125	-0.375
Beau Can	35500	2.300	2.260	2.300	
Bestar	2000	1.750	1.750	1.750	
Biochem	14360	12.000	11.875	11.875	-0.250
Biomira	1000	7.000	7.000	7.000	-0.250
Bionaire	6000	3.200	3.000	3.000	+0.200
Bomb A	2400	18.500	17.750	18.375	-0.625
fBomb B	90852	19.125	17.750	19.125	
Bomb Sr1	250	25.250	25.250	25.250	-0.250
Bow Val	664	14.750	14.750	14.750	-0.250
Brascan A	4000	18.750	18.500	18.750	
Bruncor	1765	23.500	23.250	23.500	-0.750

C

C-MAC	33055	5.375	5.125	5.250	
CAE Inc	20750	6.500	6.000	6.500	-0.125
fCCL In B	1500	8.50	8.500	8.500	-0.375
CGC Inc	200	8.250	8.250	8.250	
fCGI Gr A	1900	2.900	2.750	2.900	
CS Res	920	7.625	7.375	7.375	-0.375
CS Res wt	500	2.150	2.150	2.150	-0.100
Cabano	2200	0.800	0.800	0.800	
Call-Net	1700	8.750	8.750	8.750	-0.750
fCall-N B	600	8.750	8.750	8.750	-0.125
Cambior	10400	18.250	17.875	17.875	-0.625
Cambio wt	3000	5.375	5.375	5.375	-0.875
Cambi w a	11600	3.350	3.300	3.350	-0.150
Cameco	2700	23.000	22.750	23.000	-0.250
Camp Res	4000	0.660	0.650	0.650	-0.100
Can Malt	525	14.500	14.250	14.250	
Can Tung	900	1.800	1.800	1.800	-0.100
Cdn Oxy	2900	22.375	22.125	22.125	-1.625
CP Ltd	12919	20.125	19.625	19.875	-0.250
fC Tire A	155750	10.500	10.125	10.375	-0.500
fC Utilit A	800	23.250	23.000	23.125	
fCmnac A	9250	3.900	3.750	3.800	-0.150
Canam wt	2300	1.480	1.480	1.480	-0.020
Cangene	200	1.810	1.810	1.810	-0.100
Canstar	2400	14.500	14.250	14.500	+0.250
Cnutil7 75	z199200				
Carena	2800	1.510	1.400	1.400	-0.250
Cascades	5710	7.375	7.250	7.250	-0.375
Casc sr 1	200	22.000	22.000	22.000	-0.250
Casc wt a	9400	1.550	1.500	1.500	-0.250
Cas Paper	2350	5.875	5.000	5.000	-0.500
Cascd s a	voir plus bas				
Champion	200	9.500	9.500	9.500	-1.500
fCrnSiL a	500	9.500	9.500	9.500	+0.375
Cinar	5300	7.500	7.375	7.500	-0.375
Cinram	1350	9.500	9.125	9.125	+0.750
Co-Steel	500	27.500	27.500	27.500	-0.500
CocaCBev	7914	5.125	5.000	5.000	-0.125
fCogeco	6300	9.750	9.625	9.750	-0.125
fColorfchA	500	1.160	1.160	1.160	-0.190
Cons.Gas	2860	16.875	16.625	16.875	
fCPCI A	5200	2.250	2.200	2.200	+0.040
Conwest	1050	24.250	24.250	24.250	-0.375
Corby A	635	37.750	37.250	37.750	+0.750
Colt	8700	20.500	19.000	20.500	+1.875
Crestar	1000	16.250	16.250	16.250	-0.250
fCrownx	2000	14.500	14.500	14.500	-0.250
fCrownx A	1000	7.125	6.875	7.125	-0.250

DàG

Datamark	500	3.200	3.200	3.200	
jDenbridg	750	14.250	13.875	13.875	-0.375
Desj pr A	z19	16.000	16.000	16.000	
fDesjar A	5397	6.375	6.250	6.375	
Dofasco	108400	18.875	18.500	18.875	-0.375
Dofas 2 60	1300	29.750	29.500	29.625	-0.250
Domtex	1779	6.500	6.375	6.500	+0.125
Domtar	27750	7.000	6.875	6.875	-0.125
Domt.SrB	1600	15.875	15.750	15.750	-0.125
Dorel A	225000	10.625	10.625	10.625	
jDramx a	2000	1.350	1.350	1.350	
jDufresn	z120	0.470	0.470	0.470	
fDundeB a	500	10.000	10.000	10.000	
fDylex Ltd	2000	0.790	0.780	0.790	-0.010
Echo Bay	1400	14.625	14.500	14.500	-0.625
Ecorn	13980	10.750	10.500	10.750	-0.250
Elan	300	9.750	9.750	9.750	-0.250
Emco Ltd	500	9.125	9.125	9.125	-0.250
EnerplusG	1000	4.700	4.700	4.700	-0.150
EnpFnd G	voir plus bas				
Espalau	500	1.300	1.300	1.300	
EDC note	voir plus bas				
FCA Inter	26890	3.800	3.750	3.750	-0.050
FPI Ltd	9500	5.000	4.800	5.000	
Falconbrdg	25000	17.500	17.250	17.500	-0.125
fFst Mir A	200	12.500	12.500	12.500	
Flet cda ir	voir plus bas				
FletC ir	voir plus bas				
Flet Inv2b	4400	25.250	25.125	25.250	-0.010
Fonorola	2900	5.625	5.500	5.625	
ForestbecA	10500	1.170	1.150	1.150	-0.020
jForex	4400	13.375	13.250	13.250	-0.125
Fortis Inc	2738	24.750	24.000	24.500	
fFourSeas	4300	12.000	11.750	12.000	-0.500
GTC Tra B	1600	7.500	7.500	7.500	-0.500
Gaz Metro	voir plus bas				
fGentra	6300	0.460	0.450	0.450	-0.010
Goyette	100	2.550	2.550	2.550	
jGranisk a	30800	3.700	3.500	3.700	
G W Mteco	2600	19.500	19.250	19.500	+0.250
G W M7 45	1100	24.875	24.875	24.875	
G W M7 5%	200	24.875	24.875	24.875	+0.250
Grilli A	300	5.000	5.000	5.000	

HàL

Harmac r	voir plus bas				
Hartco	4700	7.125	7.000	7.125	+0.125
Hawker	200	18.250	18.250	18.250	-0.010
Hees Int	3900	13.000	13.000	13.000	+0.250
Hemlo	10200	12.125	11.875	11.875	-0.625
Hollin Inc	500	14.125	14.125	14.125	+0.125
Honco	2400	0.350	0.350	0.350	+0.100
fHorsham	100	19.250	19.250	19.250	-0.375
Hypocal	11000	0.300	0.270	0.300	+0.040
IPL Ener	9700	28.000	27.875	28.000	-0.500
IPL Inc	z70	6.750	6.750	6.750	
Imasco ltd	11647	32.750	32.375	32.750	-0.010
Imper Oil	5680	40.750	40.375	40.750	+0.375
fImpr Obr	150	15.500	15.500	15.500	
Inco Ltd	162911	34.750	34.125	34.375	-0.625
fInt Sem a	300	15.500	15.250	15.250	-1.500
Int walcov	300	9.000	9.000	9.000	
Intrawest	z10	16.125	16.125	16.125	
Inverness	500	11.500	11.500	11.500	+0.125
Inv Grp	2200	16.000	15.375	16.000	+0.250
Irwin Toy	500	6.000	6.000	6.000	-0.010
fIvaco A	9700	6.750	6.750	6.750	-0.500
Ivaco sr1	500	19.000	19.000	19.000	-1.375
Jannock	19132	15.000	14.500	14.500	-0.500
Jean Ct A	33228	7.375	7.000	7.375	+0.375
Jordan	500	9.500	9.500	9.500	
Jumy End	1500	1.900	1.850	1.850	-0.150
jKnowHse	21000	0.200	0.200	0.200	
fLGS Inc	1000	1.550	1.550	1.550	-0.200
Labatt ir	voir plus bas				
Labatt	10000	20.250	20.250	20.250	-0.250
Lac Min	46400	11.750	11.375	11.750	-0.375
LtrgCan.p	516	26.250	26.250	26.250	-0.250
LatargeCo	z9	26.125	26.125	26.125	
Laidlaw A	20150	9.000	9.000	9.000	-0.125
fLaidlw B	25900	9.250	8.875	9.250	+0.125
Lakewood	3211	4.600	4.600	4.600	-0.050
LapVer wt	4000	0.700	0.630	0.700	+0.070
fLasond a	600	10.250	10.125	10.125	-0.125
Leroux A	2600	5.250	5.250	5.250	+0.250
fLeroux B	4200	5.250	5.250	5.250	
LBL inc	1000	0.500	0.500	0.500	-0.020
Loblaw	300	19.500	19.500	19.500	-0.500
Loewen	2164	31.750	31.625	31.625	-0.125
jLog G Inf	2000	2.700	2.600	2.600	-0.100
Londn Ins	650	23.750	23.750	23.750	+0.125
Londn SrA	300	19.375	19.375	19.375	+0.125
Londn7 25	400	24.750	24.750	24.750	-0.125
fLynx B	500	11.000	11.000	11.000	+0.125

MàO

M Corp	200	7.500	7.500	7.500	-0.500
jMPACT	500	2.200	2.200	2.200	-0.050
jMSV	6200	2.550	2.500	2.500	
MaBaie	700	2.000	2.000	2.000	-0.250
Maax	23000	11.875	11.875	11.875	-0.375
McM Bidl	1842	17.375	16.875	17.375	-0.375
McMil ir	voir plus bas				
Mackenzie	2600	7.625	7.500	7.625	-0.125
fMagna A	6600	55.000	54.750	55.000	-1.750
jMaletie	150	9.625	9.625	9.625	-0.375
Malet Que	1000	2.750	2.750	2.750	-0.250
Mal Qu wt	5000	0.610	0.610	0.610	-0.090
Maloltm	700	2.980	2.980	2.980	+0.140
fMarit Tel	3981	23.000	23.000	23.000	-0.010
Mark Res	2000	8.625	8.625	8.625	-0.125
Markbrgh	13000	2.100	2.100	2.100	-0.050
Marleau	5100	2.800	2.710	2.750	-0.100
Mazarin	29700	1.140	1.100	1.120	-0.020
Methanex	20200	16.625	16.500	16.625	-0.750
Methnx ir	voir plus bas				
fMetroR A	10950	10.250	10.250	10.250	
M.Tempus	16500	3.550	3.450	3.450	-0.150
Mdlnd wal	15530	7.875	7.500	7.875	-0.125
Mitel Corp	73700	4.250	4.000	4.150	-0.100
fMolson A	4415	20.250	20.000	20.250	-0.375
Molson B	100	21.250	21.250	21.250	-0.250
Moore	7164	24.125	23.750	24.000	
Morgn Hy	6200	5.500	5.250	5.250	-0.250
Nation sea	2000	1.900	1.900	1.900	-0.050
fNelvana	3000	13.625	13.625	13.625	-0.375
New Alta	voir plus bas				
Nfldl. 5.25	z25	7.125	7.125	7.125	
jNoramco	1000	0.550	0.550	0.550	+0.050
Nor Forst	4660	10.875	10.750	10.875	-0.250
Noranda	8095	23.750	23.125	23.750	-0.250
Norand 6%	1800	23.000	23.000	23.000	-1.125
Noran 7.75	175	24.000	24.000	24.000	
Norcen	20954	13.875	13.750	13.750	-0.250
Nor Tel	8550	39.375	38.750	39.250	-0.500
Northgate	5000	1.050	1.050	1.050	-0.050
NovaCorp	41476	10.875	10.500	10.750	-0.250
N.S.Power	16456	10.750	10.625	10.750	-0.125
Numac	500	7.875	7.875	7.875	-0.125
fOcel En b	3500	11.625	11.625	11.625	-0.125
Ondaatje	525	2.950	2.950	2.950	+0.050
fOnexCorp	200	14.000	14.000	14.000	+0.500

PàS

jPark Med	2000	2.300	2.300	2.300	-0.050
Peerless	2000	4.350	4.350	4.350	-0.050
Pegasus	15300	23.000	22.500	22.500	-0.750
Perkins.P	500	3.600	3.600	3.600	-0.100
Petro Can	350	11.500	11.500	11.500	-0.125
Pta Dome	26548	29.875	29.000	29.875	-1.125
Plastibec	11100	5.625	5.125	5.125	-0.750
Poco Petr	700	9.500	9.500	9.500	
Potash wt	12500	16.125	16.125	16.125	-0.375
PCS Inc	890	35.375	34.625	35.375	+0.125
fPowr Cr	17304	18.500	18.000	18.500	-0.375
Premdor	2000	12.000	12.000	12.000	
Premier a	1896	1.350	1.350	1.350	+0.150
Que Tel	1900	20.000	19.750	19.875	-0.125
QuebecorA	17500	16.500	16.375	16.500	
fQuebecorB	26800	16.500	16.125	16.500	+0.125
RPM Tec	1100	1.340	1.250	1.340	+0.090
RangerOil	300	8.375	8.375	8.375	-0.125
fReitmn A	200	16.000	16.000	16.000	-0.250
Renaisnce	1245	27.375	26.625	27.375	-0.750
fRepap	14456	4.000	3.800	3.900	-0.200
Richeleu	1100	8.875	8.625	8.875	-0.125
Richel wt	5000	0.900	0.850	0.850	-0.200
Richmont	1500	4.350	4.300	4.300	-0.100
Rigel	1800	20.875	20.750	20.875	-0.375
Rio Algom	3300	23.750	23.500	23.500	-0.250
fRogerC B	21700	19.500	18.875	19.500	+0.250
Roger wt	70500	2.600	2.050	2.600	+0.150
Rolland	2100	7.000	7.000	7.000	
Royal Aw	700	4.300	4.300	4.300	+0.150
SHL Syst	6050	8.750	8.625	8.750	-0.500
fSNC A	9540	15.000	15.000	15.000	
SR.telcom	1200	12.750	12.500	12.750	+0.250
Sceptre	21000	13.250	13.250	13.250	
Scotts C	500	7.750	7.750	7.750	-0.250
Seagram	317110	41.500	39.500	41.500	-0.125
Shell Can	350	40.250	40.250	40.250	-0.750
Shermag	2000	1.760	1.550	1.550	-0.200
Sico	400	10.125	10.125	10.125	+0.125
S-Beaud	z40	3.800	3.800	3.800	
fSocanavA	14500	0.750	0.750	0.750	
Southam	1800	17.250	17.000	17.250	
Spar Aer	500	14.500	14.500	14.500	
StLaurent	149400	12.250	12.125	12.250	-0.500
Stel 1 94	600	22.000	21.375	21.375	-0.875
Stelco A	21900	7.375	7.125	7.375	-0.375
Stone	2500	16.000	16.000	16.000	
jStratm A	11400	0.400	0.400	0.400	-0.060
Synergis A	1300	5.375	5.375	5.375	-0.250

TàZ

TVX Gold	5250	8.125	7.750	8.125	-0.375
Tarragon	300	18.375	18.375	18.375	-0.375
Techmire	z100	0.550	0.550	0.550	
fTeck B	300	22.375	22.375	22.375	-0.625
TelebcGsr7	2800	24.625	24.625	24.625	
Teleglobe8%	1400	43.250	43.250	43.250	-0.250
Teleglobe	69200	18.125	18.000	18.125	
Teglo5.4%	500	20.000	20.000	20.000	-0.010
fTmedia A	2800	5.125	5.125	5.125	
Telec.sr 1	400	24.000	24.000	24.000	-2.250
Telus	37218	14.875	14.375	14.875	-0.125
Tembec A	9500	9.250	8.750	9.250	
fjTriNoir a	500	0.200	0.200	0.200	
ThomCor	1700	15.250	15.000	15.250	-0.375
Tolgeco	1000	0.660	0.660	0.660	-0.040
Total Pete	1900	18.000	17.750	17.750	-2.250
TrAlta Co.	12574	13.500	13.125	13.500	-0.250
TrCan Pl	22830	16.625	16.125	16.625	-0.125
TrCan 2.8	100	41.500	41.500	41.500	-0.875
Transat	11360	2.850	2.700	2.800	-0.100
Tridel Ent	1000	0.820	0.820	0.820	-0.030
Trimark	600	30.000	29.500	29.500	-0.060
fTrizec A	98100	0.250	0.220	0.220	-0.030
Trizec sr4	111	1.500	1.500	1.500	-0.100
Trizec sr6	500	1.500	1.500	1.500	-0.100
Uni-Selct	500	8.750	8.750	8.750	-0.250
fUniges B	z800	0.400	0.380	0.400	
Un.Domin	z64	23.750	23.750	23.750	
Un.Wstbrn	11300	9.500	9.375	9.375	-0.375
Univa	7960	6.125	5.875	6.000	
fVideotron	62254	12.500	12.125	12.500	
Wascana	7025	9.875	9.750	9.875	-0.125
Westcoast	6730	20.750	20.000	20.750	-0.750
fWise A	10700	1.000	89.000	89.000	-0.060
20-20	1000	8.500	8.500	8.500	-0.010
Total Sales	4,953,924				
US Funds					
Bq.Ry.srK	400	25.500	25.250	25.250	-0.500
Bq.Ry.sr1	820	27.750	27.500	27.500	-0.500
B.imp.sr10	6300	26.875	26.375	26.375	-0.500
BMO sr2	4275	26.125	25.375	25.375	-0.750
EDC note	8100	11.000	11.000	11.000	-0.000
Total Sales	19,895				
Debentures (in 000's)					
cLap7 75%d	2	0.970	0.970	0.970	
Total Sales	2,000				
Derivative Securities					
PEAC and SPEC					
BCE Sp	2000	3.650	3.650	3.650	-0.850
Bq.Ry.Sp	4500	2.850	2.850	2.850	-0.100
B TD Sp	1800	3.900	3.500	3.900	+0.150
Total Sales	8,300				
Partially Paid Securities					
Abti Pr ir	3000	7.375	7.125	7.375	-0.125
Avenor ir	6700	8.625	8.625	8.625	+0.250
Flet cda ir	s400	8.500	8.500	8.500	-0.875
FletC ir	2000	8.000	8.000	8.000	
Harmac r	6200	4.600	4.350	4.600	+0.100
Labatt ir	1900	13.000	12.875	13.000	-0.125
McMil ir	3300	6.375	6.250	6.375	-0.250
Methnx ir	26600	10.500	10.125	10.250	-0.625
Total Sales	50,100				
Trust Units					
EnpFnd G	15713	4.750	4.650	4.650	-0.150
New Alta	2400	8.750	8.500	8.500	-0.500
Total Sales	18,113				
Special Warrants					
Bq.gld US	1300	5.750	5.625	5.625	
Total Sales	1,300				
Partnership Units					
Gaz Metro	4800	11.500	11.250	11.250	-0.500
Total Sales	4,800				
Junior					
Armistc	95500	0.290	0.265	0.290	-0.010
Aurizon	5000	0.840	0.840	0.840	-0.050
Aylmer	24209	0.340	0.240	0.340	+0.060
Barexor	4000	0.170	0.170	0.170	
Brookline	1750	0.420	0.420	0.420	-0.010
Bruneau	4000	0.410	0.410	0.410	-0.040
Cache Ex	24500	0.670	0.640	0.670	+0.030
Cambiex	8000	0.800	0.800	0.800	-0.040
CanGold	11167	0.630	0.590	0.600	-0.030
Canaco	1000	0.070	0.070	0.070	+0.010
Chesbar	4000	0.550	0.550	0.550	
Coleraine	17000	0.200	0.200	0.200	
Con Abit	13500	0.410	0.400	0.400	-0.010
Con Das	5200	0.250	0.250	0.250	
Contin pr	5000	0.810	0.810	0.810	-0.090
Dumont	10000	0.065	0.065	0.065	+0.000
Dynacor	z350	0.530	0.530	0.530	
Fairstar	6000	0.570	0.570	0.570	
Freewest	14300	2.950	2.900	2.900	-0.050
Gothic	500	0.550	0.550	0.550	-0.010
Int. Rock	5000	0.700	0.700	0.700	-0.050
Intermon	8500	0.270	0.260	0.270	
Jilbey	5000	0.180	0.160	0.160	-0.020
KWG Res	16900	4.000	3.850	3

NORTHWAY O	3000	0.380	0.380	0.380	0.000
NORWALL GR	3300	11.125	10.625	10.625	-0.375
NOVA CORP	324808	10.875	10.500	10.875	+0.125
NOVA GAS G P	71	25.500	25.500	25.500	0.000
NOVA GAS O P	2100	24.875	24.750	24.875	+0.125
NS POWER	66239	10.750	10.625	10.750	+0.125
NOVAGLD O	99000	0.345	0.330	0.330	0.000
NOWSCO W	65250	23.250	23.000	23.000	-0.500
NUFORT R O	13500	0.390	0.380	0.390	+0.010
NUGAS	12800	4.200	4.100	4.100	-0.050
NUINSCO O	12000	0.630	0.580	0.630	+0.050
NUMAC ENG	18701	7.875	7.750	7.875	0.000
NUMAC W	2500	0.350	0.310	0.310	-0.100
OCS TECH O	21450	2.950	2.850	2.900	-0.050
OCY PETE O	4000	2.350	2.300	2.300	-0.050
OCELT EN B F	5839	11.875	11.625	11.875	-0.125
OFFSHORE O	15400	1.610	1.500	1.610	+0.110
OILTEC RES O	2000	0.860	0.850	0.850	-0.050
OMEGA HYD	200	2.900	2.900	2.900	-0.050
ONDAATJE	18600	3.000	2.800	3.000	+0.100
ONEX C F	7067	14.500	13.625	14.500	+0.750
OPAWICA O	22250	2.930	2.750	2.750	-0.020
ORBIT	19422	1.550	1.400	1.550	0.000
ORENDA F	700	2.350	2.320	2.320	0.000
ORVANA O	6100	7.000	6.750	7.000	0.000
OSHAWA A F	7600	19.125	19.000	19.125	-0.125
OSPREY O	14820	1.500	1.450	1.500	0.000
OXF PROP	8000	0.320	0.270	0.270	+0.010

P à S

PWA CORP	765192	0.440	0.430	0.430	0.000
PWA NV	42000	0.440	0.440	0.440	+0.020
PWA RED W	107638	0.150	0.145	0.150	+0.005
PACALTA	2000	1.550	1.550	1.550	0.000
PAC FOREST	1625	13.000	12.500	12.500	-0.500
PAC GLD O	20000	0.430	0.370	0.430	+0.060
PGURIN A F	129200	3.900	3.700	3.750	-0.100
PAIGE O	7300	2.850	2.800	2.800	-0.050
PALOMA P	6600	4.600	4.500	4.500	+0.050
PAN AMR O	19900	2.750	2.700	2.750	+0.100
PAN EAST O	21600	4.300	4.150	4.200	-0.100
PANATLAS O	5300	0.700	0.700	0.700	0.000
PANCAN P	3520	40.750	40.500	40.750	-0.250
PARAGON	11925	2.100	2.000	2.100	+0.100
PATHEON	2000	0.680	0.680	0.680	-0.040
PAULIN A	1200	7.000	7.000	7.000	0.000
PE BEN O	2000	3.100	3.100	3.100	0.000
PEERLESS	8000	4.400	4.300	4.300	0.000
PEGA CAP O	20000	0.160	0.160	0.160	0.000
PEGASUS	40300	22.750	22.125	22.250	-0.875
PET VALU	800	7.000	6.750	7.000	+0.250
PETERBRG O	170	11.125	11.125	11.125	-0.875
PETRO CDN	161576	11.500	11.375	11.500	+0.250
PETROMET O	36400	9.750	9.125	9.500	0.000
PETROREP	12400	1.150	1.150	1.150	-0.050
PETROSTAR	11532	1.800	1.650	1.650	-0.150
PHILIP ENV	26250	7.750	7.625	7.750	0.000
PINACLE R	10550	20.500	20.500	20.500	-0.125
PIONER M O	16302	0.270	0.260	0.260	-0.010
PIPESTONE O	86700	0.730	0.690	0.690	-0.010
PLACE RES A	16500	2.000	1.950	2.000	+0.050
PLACER DM	890669	30.000	28.875	30.000	-0.375
PLAINTREE O	1500	5.750	5.250	5.750	0.000
PLATNVA AS O	3500	4.400	4.300	4.400	0.000
POCO PETE	117304	9.750	9.500	9.750	+0.125
POINTER O	9000	1.460	1.450	1.450	-0.050
PTASH COR	61532	35.500	34.750	35.250	+0.375
POTASH W	2500	16.500	15.750	16.500	+0.125
POWR COR F	36725	18.500	18.000	18.500	+0.125
POWR FIN	18700	29.375	29.375	29.375	-0.375
PWR FIN B	1000	24.875	24.875	24.875	0.000
PRECSN D A	1300	17.000	16.500	17.000	+0.250
PREMDOR	21900	12.250	12.000	12.000	-0.375
PREMR CDN	990	24.500	24.000	24.000	-0.500
PRIME RES	1009	8.750	8.750	8.750	-0.250
PRIMEX F	35300	8.875	8.375	8.500	-0.125
PRINCETON	4610	0.560	0.560	0.560	-0.030
PROMIS SYS	5050	2.650	2.650	2.650	0.000
PRUDENTIAL	8500	9.875	9.750	9.750	0.000
PURCELL O	6720	0.600	0.600	0.600	0.000
PURE GLD O	171500	0.360	0.330	0.345	-0.015
QSOUND O	15000	4.100	3.950	4.000	-0.050
QSR O	91	2.200	2.200	2.200	0.000
QUADRA L O	8615	8.000	7.750	8.000	+0.250
QUARTZ M O	500	0.100	0.100	0.100	0.000
QUE TEL	8650	20.000	19.750	20.000	-0.500
QUERCOR B F	22270	16.250	16.250	16.250	+0.250
QBCR PRINT F	5601	15.625	15.375	15.625	0.000
QUEENSTAK	8200	2.400	2.300	2.400	0.000
QUENSTN M	40803	0.740	0.700	0.700	-0.050
QUORUM	300	6.750	6.750	6.750	0.000
<B>R & S</P>					
RPRT MER O	10100	0.820	0.760	0.760	-0.060
RANCHMEN	514	6.375	6.375	6.375	-0.125
RANGER	90800	8.625	8.375	8.625	+0.250
RAYROCK F	5800	17.000	17.000	17.000	-0.500
REA GLD O	26400	1.960	1.910	1.910	-0.050
RED OAK O	8724	0.270	0.270	0.270	-0.030
REDAURM O	149400	1.750	1.600	1.700	-0.050
REDFERN O	9000	2.450	2.440	2.440	0.000
REDSTONE	6000	6.500	6.375	6.500	0.000
REGAL GRT	1500	7.625	7.625	7.625	-0.125
REITMAN A F	600	16.000	16.000	16.000	-1.000
REKO INTL	500	6.750	6.250	6.250	-0.250
REMGTON O	1000	3.650	3.650	3.650	0.000
RENISANC	73236	28.000	26.625	28.000	+1.500
REPADRE O	30400	3.750	3.400	3.500	-0.300
REPAP F	21000	3.900	3.800	3.850	-0.050
REPUBLIC	3100	4.700	4.600	4.600	+0.050
RESOQUST O	16900	7.375	7.250	7.375	0.000
REVENUE P	25066	3.000	2.750	3.000	0.000
RICHLD A O	13500	6.500	6.250	6.500	0.000
RICHMNT O	4900	4.450	4.300	4.300	-0.100
RIGEL ENG	4075	20.875	20.750	20.875	-0.125
RILEYS D	3103	1.100	1.010	1.090	-0.160
RIO ALGOM	72442	23.875	23.500	23.500	-0.500
RIO ALG W	5450	3.500	3.450	3.450	-0.150
RIO ALTO O	27950	9.000	8.625	9.000	+0.250
RISING O	54800	2.850	2.700	2.700	-0.150
RIVERSIDE	3700	22.125	22.000	22.125	-0.375
ROGRS CN BF	6300	33.375	32.500	33.000	-0.250
ROGERS A	1100	22.750	22.500	22.750	0.000
ROGERS B F	347373	19.625	18.875	19.625	+0.625
ROGERS A W	108500	2.600	2.100	2.500	+0.250
ROLLAND	3300	7.000	7.000	7.000	0.000
ROMAN	7500	1.550	1.500	1.550	+0.050
ROTHMAN	700	71.250	71.000	71.250	+0.250
ROXMARK O	2000	0.170	0.170	0.170	+0.010
ROYAL BNK	541175	26.375	25.250	26.375	+1.000
RY BK 1.45	2300	19.250	19.000	19.250	+0.125
RY BK G	400	27.000	26.750	26.750	0.000
RY BK H	2200	27.000	26.875	26.875	-0.250
RY BK J	10100	24.750	24.375	24.500	-0.375
RY LEPG L	5600	2.850	2.850	2.850	+0.100
RYL OAK	33700	5.750	5.625	5.625	-0.375
RYOAK A W	500	1.530	1.530	1.530	-0.020
RYLT & M	1500	19.500	19.500	19.500	0.000
SHL SYSTM	49141	8.875	8.625	8.750	+0.125
SNC LAVN A F	6400	15.000	15.000	15.000	0.000
SNT LTD	4000	11.500	11.000	11.500	+0.625
SNT EQTY	900	12.500	12.500	12.500	-0.125
SR TELCOM	500	12.750	12.750	12.750	0.000
STN INC O	1000	4.400	4.400	4.400	-0.100
ST ANDRW O	4200	1.110	1.100	1.100	-0.010
ST GENEVE O	250	0.510	0.510	0.510	0.000
STL CEMA F	2542	9.625	9.500	9.625	0.000
SAMOTH C O	1700	4.100	4.000	4.000	0.000
SAMUEL M T	300	20.750	20.000	20.000	-0.750
SAN ANDR O	4700	1.870	1.870	1.870	+0.050
SCE INV AF	600	53.750	53.000	53.750	-0.250
SCEPTRE R	20092	13.250	13.125	13.125	-0.250
SCINTILOR O	5400	1.000	0.990	1.000	0.000
SCOT PAPER	1800	11.000	10.250	11.000	+0.250
SCOTTS F	7500	7.250	7.000	7.125	-0.250
SEAGRAM	407367	41.500	39.375	41.500	+1.625
SEARS CAN	7711	7.000	6.750	6.750	+0.250
SECURTY H P	1700	1.150	1.100	1.100	-0.050
SERENPET	4000	7.000	7.000	7.000	0.000
SERVICE C	825	19.000	18.750	18.750	-0.750
SHAWC B F	77000	10.500	10.000	10.500	+0.250
SHAWC B W	11000	1.350	1.300	1.350	+0.350
SHAW I A	1200	12.250	12.250	12.250	-0.125
SHAW I B	500	12.500	12.500	12.500	-0.250
SHELL CAN	19525	41.000	40.500	40.500	0.000
SHERRITT	36353	11.875	11.250	11.750	+0.375
SHERRITT W	27500	3.850	3.450	3.750	+0.250
SIDUS SYS	10500	15.500	15.125	15.125	-0.250
SIGNAL O	3000	0.740	0.730	0.730	-0.020
SIGNATUR F	4100	3.650	3.650	3.650	0.000
SIKAMAN O	60300	0.175	0.170	0.170	-0.005
SIMMOND O	58100	1.270	1.250	1.250	-0.010
SKYJACK	4450	4.800	4.750	4.750	-0.050
SLATER B F	100	8.000	8.000	8.000	-0.375
SLOCAN F	47047	12.000	11.500	12.000	-0.250
SOCNAV A F	500	0.750	0.750	0.750	0.000
S LOUVEM O	10000	0.410	0.390	0.390	-0.040
SOFTKEY S	6584	18.000	17.625	17.750	-0.250
SOFTQUAD O	5000	1.500	1.200	1.500	+0.300
SOGEPET O	500	0.820	0.820	0.820	-0.030
SLD STATE	13850	8.000	7.750	8.000	0.000
SONORA O	17600	0.150	0.140	0.150	+0.025
STH AMER O	15100	2.020	2.000	2.020	+0.020
STH CHINA F	41300	3.200	3.000	3.100	-0.100
SOUTHAM	37825	17.250	16.875	17.250	+0.250
SOUTHERN O	49400	6.125	5.875	6.125	-0.375
SOUTHWST O	10575	12.375	12.000	12.375	0.000
SPAR AERO	11850	14.625	14.250	14.625	-0.125
SPECTRA	1053	6.875	6.750	6.750	-0.250
SPECTRA A F	600	6.625	6.500	6.500	-0.125
SPECTRAL O	3100	27.500	27.000	27.000	-1.000
SPECTRUM	600	4.350	4.300	4.350	+0.100
SPEEDWRE	1200	3.250	3.250	3.250	0.000
SPEEDY M	700	21.250	21.250	21.250	0.000
STACKPOLE	700	11.500	11.500	11.500	-0.250
STAMPED	11950	6.000	5.875	6.000	0.000
STANLEY	4500	9.250	9.000	9.000	+0.125
STARMIN M O	4500	1.050	1.020	1.020	-0.050
STELCO A	514150	7.500	7.125	7.375	0.000
STELCO B P	2500	21.000	21.000	21.000	-1.125
STELCO C P	5200	22.500	21.125	21.125	-1.500
STONE CONS	49000	16.000	16.000	16.000	0.000
STRIKE EN A	7300	2.800	2.750	2.750	-0.050
SUD CONT O	11400	10.250	9.250	10.250	+0.750
SUMMIT R	1700	8.750	8.750	8.750	0.000
SUNCOR	136929	27.625	27.375	27.625	+0.125
SURREY MT F	4066	11.875	11.250	11.625	0.000
SYNEX INTL O	2000	0.250	0.250	0.250	-0.010
TH RES O	13000	0.270	0.260	0.260	-0.010
TCG INT BF	3100	5.000	5.000	5.000	0.000
TNT FIN	1000	2.250	2.250	2.250	-0.250

TàZ

TNT EQTY	500	11.375	11.375	11.375	+0.125
TSB INTL	600	7.500	7.250	7.250	-0.250
TVX GOLD	256220	8.250	7.875	8.250	-0.125
TAI ENG O	5000	0.780	0.780	0.780	0.000
TALISMAN	78347	26.875	26.500	26.875	0.000
TARO IND	14650	1.300	1.230	1.300	0.000
TARRAGON O	24695	18.375	18.250	18.250	+0.250
TARXIEN	374	14.000	14.000	14.000	-0.250
T FLAVORS O	10000	1.700	1.600	1.700	0.000
TECK B F	28000	22.500	22.125	22.500	0.000
TECSYN	36200	2.000	1.870	2.000	0.000
TEE COMM O	24140	3.600	3.450	3.500	-0.100
TEL NT CAP	1300	3.500	3.250	3.500	0.000
TEL EQTY	500	11.000	11.000	11.000	0.000
TELMET B F	10000	9.500	9.500	9.500	0.000
TELEGLOBE	105871	18.125	18.000	18.125	+0.250
TELEGLOB 2	100	44.000	44.000	44.000	+0.500
TELGLB 5 40	400	20.000	20.000	20.000	0.000
TELEPANL O	30300	3.800	3.400	3.450	-0.350
TELULAR O	11500	3.950	3.750	3.950	+0.050
TELUS COR	76893	14.875	14.375	14.750	+0.125
TEMBEC A	16500	9.250	8.750	9.250	+0.125
TESCO O	4509	2.500	2.500	2.500	0.000
TEX C PET	2631830	1.370	1.300	1.360	+0.460
TEXAS O	8000	3.350	3.250	3.250	-0.100
THOMCOR	75325	15.250	14.875	15.250	+0.125
THUNDRW O	32930	0.360	0.350	0.360	-0.010
TIDAL RES O	13400	2.000	2.000	2.000	0.000
TIMBERWST	11900	11.750	11.500	11.750	+0.125
TINTINA O	12000	2.010	2.000	2.010	-0.140
TIVERTON O	51000	0.350	0.320	0.350	+0.030
TSTONE O	10900	3.250	2.250	3.100	+0.350
TOR DM BK	1271272	19.875	18.875	19.750	+0.750
TD BK D	79900	23.250	22.750	23.250	+0.250
TD BK E	56220	93.000	93.000	93.000	+1.000
TD BK F	2500	25.625	25.625	25.625	-0.375
TD BK DEP	43700	25.500	25.500	25.500	-0.500
TIPS	370125	20.550	19.850	20.550	+0.400
TOR SUN	900	14.375	14.250	14.250	-0.125
TORSTAR B F	81612	23.500	23.000	23.250	-0.500
TOTAL PET	970	18.000	17.750	17.750	-1.750
TRAC IND O	155000	0.050	0.045	0.050	0.000
TRANS DOM	5000	0.140	0.130	0.130	-0.020
TRNS MT	100	18.250	18.250	18.250	-0.875
TRALT CORP	332076	13.500	13.125	13.500	+0.125
TRALTA U 7	20	97.000	97.000	97.000	0.000
TALTA U 720	500	23.750	23.750	23.750	+0.250
TRCAN PL	230563	16.750	16.125	16.625	+0.500
TRP 2ND B	5900	17.000	16.250	17.000	+0.375
TRANSWEST	175100	2.910	2.810	2.850	-0.050
TRANSWST A	10100	20.000	19.875	19.875	0.000
TRAX O	10000	1.100	1.050	1.050	-0.040
TREMINCO O	10100	0.260	0.260	0.260	+0.005
TRI ORIGN O	1000	1.850	1.850	1.850	-0.100
TRIDEL ENT	1000	0.780	0.780	0.780	-0.040
TRILLION O	12050	3.850	3.700	3.850	+0.050
TRILON A	35600	3.850	3.700	3.850	+0.200
TRILON FIN I	200	13.750	13.750	13.750	0.000
TRLON FIN II	600	13.500	13.125	13.500	+0.375
TRIMRK FIN	17625	30.500	29.500	30.000	-1.000
TRIZEC A F	264050	0.250	0.220	0.220	-0.040
TRIZEC B	29050	0.240	0.200	0.200	-0.040
TRIZEC 3 P	3800	0.600	0.500	0.550	-0.050
TRIZEC 4 P	2762	1.500	1.400	1.400	-0.100
TRIZEC 6 P	5250	1.550	1.500	1.500	-0.050
TROJAN TECH	200	9.875	9.625	9.875	0.000
TRUAX A O	10000	2.000	2.000	2.000	0.000
20 20 FIN	14940	8.875	8.375	8.875	+0.125
TYLER R O	32000	0.380	0.375	0.375	-0.045
ULSTER P	18650	4.000	3.900	3.900	-0.100
UNICAN A	400	21.000	21.000	21.000	0.000
UNICORP A F	2700	1.300	1.280	1.280	-0.020
UGAS 6.74	200	25.250	25.250	25.250	0.000
UN CORP	1300	31.250	31.250	31.250	-0.750
UN DOMIN	8200	24.000	23.750	23.750	-0.250
UN DOM 2	3500	24.750	24.750	24.750	0.000
UN GRAIN F	209962	7.875	7.500	7.875	+0.125
U KENO	8900	3.300	2.950	2.950	-0.600
U RAYORE O	25000	0.900	0.880	0.880	-0.020
UN REEF O	66200	0.540	0.500	0.540	+0.010
UN TRI STAR	10000	1.110	1.100	1.100	-0.050
U WSTBURN	4200	9.500	9.375	9.375	-0.125
UNIVA	6315	5.875	5.875	5.875	0.000
UNIVA P	600	23.000	23.000	23.000	0.000
UTILITY A	8825	24.125	24.000	24.000	-0.125
VARITY C	106	52.000	52.000	52.000	-2.250
VENGOLD O	22085	11.125	10.625	10.875	-0.250
VENTRA GR	78078	2.650	2.450	2.600	+0.050
VENTRA 1 P	900	8.000	8.000	8.000	-1.000
VERITAS	10300	12.000	12.000	12.000	0.000
VERSA SERV	2750	9.625	9.500	9.500	-0.125
VERSACOLD	1050	12.125	12.000	12.000	-0.125
VHOM A F	1700	3.400	3.400	3.400	-0.200
VICERY R	2400	9.625	9.500	9.500	-0.375
VIDEOTRN F	8800	12.500	12.250	12.500	+0.250
VISTA IA O	7000	1.000	1.000	1.000	0.000
WFI IND O	200	3.600	3.600	3.600	-0.100
WIC B F	300	16.000	16.000	16.000	0.000
WADDY O	9200	1.300	1.250	1.300	+0.050
WALL FIN	600	3.650	3.650	3.650	-0.050
WASCANA	101276	10.000	9.750	10.000	0.000
WEBEX O	53800	1.350	1.250	1.350	+0.090
WELDWOD	22600	18.000	18.000	18.000	+0.125
WST FRASR	240	33.500	33.250	33.250	-0.250
WESTAR GR	623215	0.260	0.240	0.240	-0.015
WCOAST EN	426807	20.750	19.625	20.625	+0.500
WCOAST 2 P	1200	25.500	25.250	25.500	+0.250
W COPPER O	9800	2.200	2.000	2.050	-0.350
W GARNET O	3600	5.000	4.900	5.000	0.000
W QUEBEC O	5400	2.700	2.700	2.700	0.000
WSTRN STAR	54300	10.625	10.500	10.500	-0.125
WESTFORT O	48666	0.500	0.400	0.500	+0.030
WESTLEY O	61300	0.400	0.320	0.320	-0.030
WESTMIN	1700	4.100	4.050	4.050	-0.100
WESTMIN P	6600	17.875	17.125	17.875	-0.625
WESTON	500	36.750	36.250	36.750	+0.750
WESTREX O	28500	0.570	0.550	0.570	+0.020
WHARF	2400	12.750	12.000	12.750	-0.250
WHEATON O	72350	2.400	2.010	2.200	-0.200
WHITE ROSE	200	6.000	6.000	6.000	+0.250
WILLISTON O	9000	1.450	1.410	1.410	-0.040
WINFIELD O	100	4.250	4.250	4.250	-0.050
WISCAN O	10000	0.220	0.220	0.220	0.000
WW MNRL O	33000	0.680	0.610	0.610	-0.040
X CAL O	33677	0.710	0.650	0.650	-0.110
XL FOODS	1500	0.650	0.650	0.650	+0.050
XEROX B F	1100	45.250	45.000	45.250	+0.250
XILLIX	7500	1.700	1.650	1.650	0.000
YORBEU A O	6500	0.690	0.680	0.690	-0.010
ZENON O	2500	8.500	8.000	8.500	+0.500
DEBENTURES					
ABTI PRCE D	25	127.000	127.000	127.000	+1.000
AVENOR D	174	120.000	118.250	120.000	+2.500
BRASCAN D	487	100.000	98.000	100.000	+1.500
CAMBRDG B D	25	85.000	84.000	84.000	0.000
CAMBRDG 6 D	45	81.000	80.000	80.000	-1.000
CAMBR 7.5 D	7	79.000	79.000	79.000	-2.000
CASCAD DEB	10	130.000	130.000	130.000	-4.000
HOLLINGER D	125	98.000	98.000	98.000	0.000
IPL ENG R	230	26.500	26.000	26.500	0.000
MARK R DB	5	95.000	95.000	95.000	-2.000
MARKBR DEB	100	83.000	80.000	80.000	-5.000
OXF PROP D	20	14.500	14.500	14.500	0.000
ST LAURENT D	255	101.000	101.000	101.000	-2.000
TEMBEC D	20	118.000	118.000	118.000	-2.000
ULSTER DEB	15	104.000	104.000	104.000	-1.000
WILLISTON D	5	100.750	100.750	100.750	+0.750
DEBENTURES IN US FUNDS					
AMOCO SED	4	117.000	117.000	117.000	-1.000
HORSHAM D	410	86.500	85.000	85.750	-1.000
PHILIP E DB	50	108.000	108.000	108.000	0.000
PARTIALLY PAID SHARES					
ABTI PRCE R	171150	7.375	7.125	7.375	+0.125
AVENOR R	33750	8.875	8.500	8.875	+0.250
BTC C R	2000	1.900	1.900	1.900	-0.100
BTC P R	73700	2.860	2.600	2.600	-0.200
BT CAN R	113940	3.900	3.500	3.550	-0.200
FLET CCAN R	2940	0.000	0.000	0.000	0.000
FLT CC 95R	27000	8.000	7.125	8.000	+0.625
HARMAC R	100600	4.600	4.350	4.600	+0.150
I SEMIT R	24600	5.250	5.000	5.250	+0.125
LABATT 2 R	39350	13.000	12.750	13.000	0.000
MCMLN B R	44900	6.500	6.250	6.500	+0.250
METHANX R	597800	10.500	10.125	10.250	-0.125
PARTNERSHIP UNITS					
TRUST UNITS					
C TRUST UN	5600	8.000	8.000	8.000	0.000
CR ESTATE U	5066	8.375	7.375	7.375	-1.000
C RESTATE U	1524	9.750	9.500	9.750	+0.500
ENRPLS FG U	5000	4.700	4.650	4.650	-0.150
F MRCNTL U	2700	10.000	9.500	9.500	-0.625
GERMANY U	30050	14.125	13.625	14.125	+0.250
N ALTAMIR U	27325	9.000	8.500	8.625	-0.250
PNGRWTH U	19900	11.500	11.250	11.250	0.000
RPF BND U	2209	10.750	10.625	10.750	-0.125
REALFUND U	841	10.625	10.625	10.625	-0.625
WSTROCK IU	2000	6.500	6.500	6.500	-0.250
WSTRCK IIU	2550	5.625	5.500	5.625	-0.125
TRADED IN US FUNDS					
ALCAN D P	600	25.125	24.875	24.875	-0.250
BK MTL 2	7875	26.125	25.375	25.375	-0.875
BOW VLY 200	300	24.875	24.875	24.875	-0.125
CTFIN 5	1600	25.625	25.625	25.625	0.000
CIBC 10 P	6950	26.875	26.250	26.375	-0.375
CIBC 12 P	3350	26.250	26.000	26.000	-0.250
EXPORT DV N	1000	11.200	11.000	11.200	-0.100
I RETAIL O	100	3.000	3.000	3.000	0.000
PREMR US	2000	24.500	24.500	24.500	-0.250
RY BK I	1575	28.000	27.625	27.625	-0.375
RY BK K	8800	25.625	25.000	25.500	-0.125
RY BK W	1000	5.500	5.375	5.375	-0.375
TD BK G	500	24.375	24.250	24.250	+0.125

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones ..... 3684.85 Changement net: ..... +47.91
Volume 250 740 000

MONTRÉAL

Indice composé ..... 1873.18 Changement net: ..... -15.10

TORONTO

TSE 300 ..... 4003.59 Changement net: ..... +43.74

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

La Cie Seagram Ltée ..... 41 1/2 Changement net: ..... -1/8
Inco Ltd ..... 34 3/8 Changement: ..... -5/8
Banque Royale Cda. ..... 26 3/8 Changement: ..... +1/8
Alcan Aluminium Ltée ..... 31 1/4 Changement: ..... -1/2
Banque Nationale Cda ..... 8 5/8 Changement net: ..... AC

VALEURS D'INTERET LOCAL

Abitibi-Price ..... 16 1/2 Changement net: ..... AC
Alcan ..... 31 1/4 Changement net: ..... +1/8
Banque Nationale ..... 8 1/2 Changement net: ..... AC
Bell Canada ..... 45 1/8 Changement net: ..... +3/4
Cascades ..... 7 3/8 Changement net: ..... AC
Domtar ..... 6 3/4 Changement net: ..... -1/4
Donohue ..... 11 3/4 Changement net: ..... AC
Groupe Jean Coutu ..... 7.0 Changement net: ..... AC
Hollinger ..... 14 1/4 Changement net: ..... +1/4
Univa ..... 5 7/8 Changement net: ..... AC
Cor

La chute des marchés s'explique

LONDRES (Reuter) — L'origine de la chute des marchés des actions et des obligations est attribuée au dollar mais nombre d'analystes pensent qu'il est trop simple d'accuser les marchés des changes de tous les maux.

La crainte d'une résurgence de l'inflation aux Etats-Unis reste la raison principale de la baisse des marchés boursiers.

«La racine de tous les problèmes est le marché obligataire américain qui a mis KO le dollar et les actions», dit Andrew Milligan, chef économiste chez New Japan Securities.

Si la baisse du dollar est sans conteste une mauvaise nouvelle pour les obligations puisque les détenteurs d'emprunts américains voient la valeur de leur capital baisser, le dollar n'est pas à l'origine de leur chute.

«Les deux (dollar et obligations) ont certainement des liaisons croisées mais j'ose affirmer que même si le dollar se redresse, il ne soutiendra pas nécessairement le marché obligataire», dit David Cocker, stratège sur devises à la Chemical Bank de Londres. Pour lui, le marché obligataire s'inquiète de la remontée des taux officiels américains, celle-ci n'ayant pas réussi à calmer les inquiétudes sur la capacité de l'administration Clinton à lutter contre l'inflation. Les marchés obligataires s'inquiètent aussi du niveau actuel du chômage aux Etats-Unis ainsi que du taux d'utilisation des capacités industrielles. On remarque en effet qu'à deux reprises déjà lors de deux précédents cycles économiques, des niveaux semblables de chômage et d'utilisation des capacités ont conduit à une reprise de l'inflation.

AVIS DE CORRECTIONS

L'erreur suivante s'est glissée dans le cahier d'annonces 326 (Fête du Canada).

PAGE 9: Insecticide Mastercraft (59-3665), le texte indique: COUR.: 12,99, PRIX RÉCLAME: 9,99.
RABAIS 23 %.

Il devrait indiquer: **COUR.: 10,99, PRIX RÉCLAME: 9,99. FAITES VITE!**

CANADIAN TIRE

265444

AVIS DE CORRECTIONS

L'erreur suivante s'est glissée dans le cahier d'annonces 325 intitulé «Fêtons la Saint-Jean».

PAGE 11: seuls les raccords en ABS ci-dessous sont offerts à moitié prix:

63-2203, 63-2204, 63-2205, 63-2206, 63-2207, 63-2208, 63-2210, 63-2281 et 63-2382.

Nous regrettons les ennuis que cela peut vous occasionner

CANADIAN TIRE

265445

MURDOCK

À louer rez-de-chaussée rue Racine

ESPACE COMMERCIAL
1350 p²
chauffé, climatisé, conviendrait pour professionnel, boutique, banque, etc...

TERRAINS À VENDRE

FAUBOURG DU RICOCHET et DÉVELOPPEMENT PANORAMIQUE

NOUVEAU

BUREAU À LOUER avec appartements contigus
BUREAUX À FRAIS PARTAGÉS

Pour information:
543-3357
690-6608

257353

BARRETTE - CHAPAIS LTÉE

Chef de file de l'industrie du sciage au Québec et à la fine pointe de la technologie recherche pour son usine de sciage située à Chapais un

«SURINTENDANT EN MÉCANIQUE»

Sous l'autorité du gérant d'usine, vous aurez la responsabilité de planifier, d'organiser et de contrôler votre département. Le candidat recherché devra être leader, communicatif, formateur, motivateur, être capable de travailler en équipe et de transmettre son savoir à nos employés.

Le candidat devra avoir un minimum de sept (7) ans d'expérience à la maintenance d'une usine de sciage dont quatre (4) ans à la direction d'une équipe.

Les conditions vont avec la responsabilité du poste.

Veuillez adresser votre curriculum vitae à:

M. Réal Beauregard
Directeur des ressources humaines.
Barrette-Chapais Ltée
C.P. 248
Chapais (Québec) - G0W 1H0
Tél.: (418) 745-2545

264703

Chambre avec vue!

Le Château Champlain vous en mettra plein la vue lors de votre prochain séjour à Montréal.

- au coeur des activités du centre-ville
- arrivée et départ express
- des chambres luxueuses et confortables
- une piscine et un spa accueillants

Tout cela, au tarif spécial de **99$*** par nuitée

* Occupation simple ou double. Taxes en sus.
L'offre prend fin le 30 août 1994. Chambres selon la disponibilité.

Réservez, vous verrez bien !
(514) 878-9000 ou 1 800 441-1414

Hôtels et Villégiatures Canadien Pacifique

Le Château Champlain
Montréal

LES PENSIONS ALIMENTAIRES RESTERONT-ELLES IMPOSABLES?

François Imbeault
M.Fisc., C.A. Associé

Une cause intéressante, et maintenant célèbre. a récemment été portée devant la Cour d'appel fédérale, soit La Reine c. Suzanne Thibaudeau. La principale question était de savoir si la Loi de l'impôt sur le revenu contrevient au droit d'un contribuable d'être traité sans discrimination, en vertu de la Charte des droits et libertés.

LES FAITS

Dans cette affaire, madame Thibaudeau recevait une pension alimentaire de son ex-mari pour le bénéfice exclusif des enfants issus de leur mariage. Au cours de la révision de la déclaration de revenus de 1989 de la contribuable, le ministre a inclus les paiements reçus à titre de pension alimentaire dans les revenus de la contribuable en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu. En effet, la Loi exige qu'une pension alimentaire soit incluse dans le revenu de l'ex-conjoint qui la reçoit. L'appel de madame Thibaudeau avait été rejeté par la Cour canadienne de l'impôt. Le jugement soutenait que la cour qui avait consenti la pension alimentaire avait tenu compte, au moment de calculer le montant des paiements, des répercussions qu'auraient ces derniers sur l'impôt à payer par la contribuable.

LE JUGEMENT

La Cour d'appel fédérale n'as pas retenu l'analyse de la Cour canadienne de l'impôt et elle a statué en faveur de madame Thibaudeau. La Cour d'appel est d'avis que la loi établit une distinction intentionnelle entre madame Thibaudeau et d'autres personnes en raison du fait qu'elle est mère séparée ayant la garde de ses enfants. La cour a également précisé que les personnes qui ne sont pas père ou mère d'un enfant mais qui en ont la garde, comme une grand-mère ou un oncle, ne sont pas tenues d'inclure dans leurs revenus les paiements qu'ils reçoivent du père ou de la mère de l'enfant. Voilà quelques-unes des justifications qui ont été fournies en défense de la position de madame Thibaudeau, et cette défense a porté fruits. La cour a conclu que la Loi de l'impôt sur le revenu était discriminatoire et qu'elle allait par conséquent à l'encontre de la Charte des droits et libertés.

APPEL À LA COUR SUPRÊME

Le gouvernement fédéral a déjà confirmé son intention d'en appeler de ce jugement à la Cour suprême du Canada. Le délai pour obtenir le jugement de la Cour suprême devrait permettre au gouvernement de préparer une réforme de la fiscalité des pensions afin de régler les problèmes d'inquité entre les ex-conjoints. Un processus de consultation sera mis en place pour entendre les personnes et groupes conernés durant l'été. Par ailleurs, la Cour suprême a accepté de suspendre les effets du jugement Thibaudeau jusqu'à ce qu'elle rende son jugement.

IMPLICATIONS POUR LES CONTRIBUABLES

Â la lumière de cette affaire, que peuvent faire les contribuables qui reçoivent une pension alimentaire et qui veulent faire valoir leurs droits? Seules les années d'imposition pour lesquelles le bénéficiaire peut encore déposer un avis d'opposition peuvent faire l'objet d'une réévaluation. Revenu Canada n'a pas l'intention de réexaminer les années d'imposition qui ne sont pas frappées de prescription, soit les trois dernières années. Le ministère des Finances conseille aux bénéficiaires d'une pension alimentaire qui se trouvent dans la même situation que madame Thibaudeau de produire un avis d'opposition pour l'année d'imposition 1993 seulement. Il semble qu'aucune demande ne sera étudiée quant aux années précédentes puisque la question n'avait pas encore été réglée par les tribunaux. Ces demandes ne seront pas prises en considération tant que la Cour suprême du Canada n'aura pas dit son dernier mot.

Les bénéficiaires d'une pension alimentaire qui vivent des circonstances semblables à celles évoquées dans la cause Thibaudeau ont jusqu'au 30 avril 1995 pour produire un avis d'opposition et voir leur déclaration de revenus de l'année 1993 révisée. Les contribuables qui n'auraient pas encore rempli leur déclaration de revenus pour l'année 1993 doivent continuer à inclure la pension alimentaire qu'ils reçoivent dans leur revenu jusqu'à ce que le jugement de la Cour suprême soit rendu. Mais ils penvent quand même produire un avis d'opposition d'ici le 30 avril 1995.

Quant au contribuable qui verse une pension alimentaire pour les enfants, il peut continuer à déduire le montan de la pension alimentaire sur sa déclaration de revenus, du moins pour l'instant.

François Imbeau, M. Fisc., c.a.
Associé bureau de Chicoutimi

Vos conseillers en affaires au Saguenay – Lac-Saint-Jean

- Alma
- Chicoutimi
- Dolbeau
- Jonquière
- La Baie
- La Malbaie
- Normandin
- Roberval
- Saint-Félicien

Samson Bélair Deloitte & Touche

Comptables agréés et conseillers en management

269158

Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 12 h
13 h 30 à 16 h 25
du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche jusqu'au vendredi 16 h précédant la publication.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11 h 30 la veille de parution. Aucune correction et annulation d'annonce ne seront acceptées le vendredi entre 8 h 30 et 13 h 30. Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

INDEX

HABITATIONS/IMMEUBLES
TERRAINS / 1 À 21

VÉHICULES / 30 à 43

EMPLOI/ENSEIGNEMENT / 50 à 53

DIVERS / 59 à 78

MESSAGES PERSONNELS
AVIS / 80 à 82

SPORTS / LOISIRS / 100 à 109

TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1994 — 10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	6,17 $	8,10 $
2 jours	7,45 $	
3 jours	8,77 $	
4 jours	9,84 $	PLUS 7 % T.P.S. et 4 % T.V.Q.
5 jours	11,00 $	
6 jours	12,80 $	

Mots additionnels: 0,37 $ mot/par semaine
Lettrage majuscule: 3,00 $ par semaine
Caratères gras: 3,00 $ par semaine
Encadrement: 3,00 $ par semaine
Titre centré: 3,00 $ par semaine
PRIÈRES:.....35,00 $ / + taxe 11,28 %
AVIS DE DÉCÈS:....60,00 $ / + taxe 11,28 %
Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

• 545-4014 SAGUENAY **• 668-4506** ALMA et les environs **• 679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

1051, BOUL. TABLOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

03 Bâtisses commerciales

BATIMENT COMMERCIAL de 1,620 pieds carrés avec logement de 7.1/2 au 2ième étage, terrain de 12,000 pieds carrés, situé boul. Ste-Geneviève. Tél.:543-3794 (bureau), 693-5324 (résidence).

04 Blocs appartements

11 LOGEMENTS 3.1/2, revenu $40,000/annuel. 1291-1293 Boulevard Renaud, $225,000. Tél.:549-4232.

CHICOUTIMI: près cégep, immeuble 12 logements, 2-5.1/2, 8-3.1/2, 1-2.1/2. Construction récente, revenu 4,000$/mois. Toute offre raisonnable acceptée. Tél.:545-2321.

05 Chalet à vendre

ATTENTION ATTENTION; chalet 20x30, meublé, à prix d'aubaine, environ 6 kilomètres du village St-Ambroise. Cause: décès du propriétaire. Tél.:672-2295, 672-2400.

AU BORD DU Lac-St-Jean, secteur Bauvert: à vendre cause départ, par le propriétaire, habitable à l'année, prix raisonnable, pièces spacieuses, toit cathédrale, 36'X32', moderne, terrain aménagé, C'EST A VOIR. TÉL.:374-2519, 659-5546.

CAMP de chasse et pêche, hors zec, secteur Martin-Valin, avec bail, 7,000$. Tél.:690-3349.

BORD Lac-Bouchette, 24x36', électricité, meublé, fosse septique, patio, sous-sol, beau terrain, prix discutable. Tél.:348-6871.

CHALET chasse et pêche 12x16, Zec Chauvin, lac de L'Aviron, $7500. Tél.:542-7804.

CHALET-MAISON situé à l'entrée du Parc des Laurentides, 26X34, chauffage électrique et au bois, construction pièce sur pièce, 1.1/2 étage, habitable à l'année. Tél.:693-3383

FERLAND Rang des Eaux Mortes, 185, 5.1/2, tout meublé. Tél.:693-0469.

LAC ARVIDA; secteur Rivière Eternité, un peu chasse et pêche. Tél.:543-0940.

LAC LABRECQUE: St-Léon, 24X26, prix négociable. Tél.:690-2906, 549-7418.

LAC ST-YVES: secteur Parnous, chasse et pêche, équipé propane, entièrement isolé, 16X30'. 19,000$ négociable. AUSSI moteur 9.9. Tél.:547-6440, 547-9449.

ST-GÉDÉON: camping St-Joseph, 16X20', meublé, rénové à neuf, 20,000$, Tél.:542-3762 Henri après 17h00.

06 Chalet à louer

AU CAMPING DOMAINE LEMIEUX; SAINT-LEON-DE-CHICOUTIMI: confortables, literie, plage de sable privée. Aussi terrains pour roulottes et tentes. Condo-Camping: terrains à vendre. Tél.:481-2442.

FALARDEAU: Lac Sébastien, 2 chambres, tapis et prélart neufs, peinture fraiche, loué à la semaine au mois ou pour la saison. Tél.:673-6231.

LA BAIE: sentiers des eaux mortes; 2 chambres, à la semaine. Tél.:544-5470

LA-BAIE: tout équipé, loué semaine ou au mois. Tél:544-8692.

LAC DESCHENES, Larouche: libre 1er au 15 juillet, peut coucher 8 personnes. Tél.:1-878-3539.

METABETCHOUAN Lac-St-Jean: magnifique plage, planche à voile, pêche, tennis. Tél.:673-4481.

METABETCHOUAN, chalet neuf, sur le bord Lac St-Jean, belle plage 350.00$/semaine Tél.:349-8656 après 17hres.

RANG DES ILES: St-Gédéon, Tél.:662-5339, 345-2783

RANG-DES-ILES (St-Gédéon): très tranquille, belle plage, libre jusqu'au 24 juillet et du 14 août à la fin du mois. Tél.:345-2504.

ST-GEDEON: RELAIS DES BERNACHES ET DOMAINE DES ILES, CHALETS CONSTRUCTION RECENTE, ENTIEREMENT EQUIPE, TRES PROPRES, BEAUX SITES, MAGNIFIQUES PLAGES, GRANDS TERRAINS, FACILITE DE PECHE, GOLF, MINI-GOLF, EQUITATION, TENNIS; TEL.:345-8863.

VUE sur le lac, 10 kilometres Métabetchouan, pour la pêche. Tél.:349-3532 soir.

07 Chambres à louer

ARRIERE Place Royaume, entrée extérieure, laveuse, sécheuse, télévision payante, stationnement, téléphone sur place. Très propre. Faut Voir. Tél.:690-5356.

CHICOUTIMI-NORD; patio avec vue sur ville. Tél; 543-3939, 673-7455.

CHICOUTIMI: centre-ville, câble, frigidaire fournis, cuisine commune Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI: chambres et pension pour retraité(e) et semi-retraité(e). Tél.:696-1635, Jacques

CHICOUTIMI: moderne, près place Saguenay, réfrigérateur personnel, laveuse, sécheuse, $45/semaine Tél.:549-7689, 696-1633.

CHICOUTIMI: Près Cégep, Université, hôpital, entrée indépendante. Avec vanité, grande fenêtre, cuisine communautaire. Tél.:549-8646.

CHICOUTIMI; 606 Ste-Anne, belle grande chambre, cuisine commune. Tél.:698-1197 (après 17h00), 693-7550.

CHICOUTIMI; très propre, près rue Racine et Cegep, $160/mois avec laveuse sécheuse gratuites. Tél.:698-1485.

08 Commerces à vendre

ALMA: dépanneur avec logement, situé dans secteur très achalandé, volume d'affaires important, comptant nécessaire au moins 50,000$. SUPER INTÉRESSANT, informations Les immeubles Contact André Côté Enr.:662-4000, 662-7155.

CRÉER votre emploi. Kiosque de bijoux déjà existant, rentable. Petit investissement, cause transfert. Tél.:548-7940, 548-9856

10 Condominiums

CHICOUTIMI, condo, grand 3.1/2, pas de TPS et TVQ. Tél.:549-0158.

CHICOUTIMI: à 5 minutes, de Place du Royaume, 4.1/2, 835 pieds carrés, 54,500$. 5.1/2. 1,000 pieds.carré, 64,500$. 6.1/2, 1,800 pieds,carrés 79,500$. Piscine extérieure. Prix négociable. Tél.:693-3383.

CONDO A VENDRE
CHICOUTIMI: grand 3.1/2, 1950 des Rotelets app.114. Armoires et îlot (stratifié), jenn-air et four encastré, piscine extérieure chauffée, salle d'exercise, sauna et bain tourbillon. Directement du propriétaire. Cause: départ extérieur. Tél.:69d-2550.

13 Fermes

DOLBEAU: Centre Équestre, écurie de 25 boxes, 5 minutes du centre-ville de Dolbeau, 100 acres de terre, manèges intérieur et extérieur, lac à la truite, en plein expansion avec ou sans équipement. Tél.:276-0094.

15 Locaux à louer

BUREAU clés en main rue Racine Chicoutimi, de 1 à 3 mois gratuits, avec tous les services disponibles, dont: fax, réceptionniste, traitement de texte, salle de conférence, cuisine, etc. A partir de $300 mensuellement. Tél.:543-1885 Frédérique Masson.

CHICOUTIMI, superbe local pour salon d'esthétique et massage, disponible maintenant. Aussi locaux: 915 pieds.carrés, 1,250 pieds.carrés, libres immédiatement. Tél.:543-7966.

CHICOUTIMI: situé arrière place du Royaume de 500 à 1000 pieds.carré, 5.50$ le pied.carré. Tél.:693-3383.

CHICOUTIMI; centre-ville, 13x20, $225/mois. Libre immédiatement. Tél.:543-3942, 543-5291.

LOCAL commercial, secteur Kénogami, rue Ste-Famille, 1600' carré. Tél.:547-8170, 542-6463.

RANG ST-PIERRE: garage, menuiserie, entrepôt etc. 3 espaces disponibles, prix très compétitif. Tél.:543-2349 Yves.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549-3065.

A LOUER, LOCAUX COMMERCIAUX PRIX TRÈS TRÈS AVANTAGEUX $$$.

COMPLEXE TANGUAY: PHASE II 1994, QUELQUES ESPACES DISPONIBLES.

PRÈS UQAC: ÉDIFICE LE BILLARDIER, 2000 ET 3500 PIEDS.CARRÉS, CHAUFFÉ, PAS CHER?

CHICOUTIMI: 25 NÉRON: 1,200 PIEDS.CARRÉS, 2,800 PIEDS.CARRÉS ET PLUS, COMMERCIAL, INDUSTRIEL ET BUREAUX, LIBRE!!!

PRÈS PLACE DU ROYAUME: 4,000 PIEDS.CARRÉS, LOCAL DE COIN, SECTEUR TRÈS ACHALANDÉ, AUSSI 480 ET 950 PIEDS.CARRÉS/S.S.

PLACE DU MOULIN: VOISIN MAC DONALD ET VIDÉOTRON, 1,500 PIEDS.CARRÉS, 2,400 PIEDS.CARRÉS. TRÈS ACHALANDÉ, STATIONNEMENT.

CENTRE-VILLE: ESPACE À BUREAU DE 500 À 4,000 PIEDS.CARRÉS, CHAUFFÉ, 7.50$/PIEDS.CARRÉS.

CHICOUTIMI-NORD: ANCIEN CANADIAN TIRE, CENTRE D'ACHAT, BEAUCOUP STATIONNEMENT, SOUS-LOCATION 10,000 PIEDS.CARRÉS, 12,729 PIEDS.CARRÉS, UTILE, GARAGE 4 PORTES, ENTREPOSAGE 2 NIVEAUX.

LA-BAIE: 147 RUE VICTORIA, 1040 PIEDS.CARRÉS, SOUS-LOCATION, 2.1/2 ANS, 825$/MOIS.

ARVIDA: IDÉAL POUR CLINIQUE OU COMMERCE, 1,850 PIEDS.CARRÉS, PETIT CENTRE COMMERCIAL DE QUARTIER. BIEN SITUÉ, BEAUCOUP STATIONNEMENT.

SELON VOS BESOINS, RECHERCHONS LOCAUX À LOUER, BATISSE, ETC. COMMERCIAL, BUREAU, INDUSTRIE ??? **LOCATION - VENTE - ACHAT ???**

SERVICES IMMOBILIER IMAGE 2000

INFO: RÉMI S. VINETTE 698-1212.

16 Logements à louer

419, DES CRECERELLES: 3.1/2, semi-meublé, entrée laveuse-sécheuse, $360/mois, chauffé, éclairé. Tél.:693-0179, 543-6097.

A 5 MINUTES de Place Royaume et UQAC, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2. 835 pieds.carrés, 5.1/2 1.000 pieds.carrés, 6.1/2, 1,800 pieds.carrés. Piscine extérieure. 1 mois gratuit. Tél.:693-3383.

A AVOIR: Chicoutimi: 4.1/2, près du Cegep et hôpital, très propre, 400$/mois, chauffé, éclairé. Tél:549-0767, 690-1874, 693-0026.

A BIEN SE LOGER: 3.1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, entrée contrôlée, laveuse, sécheuse. Boulevard Renaud, $295. Libre immédiatement Tél.:690-3349

ALMA, grands 4.1/2, 5.1/2, rénovés, près d'Héritage, un mois gratuit si signé avant 1er juillet. Tél.:668-6714, 662-2481.

ALMA: 4 grands 5.1/2, neufs, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 933-35-37-39 rue Deschênes, quartier Naud. AUSSI grand 5.1/2 neuf, non chauffé, non éclairé, 949 Robert Jean. Libre 1er juillet. Tél.:662-5581.

ARVIDA: 5.1/2, construction neuve, paroisse St-Philippe, libre 1er juillet. Tél.:1-344-1983.

ALMA; grand 5.1/2, très propre, avec foyer en pierres. Libre 1er juillet. 468 Boulevard Champlain. Tél.:662-7029, 662-6528 demandez Carole.

ARVIDA, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, SPECIAL: 1 mois gratuit; près de tous les services. Tél.:548-8643.

ARVIDA. SPECIAL coupure de prix de moitié pour mois JUILLET. Appelez vite pour réserver. 4.1/2 $200, 5.1/2 $225, 3.1/2 tous rénovés, chauffés, éclairés. Près Faubourg Sagami. Tél.:548-1860, 547-0051, 693-5596.

ARVIDA: 3.1/2, libre 1er juillet, rue Dubose, 350$/mois. AUSSI demi-maison, 5.1/2, libre 1er août, rue St-Jean-Baptiste Jonquière, 350$/mois. Tél.:545-2355, 1-345-2991.

ARVIDA: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:548-8806, 548-7527.

ARVIDA: 4.1/2, eau chaude fournie, peinture neuve, 380$/mois. Site particulier. Tél.:695-1396, 695-1230, 695-4444.

ARVIDA: 4.1/2, sous-sol, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse-sécheuse, eau chaude fournie, stationnement, entrée indépendante, 300$/mois, libre 1er juillet. Tél.:548-4509

ARVIDA: 5.1/2, semi sous-sol, très propre, vaste et clair, entrée indépendante, libre immédiatement. Tél.:548-7081.

ARVIDA: grand 3.1/2, meublé, (laveuse, sécheuse), chauffé, éclairé, entrée indépendante, libre 1er juillet. Tél.:548-8548.

ARVIDA: un mois gratuit, 4.1/2, neuf, près des services, insonorisé, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:548-5649.

ARVIDA: près piste cyclable, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, repeints à neuf, service de conciergerie, prix spéciaux avant le 31 mai. Faites vite. Tél.:548-0124, 690-3612, 547-5286.

ARVIDA: profitez vite de ces prix compétitifs, 3.1/2 350$, 4.1/2 400$, 5.1/2 450$, chauffés, éclairés, rénovés, avec porte-patio, près de tous les services. Tél.:548-1806, 548-0889.

ARVIDA: St-Philippe, charrmant 4.1/2, près Polyvalente, coin tranquille, pour personnes paisibles. Tél.:547-1536

ARVIDA; St-Mathias, grand 4.1/2, ensoleillé, planchers érable vernis, entrée privée, stationnement, remise extérieure, non chauffé, non éclairé, $400/mois, 1er juillet.
Tél.:548-6530

ATTENTION CHICOUTIMI (quartier Université): 3.1/2 et 4.1/2, meublés, semi-meublés ou non meublés, peinturés à neuf, tapis lavés, déneigement, conciergerie et entrée avec accès contrôlée, piscine l'été. Tél.:693-4242.

LA-BAIE: 3.1/2 et 4.1/2 , construction de béton, porte-patio, balcon, ascenseur, prix très abordable.

Tél.:544-0460, 693-4242.

CHICOUTIMI 4.1/2, chauffés, eau chaude fournie, 2 balcons, 743 chemin Sydenham, libres immédiatement, prix réduit. Tél.:549-0957, 690-9096.

CHICOUTIMI 4.1/2, non-chauffé, non-éclairé, 5 minutes Place du Royaume, très moderne, libre immédiatement. 525$/mois. Tél:548-2421.

CHICOUTIMI, à sous-louer, 5.1/2 moderne, chauffé, éclairé, endroit tranquille. $530/mois. Tél.:698-0556, 544-8608

CHICOUTIMI, 21 des Cascades, 4.1/2, rénové, près Eglise St-Joachim, libre immédiatement, poêle, réfrigérateur, remise extérieure. $325 non chauffé, non éclairé. Tél.:544-6757.

CHICOUTIMI, 3.1/2, $350. 4.1/2 $435. 5.1/2 $530. Chauffés. 1er juillet. Tél.:696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, près des centres d'achats. Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, stationnement. Tél.:549-3871.

CHICOUTIMI, 3.1/2, non chauffé, non meublé, entrée indépendante, stationnement, libre, $300. Tél.:543-1378.

CHICOUTIMI: 4.1/2, qualité supérieure, propre, porte-patio, intercom, entrée contrôlée, proximité Place Royaume. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, refait à neuf, rez-de-chaussée, $435, un mois gratuit. 558 Malherbe. Tél.:548-4368 Luc.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 1731 Colette, patio, 425$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI, 4.1/2, meublé, remise, stationnement, déneigement inclus, construction récente, près Ricochet. Tél.:544-8477, 544-6313.

CHICOUTIMI, 419 Taché, grands 5.1/2, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, libres immédiatement. Tél.:690-0601, 696-7641.

CHICOUTIMI, grand 5.1/2, stationnement, secteur de la Pulperie. 3.1/2, semi-meublé, moderne, stationnement. 1.1/2, semi-meublé, centre-ville. Tél.:545-2321.

CHICOUTIMI, 629 Audet, près Boulevard Université, 4.1/2 modernes, tél.:545-2123, 548-5164.

CHICOUTIMI, Appartement Le Gite, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, très propre, situé à 1000 pieds de Place Royaume, très beau site. Près des services. S'adresser au 1306 des Roitelets, tél.:549-4803, 678-2471.

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume, 4.1/2, style condo, sur 2 étages, non chauffé, non éclairé, $475/mois, libre 1er juillet. GRAND 3.1/3, entrée indépendante, non chauffé, non éclairé, $390/mois, libre 1er août, Tél.:696-0415, 514-355-8523 (soir).

CHICOUTIMI, CENTRE-VILLE. 3.1/2, $310/mois, non chauffé, non éclairé, propre et tranquille. Tél.:545-0372.

CHICOUTIMI, centre-ville, 3.1/2, 4.1/2, entièrement rénovés, libres 1er juillet. $300 et $360. Tél.:549-7508, 690-0601.

CHICOUTIMI, magnifique 4.1/2 très propre, près de tous les services, insonorisation supérieure, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 465$/mois, aussi 4.1/2 demi sous-sol très propre, chauffé, éclairé, bien situé, libre immédiatement 435$/mois. Tél.:545-3183, 549-9731.

CHICOUTIMI, rue des Pigeons, luxueux 4.1/2, style condo, remise intérieure et extérieure, entrée indépendante. Insonorisation complète en béton. Non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, tél.:690-2433, 549-2376.

CHICOUTIMI, rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.:549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, près de Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps paget vocal 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, moderne, porte-patio, mélamine, tranquille, 218 des Epervières. Un mois gratuit. Tél.:547-1608.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, MODERNES, RUE DES EPERVIERES. 400$/MOIS.

SHIPSHAW, GRAND 5.1/2, RUE LAPOINTE, 300$/MOIS. TEL.:544-0002, 672-4614, 672-2296.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, 344 Ste-Marie Nord, chauffé, eau chaude fournie, $400/mois. Tél.:545-0851, 543-7901, 693-5150.

CHICOUTIMI-NORD, studio 1.1/2, chauffé, éclairé, meublé, $250. Tél.:543-3939, 673-7455.

CHICOUTIMI-NORD, superbe 4.1/2 avec foyer, $390/mois, eau chaude fournie. Tél.:543-3939, 673-7475.

CHICOUTIMI-NORD: à sous-louer juillet 94 à juillet 95, grand 4.1/2, plancher céramique. Tél.:698-1812, 549-0161

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, semi-meublé, libre 1er juillet, $250/mois. Tél.:542-4349 après 18h00.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, demi sous-sol, intercom, endroit tranquille, idéal pour couple ou personne seule, $335, libre en juillet, 1 mois gratuit. Tel.:698-0934.

CHICOUTIMI-NORD: 2005, Tadoussac (St-Luc), 4.1/2, mélamine, balcon, remise, 425$, non chauffé, non éclairé, libre. Informations: André Gagnon 690-1247 ou 693-6069 (bureau).

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, chauffé, repeint à neuf, très propre, libre immédiatement. Tél.:543-2782.

CHICOUTIMI-NORD: 313 de la Gaillarde, duplex 5.1/2, 2 salles de bain, porte-patio, grand terrain, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:543-4577, 693-8196, 693-1697.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, demi sous-sol, 290$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-1081.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, $300/mois, face église Ste-Anne. Tél.:696-0123.

CHICOUTIMI-NORD: 644 Cabot, grand 5.1/2, chauffé, éclairé, remise intérieurs, 530$/mois. Tél.:549-7868, 693-7082

CHICOUTIMI-NORD: grand 3.1/2, St-Luc, près des services, $290/mois, libre 1er juillet. Un mois gratuit. Tél.:698-0934.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, planchers bois franc, $375/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:695-3555 (après 17h00).

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, repeint, eau chaude fournie, déneigé, endroit tranquille, belle vue. Tél.:549-3263.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, demi sous-sol, refait à neuf, libre immédiatement. Tél.:549-1587

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, chauffé, éclairé, moderne, toiles et tapis. Libre 1er juillet. Tél.:549-8771, 549-3977.

CHICOUTIMI-NORD: grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse, sécheuse, libre 1er juillet. Tél.:693-1399.

CHICOUTIMI-NORD: quartier Ste-Anne, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er août, références exigées. Tél.:543-1479

CHICOUTIMI-NORD: Ste-claire, 5 pièces, eau chaude fournie, libre 1er juillet, 475$. Tél.:549-0367, 543-1662.

CHICOUTIMI-NORD; 1.1/2, entrée indépendante, laveuse, sécheuse fournies, libre immédiatement. Tél:549-1587.

CHICOUTIMI-NORD; jumelé, 5.1/2, 106 de la Gaillarde, libre 1er juillet $550/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-1235.

CHICOUTIMI: à sous-louer: rue Bégin, 1.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 225$/mois. Tél.:690-3922

CHICOUTIMI: près Cégep, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé 533 rue Racine, libre immédiatement. Bon prix. Tél.:698-2515, 549-5149.

CHICOUTIMI: 1.1/2, 3.1/2 meublés, location possible 3 mois, Hôtel-Dieu, Bégin, 3.1/2, 4.1/2, meublés ou non, rue Taché. Tél.:693-6078.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, meublés, chauffés, propres, tranquilles, bien situés. Tél.:549-1399.

UNE TROUVAILLE

SAINT-AMBROISE: Lac Chabot. 1 1/2 étage, 4 saisons, meublé, mezzanine, boisé de feuillus, 43 057 p.c., emplacement de choix. PRIX D'AUBAINE.
Louise Fortin, 543-5511, 672-2123
La Capitale
263510

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, rue Jauffret, chauffé, eau chaude fournie, demi sous-sol, très propre, 425$/mois, libre 1er juillet.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, rénové, rez-de-chaussée, 1992 boulevard Tadoussac, voisin Église St-Luc, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juillet, 410$/mois..

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, peinture, piéiart et tapis refait à neuf. 1992, boulevard Tadoussac, voisin Église St-Luc, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, 450$/mois. Tél.:690–1148, 673-6385.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, voisin Place Saguenay, 438-432 Plamondon, $450/mois, balcon double, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: 130-120-112-100-82-70, Place Des Ecorseurs, grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée pour lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf, tirage d'une année de loyer gratuit le 5 novembre 1994. Sujet à certaines conditions. Roland Gilbert 549-7923, radio-chasseur:696-8355, téléphone cellulaire:693-3284.

CHICOUTIMI: 2.1/2 sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, près Place Saguenay, pas de bail, 265$/mois. Tél.:549–0492

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, semi-meublés, près Cegep Université. RIVIERE-DU-MOULIN: 5.1/2, Tél.:544-1794, 549–8608.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, près Université, centres d'achats. Possibilité location au mois. Tél.:543-4037, 543-9365.

CHICOUTIMI: 2.1/2, meublé, rénové, près Université, Cégep, juillet. Tél.:549–6705, 545-5095.

CHICOUTIMI: 2.1/2, non chauffé, non éclairé, pour personne seule, libre immédiatement, 250$/mois. Tél.:545–0474

CHICOUTIMI: 2.1/2, RUE BEGIN, MEUBLE, CHAUFFE, ÉCLAIRÉ, LIBRE IMMÉDIATEMENT, 350$/MOIS. TEL.:549–6288

CHICOUTIMI; 248 st-Sacrement, 2 3.1/2 $315, $325, meublés, chauffés.

CHICOUTIMI; Grand Ducs, 3.1/2, meublé, $350.

RIVIRERE-DU-MOULIN; 1403-05 renaud, 3.1/2, 4.1/2, meublés, $245, $295.

CHICOUTIMI; 703-05 St-Paul, 2 3.1/2, meublés $275.

LIBRES IMMEDIATEMENT; Trépin Inc. 549-4322.

CHICOUTIMI: 3.1/2, rue Gilbert, chauffé, éclairé, 350$/mois. Tél.:235–4122

CHICOUTIMI: 3.1/2, près Cégep, Université, hôpital, chauffé, éclairé, meublé ou non. Tél.:549–1250.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 5.1/2, 6.1/2, chauffés, semi-meublés ou non, près UQAC, hôpital et CEGEP. Tél.:549–4567.

ATTENTION A CHICOUTIMI: 3.1/2, 2.1/2, peinturés à neuf, très propre, meublés, chauffés, éclairés, près hôpital, université, centres d'achats, endroit tranquille, $295-$315/mois, libres 1er juillet. Tél.:549–4459.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 385$/mois et 390$/mois, meublés, chauffés, éclairés, repeints, libres 1er juillet et 1er août. Près Université et centre d'achats. Tél.:543–9705.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 3.1/2, meublés, laveuse, sécheuse, non chauffés, rez-de-chaussée, 325$, 280$.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 4.1/2, propre, balcon, premier étage, non chauffé, 390$. Tél.:543–9634.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, entrée contrôlée, près université, $385/mois, 209 Champs-Elysées No.12. Tél.:693-0176.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 779 des Hospitalières, apt 56, près Université, possibilité de louer au mois, libre immédiatement. Tél.:698-0863, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, $380.00. Tél.:544–8123.

CHICOUTIMI: 4.1/2 $400, 5.1/2 $300, 1560 Chemin du Plateau, dans maison de campagne. Tél.:549-8492.

CHICOUTIMI: 4.1/2 non chauffé, non éclairé, très propre. 785 St-Jean. Tél.:698–1197 (après 17h00), 693-7550 .

CHICOUTIMI: 4.1/2, à voir, décoration A-1, 365$. 3.1/2, repeint, tapis neufs, 310$. Tél.:549-0625.

CHICOUTIMI: 4.1/2 ET 5.1/2, SITE EXCEPTIONNEL, PROXIMITE CEGEP, UNIVERSITE, CENTRES D'ACHATS. ENTREE CONTROLEE, CONCIERGERIE SUR PLACE. PRIX COMPETITIF. POSSIBILITE MEUBLE OU SEMI-MEUBLE. TEL.:690-5308, 698-1660.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 858 St-Paul, très propre, rez-de-chaussée, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, 395$/mois. Tél.:690-1148, 673-6385.

CHICOUTIMI: 4,1/2, non chauffé, non éclairé, très propre, bien situé, libre immédiatement. Tél.:545–4811.

CHICOUTIMI: 4.1/2, foyer, piscine, eau chaude fournie, arrière Montagnais. Tél.:549–0531.

CHICOUTIMI: 4.1/2, près centres d'achats, bien insonorisés: 1641-1631 Des Grands-Ducs. 581 des Pigeons. Aussi disponibles 5.1/2, 916 de l'Ecluse. Tél.:696-1158, 545-1930.

CHICOUTIMI: 5.1/2, boul. St-Jean-Baptiste, à 5 minutes des centres, $375/mois, libre. Tél.:549–5976.

CHICOUTIMI: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, déneigé, centre-ville, libre 1er juillet, 475$/mois. Tél.:693–0855 laisser message, 693-1022 A.M.

CHICOUTIMI: 5.1/2, 470$, non chauffé, non éclairé, remise, libre 1er juillet. Tél.:549–0370.

CHICOUTIMI: 5.1/2, près école aux adultes, endroit tranquille, stationnement dénaigé, près tous les services, libre 1er juillet. 375$/mois, non chauffé, non éclairé. tél.:690–3324.

CHICOUTIMI: 517 Taché, app.4, 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, toiles vénitiennes, lustres, tapis, 425$/mois. Tél.:543–0497, 543-3493.

CHICOUTIMI: beau grand 4.1/2, neuf. A voir. 450$/mois non chauffé, non éclairé. tél.:698–4253.

CHICOUTIMI: centre-ville, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 400$/mois. Tél.:693-5314, 690-8735

CHICOUTIMI: GRAND 5.1/2, près boul. St-Paul, non chauffé, non éclairé, ensolleilé et frais peint.

CHICOUTIMI: JOLI 3.1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, 10 minutes Université. tél.:542–9153, 695-8244.

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, chauffé, eau chaude fournie, demi sous-sol, près des centres d'achat, libre 1er juillet, 350$/mois. Tél.:690-1505, soir.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, dans quartier neuf, 395$/mois, libre juillet. Tél.:698–1661.

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, 410$/mois, non chauffé, non éclairé, rue Rodolphe près boul. J.R. Théberge. Tél.:696–4004.

CHICOUTIMI: Lafontaine, près rue Racine grand 4.1/2, libre 1er juillet. Tél.:696–2975.

CHICOUTIMI: 2.1/2, genre garçonnière meublé, chauffé, éclairé, route 170. Tél.:693–8768.

CHICOUTIMI: rue Bossé, grand 3.1/2, refait à neuf, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:695-2333, 549-9512.

CHICOUTIMI: 67 Jauffret, 4.1/2, chauffés, eau chaude fournie, 460$/mois, 425$/mois, libres 1er juillet.

CHICOUTIMI: 725 Joliet, très grand 4.1/2, 1,000 pieds.carré, entièrement repeint, libre immédiatement. eau chaude fournie, 425$/mois.

CHICOUTIMI, 478 Marcel-Portal grand 5.1/2, dans duplex, toit cathédrale, 2 salles de bain, patio, entièrement repeint, libre 1er juin, 560$/mois.

CHICOUTIMI-NORD: 1800 boul. Ste-Geneviève, grand 5.1/2, remise intérieure, porte-patio, entièrement repeint, couvre-planchers neufs, 425$/mois, libre immédiatement.

CHICOUTIMI, 725 Jolliette, beau 2.1/2, meublé, eau chaude fournie, très propre. $285. Libre 1er juillet ou avant. Tél.:549–9343 après 18h00.

CHICOUTIMI; 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, $290/mois. Sylvain Tél.:693-8344.

CHICOUTIMI; 3.1/2, fraîchement rénové, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, entrée laveuse sécheuse, déneigé, remise extérieur, $350. Tél.:543–6634, 698-1439.

CHICOUTIMI; 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, près des centres d'achat, libre 1er juillet. Tél: 690-1354.

CHICOUTIMI; 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, $390/mois. Sylvain Tél.:693-8344.

CHICOUTIMI; 4.1/2. et 1.1/2 propres, situé près CEGEP, Université, $485/mois, 270$/mois. 760 Chemin Sydenham. Tél.:549-8718

CHICOUTIMI; boulevard Saguenay, 5.1/2, très propre, chauffé, eau chaude fournie, grand stationnement, $425. Tél.:698–1485.

GRAND 4.1/2, vue sur la ville et Saguenay. neuf, libre 1er juillet. Tél.:543-5511, 696-4143, Lise Bélanger.

JONQUIÈRE: Grand 4.1/2, voisin Cégep, non chauffé, non éclairé, 375$/mois. Egalement Villa étudiante: Grand 5.1/2, comprenant: 3 chambres, excellent pour 3 étudiants(es), très moderne, chauffé, éclairé, 590$/mois. Tél.:547–6611, 542-3919 soir. M. Bergeron ou Mme Prévost.

JONQUIÈRE: 3.1/2, 6.1/2, rue de l'hôpital, Tél.:547-4453, 543-7966.

JONQUIÈRE: 3.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement, personne sérieuse seulement. Tél.:542–1287 après 17h00.

JONQUIÈRE: 3.1/2, neuf, moderne, meublé, porte-patio, quartier des peintres, libre immédiatement. Tél.:548–9085 après 17h00

JONQUIÈRE: 4.1/2, rue Salaberry, neuf, avec vue sur la ville. Tél.:542–1211, 547-4129.

JONQUIÈRE: centre-ville, grand 4.1/2 luxueux, comprenant: céramique, armoire mélamine, fenêtres manivelles, verrière, échangeur d'air, climatisé, système de sécurité, stationnement, libre 1er juillet. 3830 boul. Harvey, 495$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:547–6611, 542-3919 soir. M. Bergeron ou Mme Prévost.

JONQUIÈRE: grand 5.1/2, 1 mois gratuit, près Galeries, 495$/mois chauffé, éclairé. Libre 1er août. Tél.:547–4784.

JONQUIÈRE: place de la Loire, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé ou meublé, tél.:542-3303, 547-7151, 690-3612.

JONQUIERE 4.1/2 moderne, près cégep et du centre-ville, disponible 1er juillet, non chauffé, non éclairé. Tél.:548–2823.

JONQUIERE 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 360$, libre immédiatement. Tél.:695–6078.

JONQUIERE et KÉNOGAMI, 4.1/2, libres immédiatement et 1er juillet. Tél.:548–6710.

JONQUIERE, 1.1/2. meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, stationnement, libre 1er juillet. Tél.:547–7106, 542-5273.

JONQUIERE, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, 350$/mois, 4078, de la Loire app 5. Libre 1er juillet Tél.:548–6951, 695-1501.

JONQUIERE, 4.1/2, centre-ville, moderne, stationnement, libre 1er juillet. Tél.:547–7106, 542-5273.

JONQUIERE, 4.1/2, chauffé, stationnement, remise, rue de la Fabrique, libre 1er immédiatement. Tél.:545–2321.

JONQUIÈRE, 4.1/2, chauffé, éclairé, près des Galeries Jonquière ou quartier St-Georges. Clara, 542-9459, 543–7966.

JONQUIÈRE, jumelé 4.1/2, entrée indépendante, 2 salles de bain, remise, patio, $475. Tél.:547–8764.

JONQUIERE, grand 4.1/2, demi sous-sol, remise extérieure, 360$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:542–7443.

JONQUIERE: près Cégep, 5.1/2 neufs, entrées indépendantes, porte-patio, stationnement déneigé, non chauffés, non éclairés. $550/mois, 1er juillet. Tél.:547–0064, 547-0078.

JONQUIERE, rue d'Orléans, 3.1/2, non meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, couvre-plancher et toiles, 375$, libre immédiatement. Tél.:542–2490.

ARVIDA, secteur St-Jacques, 3.1/2, 4.1/2 chauffés. Libre 1er juillet. Tél.:548–9629.

JONQUIERE,3.1/2 moderne, non chauffé, non éclairé, près Cégep, $330 libre 1er juillet. Tél:542–0464 après 17h00.

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.:547-4373, 548-7365, 542-4419.

JONQUIERE: 2.1/2, semi-meublé, chauffé, non-écliré, près du Cegep, soir 547-8544.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, rue Boullé, 360$/mois. Tél.:542-6445, 543-7966.

JONQUIERE: 3.1/2, près du Cégep, demi sous-sol, chauffé, éclairé, meublé, 375$, libre 1er août. Tél.:547-7253, 543-7966

JONQUIERE: 3711 Ste-Ursule, 3.1/2, chauffé, eau chaude, non éclairé, libre 1er juillet ou 1er août. Tél.:547–0974

JONQUIERE: 3791, rue Ste-Cécile, près centre-ville, 3.1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, 240$/mois, libre 1er juillet. Tél.:547–4181.

JONQUIERE: 4.1/2 style condo, 475$ non chauffé, non éclairé. 3.1/2, 290$ non chauffé, non éclairé. Tél.:544–8123, 542-9665.

JONQUIERE: 4.1/2, fini moderne, balcon, remise, situé face à l'hôpital, libre 1er septembre, 370$/mois. Tél.:547–8170, 542-6463, 547-4001.

JONQUIERE: 4.1/2, près Cégep, libre 1er juillet, 365$/mois. Tél.:547–1327.

JONQUIERE: 5.1/2 non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:547–3924.

JONQUIERE: arrière Mac Donald, 3.1/2, semi-meublé, ou meublé à neuf, immeuble paisible, à proximité de tous les services, idéal pour semi-retraité et retraité. Tél.:542-8714, 690-3612, 547-5286

JONQUIERE: Beaux 4.1/2, modernes, armoires mélamine, libres immédiatement. Tél.:5474317, 542-5717, 542-4852.

JONQUIERE: Grand 3.1/2, chauffé, éclairé, possibilité meublé ou semi-meublé. Tél.:547-1709.

JONQUIERE: grand 5.1/2, très moderne, garage. Tél.:547–6022

JONQUIERE: rue Notre-Dame, 3.1/2 $285/mois; 4.1/2 $310/mois; 5.1/2 $400/mois, non chauffés, non éclairés. Tél.:668–5350 (jour), 668-5843 (soir).

JONQUIERE: rue St-Clément, 5.1/2, chauffé, non éclairé. Tél.:542-1377, 543-7966.

JONQUIERE; 3.1/2, meublé ou non, 1 mois gratuit, non chauffé, non éclairé, 1/2 sous-sol, face église St-Georges. 275$/mois. Tél:547-4456.

KÉNOGAMI: 3.1/2, chauffé, non meublé, très propre, 350$/mois. Tél.:547-6117

KÉNOGAMI: grand 6.1/2, centre-ville, près tous services, 390$/mois. Libre 1er juillet. Tél.;690–5308.

KENOGAMI; 2.1/2, éclairé, chauffé, libre 1er juillet. Tél.;547–2062.

KENOGAMI; logement de qualité supérieure, état neuf, 4.1/2, armoires mélamine, salle de bain céramique, intercom, $395/mois. non chauffé. Conciergerie, remise, etc. Tél.:547–8170, 542-6463.

LA BAIE: 3.1/2, 196 rue Albert, non chauffé, non éclairé, situé au centre-ville, neuf, libre 1er juillet. Tél.:544–7931, 544-3502

LA BAIE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél:544–3589.

LA BAIE: 5.1/2, libre immédiatement. Tél.:544–7589 après 17h00.

LA BAIE: 702 Victoria, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, vue sur la Baie, 340$, libre immédiatement. Tél.:544–6757

LA BAIE: grand 4.1/2, moderne, porte-patio, vue sur la Baie, secteur Port-Alfred, paisible, libre 1er juillet. Aussi 4.12 secteur résidentiel.Tél.:544–4017.

LA BAIE: immeuble rénové, grands 4.1/2, 5.1/2, promotion: mois gratuit, n'attendez plus. 697-0806, 690-3612, 547-5286.

LA-BAIE, 2,1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, libres. Tél.:272–3290.

LA-BAIE, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, près tous les services, réparés à neuf, plancher bois franc, balcon, porte-patio. Tél.:696-0288, 544-1288.

LA-BAIE, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, secteur Bagotville. Réal, 544-6163, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, chauffé, éclairé, rue du Perron, des Saules. Un mois gratuit. Peinture fraîche, tapis neuf. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 4.1/2, 5.1/2, rue du Côteau, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-4361, 543-7966.

LATERRIERE, Les Immeubles G.E.L.D.M. enr., logements 4.1/2 à louer situés rue Lapointe. Tél.:678–2846, 678-9573, 678-9912.

LATERRIERE, rue du Boulevard, 4.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, un mois gratuit. André, 678-9019, en tout temps 543–7966.

LATERRIERE: 3.1/2 poêle, frigidaire, laveuse, sécheuse inclus, situé à 2 km de la base de Bagotville. 2 mois gratuits. Tél.:678–9977, 693-4104

RIVIERE-DU-MOULIN: 5.1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, $375/mois, stationnement et remise, libre 1er juillet. Tél.:545–9771.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, rue de la Terrasse, libre 1er juillet. Tél.:545–3137

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 3.1/2, près de tous services, idéal pour personne âgée, disponible 1er juillet. Tél.:544–8488, 544-9311.

ST-FULGENCE (9, Larouche), 2 X 4.1/2, semi-meublé ou non, chauffés, éclairés. Tél.:674–2546.

17 Maisons à vendre

A VENDRE rapidement, cause transfert, 840 Dequen, bungalow 1971 25x41, 3 grandes chambres au rez-de-chaussée, remise 12x16, paysager. $70,000, tout offre raisonnable acceptée. Tél.:693–4873.

A VENDRE rapidement, cause transfert, 840 Dequen, secteur Côte-Réserve, bungalow 1971 25x41, 5 chambres, remise 12x16, paysager. $70,000, tout offre raisonnable acceptée. Tél.:693–4873.

ARVIDA: bungalow, 3 chambres, 2053 Hudson, entièrement rénové, près Ecole Notre-Dame-de-l'Assomption. Informations: Groupe Sagamie. Tél.:548–5164.

ARVIDA; cottage anglais, 3 étages finis, rénovation faite, 2 salles de bains, salon, cuisine, 3 chambres, salle de séjour, planchers bouleau. Extérieur paysagé avec patio à l'arrière, $68,500.00. Tél.:548–3503

CHICOUTIMI, très beau jumelé, très propre, moderne, avec grand terrain, à 15 minutes des centres d'achats. tél.:545–9511, 693-9058.

CHICOUTIMI-NORD: du propriétaire, magnifique résidence, 11 pièces, foyer, terrasses, vue, revenus. Tél.:543-6725

CHICOUTIMI: 4 chambres, 2 salles de bain, foyer, très bien aménagé, situé à l'arrière de Place du Saguenay, à visiter. Tél.:549-8492

CHICOUTIMI; 1387 Molière, maison avec logement (3.1/2). Terrain semi-boisé, garage, 3 chambres, $94,500 négociable. Tél.:696–4130.

CHICOUTIMI: canadienne, brique, toute équipée, garage, piscine creusée, 145,000$. Tél.:549–5055.

CHICOUTIMI: Place Royaume, 1750 Des Roitelets (proximité du parc), 4 chambres, 2 salles de bain, abri d'auto, stationnement pavé double, patio, piscine 27', sous-sol aménagé, PRIX REDUIT, faut vendre!. Informations B. Ruelland 549-2305 ou A. Gagnon Groupe Sagamie 690-1247, 693-6069 (bureau).

CHICOUTIMI: 2 4.1/2, revenu $460/mois chacun. Patio et remise, très propre. Situé arrière centre d'achats. 1242-44 Joseph Dandurand. Tél.;690–2835

JONQUIERE: maison avec revenus. Tél.:547–6022

JONQUIERE: quartier Petite France, 2545 De Nantes, 30X40, 1989, A VOIR! TéL.:542–7317.

LA BAIE: semi-détachée 25X36, fenêtres PVC, 4 chambres, remise, grand terrain, quartier résidentiel, près écoles, parc. Tél.:544–1341.

LA-BAIE: (Port-Alfred), terrain 20,000 pieds.carré, foyer, abri d'auto, patio, remise, revenus 310$/mois. Tél.:544–5783, 544-8143.

LAC DOCTEUR: 510 Léon, construction 1988, 3 chambres, 2 salles de bain, foyer, Jen-Air, four encastré, aspirateur central, système d'alarme, grand terrain aménagé, maison de qualité supérieure, tél.:673–3797.

LATERRIERE: résidence neuve, salon, cuisine, dînette, 2 salles de bain, salle de lavage, 4 chambres, patio 12X27, terrain 80X215, garantie APCHQ, notaire non inclus, 73,000$. Tél.:678–1340, 678-9294, 678-1923

MAISON; bord Rivière Chicoutimi, 10 minutes centre-ville, terrain 41,442' carré, endroit tranquille. 3074 Rang St-Paul (porte ouverte 2 et 3 juillet), $65,000. Tél.:543-9196.

RIVIERE-DU-MOULIN, 1986, logement au sous-sol, $87,000, A VOIR!. Tél.:548-9540, 549-0394.

18 Maisons à louer

CHICOUTIMI: duplex, 6 pièces, toit cathédrale, patio, bain tourbillon, $575/mois. Tél.:549–8311.

CHICOUTIMI-NORD: 66 St-Benoît. Très propre, 4 chambres, 2 salles de bain, porte-patio avec patio. Remise. Près des services. Libre 1er juillet 1994. Prix: 595$/mois. Informations: Jérôme Côté 549-9255 ou Ghislain Maltais 542-3434.

CHICOUTIMI: à vendre ou à louer; 11 pièces, 4 chambres, foyer, bord rivière Chicoutimi, 2497 rang St-Pierre, non chauffé, non éclairé, 600$/mois. Tél.:690–2510

CHICOUTIMI: duplex, 1512 du Languedoc, 550$/mois. Julie Gilbert Tél.:698-0450, 545-8597.

CHICOUTIMI: jumelé 5.1/2, 2 étages, 676 des Perdrix, $575 non chauffé, non éclairé. Tél.:545–9847.

CHICOUTIMI: jumelée 390 du Foyer, 6.1/2 pièces, 715$/mois, non chauffée, non éclairée. Pour visite tél.:545-7358 et le soir 545-8557.

CHICOUTIMI: ou à vendre maison belle et spacieuse, à partager par personnes sérieuses, coin tranquille. Libre 9 août. Tél.:543–2689.

CHICOUTIMI: Mauriac, jumelée, 6.1/2, 3 chambres, 595$/mois. Tél.:696–1230

FALARDEAU: Maison de campagne, grand 7.1/2, 300$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:673–3701

JONQUIERE: semi-détachée 4.1/2 + sous-sol, 2832 boul. Saguenay, grand terrain, près des services, 430$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:1-842–2505 , 696-4426 après 17h00.

KENOGAMI: à vendre ou à louer, rénovée, 6.1/2, garage 20X24. Tél.:542–0094, 693-9846(radio-chasseur)

MONTRÉAL; 6.1/2, maison détachée, accès terrain, parfait pour étudiant ou personne autonome. Cause transfert Saguenay. Près Métro Préfontaine, $550/mois. Tél.:(514) 524–8750, (418)-345-2259.

ST-HONORE: rénovée à neuf, armoires mélamine blanche, planchers bois, sous-sol fini, libre 1er juillet, tél.:673-6238.

19 Maisons mobiles à vendre

METABETCHOUAN; 1975, 14X70, pour déménager. Faites votre offre. Tél:349–3698.

21 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à **549-6310** le soir ou laisser votre message, nous vous rappellerons.

BORD de l'eau, Développement du Rivage, 100x230, avec service d'aqueduc, Rivière Chicoutimi, 10 minutes des centres d'achats. Tél.:678–9294, 678-1340.

PORTAGE SUD, grand terrain, prêt à construire. Tél.:548–7864.

BORD de l'eau. Domaine de la rivière des Aulnais. 8 minutes de Jonquière, 100x200 avec service d'aqueduc, nouveau propriétaire jusqu'à $2500 de réduction de taxes. Tél.:547-1877. Aussi grand terrain disponible 300x645'.

30 Autos à vendre

ACURA Intégra GS, 1990, 4 portes, 5 vitesses, 95,000 kilomètres, 10,500$. Tél.:549–7758.

AUTO MAXI: 1740 Boul. Du Royaume, voisin du Club des Policier. Spécial transfert entre particulier 19.95$. Tél.:698-2888.

1986 Firenza,1,500$ ferme.

1991 Dynastie, 8,500$ ferme.

1987 Multi, 3,495$ ferme.

1986 Séville, 5,800$ ferme.

1990 Topaz 5,495$ ferme.

1987 Accord LX, 4,800$ ferme.

1986 Taurus, 2,500$ ferme.

1986 Lynx, 1,695$ ferme.

1985 Pulsar, 1,995$ ferme.

1988 Topaz, 3,495$ ferme.

1987 Corolla SR-5, 4,895$ ferme.

1989 Pontiac Sunbird, 5,800$ ferme.

1989 Dynastie, 7,500$ ferme.

1985 Pontiac Fiero, 1,995$.

1987 Mazda, automatique, 2,695$

Aussi, 12 autos de 800$ à 1,500$.

OUVERT LE SAMEDI ENTRE 10H00 ET 12H00. PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION. Tél.:698–2888 Bernard.

BUICK LE SABRE LIMITED, 1990, 4 portes, blanche, équipement complet, air climatisé, balance de garantie GM 24-04-96, accepterais échange. Tél.:543-8361, 690-0898

CABRIOLET Golf, 1989, Edition spéciale, impeccable, 89,000 kilomètres, $10,500. Tél.:548–7940, 548-9856.

CHRYSLER Fifth Avenue, 1986, 72,000 kilomètres, 3,500$. Tél.:693–8661, 690-8944.

CONVERTIBLE

DODGE 600, 1985, blanche, impeccable, jamais sortie hiver, remis à neuf, 4,500$ ferme, Tél.:544–3716, 544-7117.

CADILLAC 1990, blanche, 53,000 kilomètres, Coupé De Ville, 1 propriétaire, balance garantie, $16,500. Tél.:693-8881, 545–8624.

DODGE Charger, 1986, automatique, régulateur vitesse, toit ouvrant, radio-cassette, vénitienne arrière, 105,000 kilomètres, très propre. Tél.:690–3190 après 17h30 sur semaine.

EXCELLENTE occasion. Jetta Carra bleue, 1987, manuelle, toit ouvrant, fauteuil chauffant, air climatisé, prix en bas de cotation, peinture refaite il y a un an, 4 pneus d,été, 4 pneus à clous Pirelly d'hiver une saison. Tél.:672–2858 demandée Andrée Beaulieu, si absente laisser message sur répondeur. Prix discutable.

FORD Thundebird, LX, 1987, 8 cylindres, 5 litres, impeccable, Tél.:693–0400.

GRAND AM 1988, automatique, 117,000 kilomètres, excellente condition, 5,000$. Tél.:548–3017

HONDA CIVIC 4 portes, 1985, très propre, mécanique A1, $1600. Tél.:275–7713 après 17h00.

HONDA Civic Wagovan, 1987, Tél.668-0905 après 17h00.

HONDA Civic, familiale, 4X4, 1987, très bonne condition, 4,500$ ferme. Aussi 4 mags 15". Visible 2489, boul. Talbot. Tél.:545-8688 jour, 690-7056 soir.

PLYMOUTH Sundance, 1991, grise, 64,000 kilomètres, garantie plan d'or Chrysler, automatique, prix à discuter. Tél.:543–8982.

AQUEDUC ET ÉGOUT

ROSAIRE BOUCHARD LOCATION MACHINERIE 543-9384 EXCAVATION

- Camionnage
- Terrassement
- Démolition
- Terre et gravier
- Installation de fosses septiques

ESTIMATION GRATUITE: 543-9384

Location Bélier mécanique - pelle - Backoe (pépine)

264374

À VENDRE

Directement du propriétaire

AUBAINE

À la campagne, 2154, boul. Sainte-Geneviève. Tout brique, 41' x 29', toit cathédrale, 3 chambres rez-de-chaussée, salle de jeux et 3 1/2 pièces, entrée indépendante au sous-sol, planchers bois aux 2 étages, piscine chauffée. Terrain 40 000 pi². Prix à discuter. À VOIR.

VISITE:

693-0700 - 696-2802

265276

Puissante vague d'économies!

Cet été, plus que jamais, le plus important réseau de concessionnaires au Québec vous offre un maximum de valeur à un prix minimum.

PRIX MINIMUM MAXIMUM VALEUR

Plus solide parce que mieux construit!

Pick-up Sonoma 1994

11 994$*

- Boîte manuelle 5 vitesses avec surmultipliée
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Freins antiblocage (ABS) aux roues arrière
- Pare-chocs arrière avec marchepied
- Servo-direction
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Chauffe-moteur
- Glaces teintées
- Couvre-plancher
- Rétroviseurs surbaissés
- Filets de carrosserie contrastants

PRIX MINIMUM MAXIMUM VALEUR

Plus que jamais, la fourgonnette de taille!

PRIX MINIMUM MAXIMUM VALEUR

Safari SLX 1994

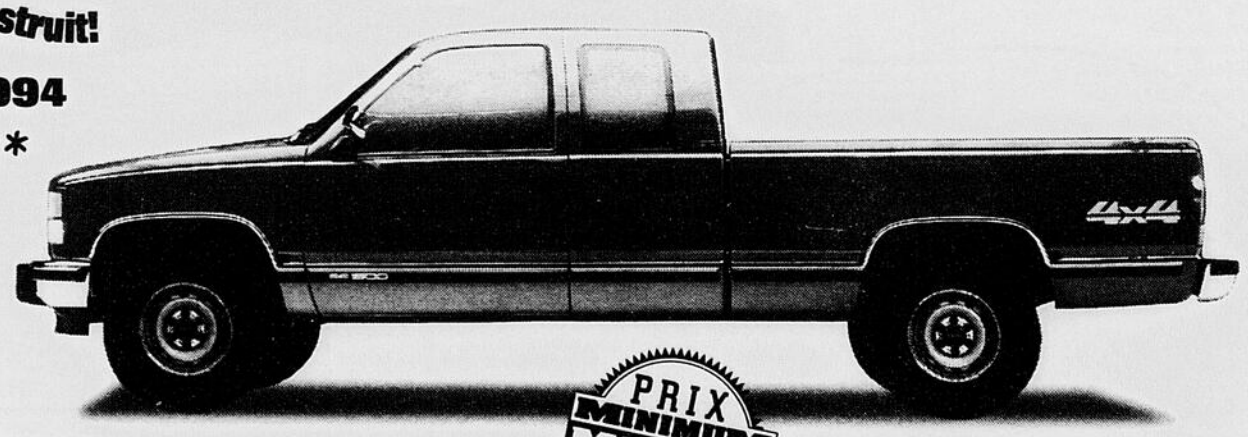
17 994$*

- Moteur V6 de 4,3 litres de 165 chevaux
- Boîte automatique 4 vitesses électronique avec surmultipliée
- Climatiseur
- Marchepieds latéraux
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Sac gonflable côté conducteur
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- Verrouillage électrique des portes
- Roues de type rallye
- Servodirection
- Sièges inclinables avec appuie-bras
- Glaces teintées foncé

Plus solide parce que mieux construit!

Gros pick-up GMC 4x4 1994

23 994$*



- Puissant moteur V8 de 5,7 litres
- Cabine allongée
- Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée
- Climatiseur
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Freins antiblocage (ABS) aux roues arrière
- Régulateur de vitesse
- Pare-chocs arrière avec marchepied
- Différentiel autobloquant
- Servo-direction
- Sièges avant inclinables en tissu
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Chauffe-moteur
- Volant inclinable
- Glaces teintées
- Moulures latérales décoratives
- Plaques protectrices pour principales composantes

PRIX MINIMUM MAXIMUM VALEUR

GENERAL MOTORS GARANTIE TOTAL^MC 3 ANS / 60 000 km - SANS FRANCHISE**

GM Assistance ROUTIÈRE 24 HEURES†

CAMION GMC

PONTIAC BUICK GMC

GM

Les vraies bonnes affaires, c'est chez nous!

Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1994 en stock comportant les équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Les prix des concessionnaires peuvent varier. *Préparation incluse. Taxes et transport en sus. **Selon la première éventualité. †L'Assistance routière est offerte sur les modèles GM 1994. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

HYUNDAI ELANTRA 1992, comme neuve, garantie, bien équipée. Laissé $8,300 négociable. Pas de TPS. Tél.:678-9363.

LYNX 1986, 4 portes, automatique, très bonne condition. Tél.:545-3595.

LYNX 1984, manuelle, 86,000 kilomètres, bonne condition, $800 ferme. Tél.:549-0157.

PLYMOUTH RELIANT gris, 1984, 66,000 kilomètres, bon état, 8 pneus. Tél.:349-3532.

PONTIAC Sunbird GT, 1991, 3.1 litres, 50,000 kilomètres, 8,000$. Tél.:549-9681

32 Bateaux à vendre

A VOIR! SUNRAY, 1977, OMC 120, inboard, remorque, $5,800 négociable. Tél.:696-5707 (pagette), 695-6142.

CADORETTE 16' Moteur OMC 155 H.P. (inboard), remorque, 4,200$. Tél.:696-2396.

CANOT et chaloupe en fibre de verre, 12,14,15,16', bas prix. Tél.:543-6537.

CANOTS et chaloupes, fibre de verre, toute grandeur, prix imbattable. (particulier), Tél.:690-5371

CHALOUPE 14' en aluminium avec remorque, moteur 10 forces. Tél.:543-5188.

CHALOUPE 16', moteur Evinrude, 35h.p, $1695. Tél.:675-1026 (repas).

CHALOUPE Crestliner d'aluminium, 16' moteur Mariner 25 forces, remorque, Tél.:668-0905 après 17h00.

DORAL 1987, 16', très propre, Mercury, 80HP, remorque 9,000$négociable. Tél:545-8553.

DORAL Cavalier, 1987, 24', AFT cabine, tout équipé, défense, cordage, radio VHF AM-FM, etc. Tél.:673-7009.

GLASTRON 19.5', 1981, Mercruiser 305, avec remorque. Tél.:544-3393, 544-6369.

GLASTRON 19.5', 1981, Mercruiser 305, avec remorque. Tél.:544-3393, 544-6369 soir.

JET-SKI Kawasaki X2, 650, 1988 avec remorque, $2800. Tél.:542-3671.

MOTEUR Johnson 20HP, 1991, 1,750$.

AUSSI chaloupe fibre verre, 16', 500$. Remorque pour chaloupe 12 à 20', 500$. Tél.:690-1272

MOTEUR Johnson 9.9 forces, 1984, état neuf, 1,000$. Tél.:545-0876.

PLANCHE à voile Mistral Club, 160 litres. Tél.:549-2631.

PONTON 1992, 24', moteur 50 forces Mercury, trim, 11,300$ ou prendrais échange. Tél.:345-8827 690-6580(cellulaire), 698-1188

PONTON 20' Princecraft, avec remorque, cabine fermée, moteur Mercury 40 forces, $11,000 négociable. Bruno, 544-7605.

SEARAY 23', 260 forces, tout équipé, toiles neuves, 413 heures, $19,500. Tél.:745-3322.

SUNRAY 1987 19', 6 cylindres, pied cobra, trim tab, VHS, très propre. Tél.:679-6377.

THUNDERCRAFT 24' excellente condition, VHF, profondimètre, Mercruiser 260h.p., hélice stenless, $27,000. Tél.:668-4051.

VOILES pour planche à voile, slalom 5.8 m., 100$, 8,1 m. 150$. Tél.:547-0578 après 16h00.

VOILIER : McGrégor, 21', mât 25', 3 voiles, quille rétractable, remorque/licence, couche 4 personnes. A voir. Cause: départ. Tél: 693-9117, 543-8768.

33 Camions à vendre

AUBAINE! Panel Ford-XLT, 1988, 100,000 kilomètres, équipement complet, impeccable. Tél.:545-2483 (après 18h00).

AUTO MAXI, 1740 Boul. du Royaume, voisin du Club des Policiers. Transfert entre particulier 19,95$, 698-2888.

1984 Cherokee, 2,695$ ferme.

1984 F-150, 3,495$ ferme.

1985 S-10, 3,495$ ferme.

1985 Vanette Ram, automatique, $2,995.

.PRIX DÉFIANT TOUTE COMPETION VENEZ VOIR ET COMPAREZ. TEL.:698-2888.

CAMION Chevrolet 1500, 1989, 80,000 kilomètres. Chevrolet Célébrité 1989, 54,000 kilomètres, . Prix à discuter. Tél.:236-4457

CHEROKEE 2X4, 1986, bonne condition, Tél.:549-7885 après 18h00.

FORD 1987, 4X4, king cab, 6 cylindres, peinture neuve. Tél.:349-8333

FORD Econoline 1980, 120,000 kilomètres, mécanique A1. $1,200. Tél.:678-9176.

FORD Econoline 1984, à vendre. Tél.:678-9690.

GEO TRACKER, impeccable, état de neuf. Tél.:544-1552, Pierre.

NISSAN 1987, cabine allongée, 112,000 kilomètres, cervo-direction, très propre. Tél.:349-8333

34 Machinerie

DEBUSQUEUSE Timberjack 230 1974. Tél.481-2296

PRESSE à foin John Deere 327, avec lance balles. Pompe à purin Houle 8'. Tél.:542-0091.

35 Motos à vendre

ACHETERAIS moteur complet ou pièces de moteur de Yamaha RD350 ou RZ350. Tél:696-3202. (Samuel).

HONDA 750 Neigthaw, 1982, bonne condition, $900.Tél.:549-6278.

KAWASAKI ZX/11, 1990, 15,000 kilomètres, état neuf, à voir. Tél.:548-9416

RARE, Honda VFR750, 1990, rouge, sport polyvalent mécanique A1, état neuf, système d'alarme, " monoseat " amovible, housse. 6,000$. Tél:690-3946.

37 Pièces et accessoires

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. ASSUMONS LE REMORQUAGE. VENDONS PIECES ET PNEUS USAGES. G. BOUCHARD AUTOS ENR. TEL.:545-9537, 673-3917.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

38 Remorques à vendre

Remorque 4'x7', idéal pour tout-terrain, tél.:549-5064.

39 Campeurs à vendre

CAMPEUR 9'.1/2 pour boîte de camion $4500. Tél.:543-2048 après 16h00.

CAMPEUR pour petit camion, 2,400$. Tél.:690-1272

CAMPEUR Westfalia 1992, 39,000 kilomètres, automatique, tout équipé, garantie prolongée 200,000 kilomètres, $29,500. Tél.:662-7222.

40 Motos 3 et 4 roues à vendre

HONDA 200cc, pneus neufs, état neuf, $800 ferme. Tél.:673-6218.

50 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545-2197.

51 Occasion d'affaires

BESOIN de Distributeurs pour clientèle établie et rentable. Tél.:(418)-836-6097.

FUTURE entreprise est à la recherche d'un financement de $5000. Contractant sérieux. Tél.:690-0901 après 18h00.

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-514-728-0594.

PROBLEME FINANCIER d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Les Conseillers Bernander. Bureau Chicoutimi 1-800-463-2176 code 10308.

52 Offres de services

A BAS le stress, massage détente complète. 7 jours. Appelle au 698-2709 engageons.

A BAS PRIX: $14.95/l'appel (Chicoutimi, Jonquière, LaBaie), réparation de cuisinière, sécheuse, laveuse, réfrigérateur, four micro-ondes. Technicien 20 ans d'expérience. COIN DE L'ASPIRATEUR, 545-7633.

A BATTRE: Bien bon CENTRE DE MASSAGE, masseuses, masseurs professionnels. Pour détendre mal de dos, stress sciatique, entorse. Tél.:542-6200.

A BON PRIX: terrassement, entretien de terrains, pelouse, arbustes, plantation/semence, terre jaune, noire. etc. Tél.:548-0117, 693-9968(paget).

ALMA NOUVEAUTE: salon de détente. Viens relaxer. Jolies masseuses à votre service. Bronzage, sauna. Bienvenue à tous. Tél.:668-0424. Engageons.

ARMOIRES G.L. INC.: armoires de cuisine, 30 ans d'expérience, estimation gratuite. Tél.:548-1231.

AS-TU BESOIN d'un moment de détente inoubliable, viens nous voir. Tél.:695-0653

BONJOUR, nouveau à Chicoutimi, salon de massage, filles extra sensas. Tél.:698-3439.

DEMENAGEMENT à partir de $135. Réservez tôt. Estimation gratuite. Tél.:693-8482.

ÉLECTRICITÉ, plomberie, menuiserie de rénovation ou d'entretien, finition de sous-sol et salles de bains, toitures, extérieurs de maison. Tél.:547-8511 (demandez Yves).

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.:542-1171.

INSTALLATIONS de fosses septiques et champs d'épuration de tous genres. Tél.:545-2433

JEUNE femme avec expérience, garderait enfants à votre domicile pour l'été. Tél:547-5514

JEUNE masseur pour hommes, femmes, couples, discret, me déplace. Pour massages de détente. Engageons. Tél.:690-0588.

MENUISIER avec carte pour rénovations, couverture, patio, clôture ainsi que construction neuve (prix compétitif), tél.:693-0400.

PEINTURE et débosselage d'autos, estimation gratuite, 15 ans d'expérience. Tél.:549-8311

PISCINES

Equipe d'hommes, 30 ans d'expérience pour installation, réparation de piscines; service rapide, ouvrage garanti. Tél.:547-9340, Julien.

POUR TRAVAUX de plomberie, chauffage, prix compétitif, travail garanti. Tél.:673-3028, 696-8563 (pagel).

RÉNOVATION intérieure et extérieure, travaux de peinture, toiture, pose de portes et fenêtres. Tél.:547-9240.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTERIE: laveuse, sécheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag 94 Inc., 1660, boulevard St-Paul, Chicoutimi. Tél.:545-1459.

SPÉCIALISTE en rénovation et en couverture, licencié, estimation gratuite. Qualifié pour subvention. R.P.S. CONSTRUCTION INC. Tél.:547-8913, 547-6143, 693-3459.

SPECIALITES RENOVATION de couvertures de bardeaux d'asphalte ainsi que revêtement extérieur, portes et fenêtres. Recouvrement de fenêtres en aluminium. Estimation gratuite. Tél.:678-9935, 696-6992 (paget).

TERRASSEMENT complet, pavé uni, pelouse, plantation et taillage. Estimation gratuite. Tél.:693-9372, 693-5540 (pagette).

VOUS avez des projets de rénovation, obtenez jusqu'à 75% de subvention gouvernementales pour vos travaux. Pour portes, fenêtres, salles de bain, couverture. Tél.:542-4740.

53 Personnel demandé

$ CHOCOLAT! CHOCOLAT! $ Vends 66 tablettes avec coupon-rabais + bonus et reçois 100$. 690-1296, 1-800-265-1296. Pour votre campagne de financement, optez pour un produit de chez-nous.

$$$ ATTENTION ETUDIANT(E)S $$$ Vends du chocolat et fais-toi beaucoup d'argent. Nouveau produit disponible. Appelle-vite, quantité limitée, CAMPAGNE DE LEVEE DE FONDS DISPONIBLE. Livraison rapide. Promotion spéciale. Quantité limitée. 1-800-561-2395.

$$$ NOUVELLE PROMOTION EN VILLE: travail disponible tout de suite, de jour ou de soir, anciens(nes) téléphonistes de l'AQSFR bienvenue. Demander Raymond 693-6663

BARMAID et serveuse demandées avec ou sans expérience. Bar chez Marjo et Bistro du Port. Tél.:696-4242, 698-1053.

COMPAGNIE de la région recherche représentants sérieux, pour le Saguenay et le Lac St-Jean. Avoir 24 ans et +, automobile, commissions élevées, possibilité de 900$ et +/semaine. Tél.:698-1740.

CUISINIER(ÈRE), 29 heures/15 jours, fin de semaine, $7/heure, pour foyer 30 personnes, appeler entre 18h et 19h. Tél: 696-2584.

ESTHÉTICIENNE diplômée recherchée, temps partiel avec ou sans expérience. Tél.:698-2659.

PERSONNE demandée pour s'occuper de 2 enfants de 7 et 9 ans. Faire entretien ménager, préparer repas. Doit posséder voiture et être disponible jour soir. Emploi 3 jours/semaine. Références et reçu obligatoires. Tél.:549-1167.

SERVEUR, aide-cuisinier avec expérience et livreur. Tél: 693-3863.

SOCIÉTÉ DE MARKETING est à la recherche de représentants(es) pour promouvoir des cartes de crédit, dans grands magasins, 16$/heure et +. Perspectives de revenus exceptionnels à commission. Appeler entre 9h00 et 17h00 1-800-268-6391.

TRAVAIL A TEMPS PLEIN: gardienne d'enfants, secteur St-Ambroise. Tél.:672-4942

TU ES A LA RECHERCHE d'un emploi? Tu aimes les cosmétiques? Tu veux devenir conseillère en beauté? On s'occupe de la formation et de l'investissement. Pour entrevue demandez Lise Lemay entre 9h00 et 11h30 au 690-0339.

Une importante institution financière recherche, pour la région du Saguenay-Lac-St-Jean, des personnes capables d'assumer des postes de représentants(es). Vous désirez améliorer votre situation actuelle, vous avez de l'entregent, vous possédez un DEC ou l'équivalent, si vous possédez ces caractéristiques, vous êtes la personne que nous recherchons. Nous vous donnerons la formation nécessaire et nous vous fournirons la clientèle. Ce sera l'occasion pour vous de débuter une belle carrière et d'assurer votre avenir. Communiquez avec le Directeur: tél.:549-4323. (Confidentialité assurée).

62 Ameublement

AMEUBLEMENT complet rustique, idéal pour chalet, étudiant. Mobilier de chambre, salon, salle à manger, berceuse $1000. Tél.:698-0737.

Bureaux avec tiroirs pour vêtements, à bons prix. Aussi poussette pour bébé. Tél.:543-2689.

CUISINIÈRE et réfrigérateur blanc, très bon état, 350$/ensemble. Tél.:549-6301.

LAVEUSE, SECHEUSE, cuisinière, réfrigérateur, congélateur. Laveuse à tordeur. Tél. 672-2508, 543-4160.

LAVEUSES, SECHEUSES, CUISINIÈRES, RÉFRIGÉRATEURS. TEL.:672-4014 OU 696-8408(PAGET).

MOBILIER DE CUISINE, 4 chaises en bois, très propre. Tél.:690-0003

MOBILIERS salon, cuisine, chambre, style canadien, 1,500$. Tél.:543-5922

LES ELECTRO-MENAGERS DU SAGUENAY ENR.: vente d'électro-ménagers reconditionnés, garantis un an, pièces et main-d'oeuvre, vente de pièces neuves et usagées, réparation à domicile, $14.95 l'appel, réponse 7 jours sur 7. Tél.:693-0586.

MOBILIER de chambre Queen, moitié prix, micro-ondes Panasonic avec meuble, $225. Mobilier de cuisine Baroy et table de salon Laurier avec unité murale, valeur $4000 laissé $1600. Tél.:544-9333, 544-6798.

MOBILIER de salon et de cuisine antiques, meuble pour téléviseur. Tél.:349-2233.

MOBILIER de cuisine et set de salon. TÉL.693-0713.

VENTE DE LIQUIDATION d'ameublement de maison, tout doit sortir cause de fermeture de maison. 799 d'Iberville, Chicoutimi les 27,28 29 juin de 10h00 à 16h00. Tél.:549-2100, 690-1495

VENTE RÉPARATION: Appareil-O-Sag 94 Inc., 1660, boulevard St-Paul, Chicoutimi. Réfrigérateur, poêle, laveuse,sécheuse, pièces neuves et usagées. Service à domicile, $14.95 l'appel. Tél.:545-1459.

63 Animaux

2 JUMENTS, blanches, 800 livres, selles en double et en simple, attelage et voiture. Tél.:275-3939

A vendre, Spécial chatons, Persans, Himalayens, pure race, enregistrés. Tél.;549-4708.

ACHAT ET VENTE de chevaux, Centre Équestre Dolbeau. Tél.:276-9501, 276-0094.

ACHAT, VENTE de chevaux de toute race, équipement neuf ou usagé. Aussi achat de chevaux blessés ou malades. Tél.:344-4940, 344-4788.

AUBAINE: CHEVAL Q.H. enregistré, 7 ans, parfaite santé, très doux, à voir. Tél.:547-0141 après 17h00

BOXERS bringés 1 mâle, 2 femelles, vermifugés, pure race, vaccinés, $250. Tél.:672-2771.

CANICHE miniatures, aussi Toy, vaccinés, vermifugés, enregistrés, $125 et plus. Tél.:373-2471.

CHIOTS cockers épagneuls blonds, pure race, non enregistrés, queue coupée. Tél.;668-4375.

CHIOTS Fox Terrier, pure race, vermifugé, vacciné. Tél.:548-5129

CHIOTS Labrador, noirs, vermifugés,vaccinés. Tél.:542-3441.

CHIOTS St-Bernard, pure race. Tél.:543-5799 après 21h00.

Golden Retriever, non enregistré, sexe mâle, pure race. Tél: 668-2914.

MOBILIER de chambre et cuisine, excellente condition. Tél.;690-2340.

64 Bois de chauffage

BOULEAU en 16 pouces rond ou fendu, semi-sec et aussi en 8 pieds livré. Tél.;673-6133.

BOULEAU sec 50$/corde. Merisier sec $60/corde. Piquets de cèdre à vendre. Tél.:542-0091.

MERISIER érable bouleau verts, coupés en 16", dans le rond $37/corde, fendu $42/corde. Livraison gratuite. Tél.:547-0383.

67 Demandé

Achète antiquités de toutes sortes. Ne jamais vendre sans nous. Consulter: 678-2775.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

68 Divers

2 tondeuses, 150$, 100$. Mixeur à ciment. Tél.:544-5470

A LIQUIDER: aspirateurs usagés de toute marque, 49.99$ et +. Tél.:545-7633 LE COIN DE L'ASPIRATEUR.

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:FAX:543-0432.

ACCOMODATION: ARGENT COMPTANT, service d'achats et ventes, prêts sur tout article de valeur: ex.: télé, audio, bijoux, or, vidéo, caméra, etc... Tél.:548-0285, 695-5416.

ACCOUPLEMENT pour Tracker, 75$. Bicyclettes 10 vitesses montagne(homme), ville(femme), 125$. Remorque 150$. Tél.:693-8895

ACHETERAIS, fenêtres avec châdres pour chalet, 108"X64", 38"X64", 34"X44", 1 porte. Tél:676-2261.

BORDURE de néon couleur fushia avec boîte transformateur 70'. Tél.:349-3532.

CARTEMANCIENNE: Voulez-vous connaître l'avenir par le Tarot. Pour rendez-vous:548-1018

CENTRE BONNE TERRE. 1635, boul. St-Jean Baptiste, Chicoutimi. Bonne terre végétale tamisée, pure et naturelle, exempte de mauvais herbes. Chargeons au centre, remorque et camion, sacs 35 litres. Tél.:696-4194.

Chrysler Newport 1978. Orgue 2 claviers. Lit pliant. Comptoir de cuisine 4.1/2'. Minisécheuse 110. Articles divers... Tél.:548-7864.

DACTYLO IBM avec correcteur. Thermos 9x5. Tél.:548-7078.

EQUIPEMENT forestier. Débusqueuse JohnDeere 648D Grapel 1989 endommagé par le feu à vendre en pièces détachées. 3 pneus 44" avec jantes, 2 sets de chaînes lozange pour pneus 44", 2 différentiels, 1 grappin arrière, 1 grappin récupérateur Denis, etc. Tél.:251-5129.

TABLE de billard, valeur $1300 laissée $350. Poêle combustion lente de marque Jotule état neuf $75. Tél.;548-3061.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

TERRE NOIRE tamisée, pour jardin et rocaille. Livraison pick-up ou remorque. Tél.:672-2277.

TROIS modules de maisons mobiles 12x60. Idéal pour chalet $2500 chaque. Tél.:547-8060.

VENTE de débarras, tissus, accessoires, perles, etc. Tél.:549-8625.

VITRINE 6X7, très bon état. Tél.:690-2170.

70 Equipement de commerce et restaurant

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél.:548-7788.

Bruno Santerre Inc. DISTRIBUTEUR d'équipements et accessoires de bronzage. Vente et service. Tél.:1.800-267-0247, 698-2721.

Equipement de bar et restaurant à vendre, à prix modique. tél.:693-5314, 690-8735 Marcel.

NOUS achetons, vendons, équipements pour restaurants, bars, hôtels, dépanneur. Tél.:545-7825.

81 Messages personnels

AS-TU BESOIN de détente. Appelles Sandra. Reçoit seulement. Tél.: 693-5389.

MASSAGE de détente, jolie, 23 ans, propre, demander Lana. Tél.:693-1690

103 Chasse et pêche

ARMES à autorisation restreinte. Tél.:547-1434, Réjean

ARMES à feu usagées, achat et vente. Pour inf.: Pavillon Chasse et Pêche, demander Denis, 696-2210.

CHALET chasse et pêche, 50ième parallèle, équipement complet, accessible avion seulement. Tél.:481-2913, 662-1855.

105 Ordinateurs et jeux

ATTENTION: Avez-vous un problème avec votre ordinateur ou votre radio de communication (C.B., cellulaire, commercial, radio-amateur?) Nous reparons presque toutes les marques, à bon prix très compétitif. Nous avons aussi un service d'installation de tous genres (antenne, radio, ordinateur). NOUVEAU service autorisé Brother pour vos garanties. ACHAT ET VENTE d'ordinateurs usagés (Apple et IBM Compatibles). CYNCOM INC., tél.:690-2452.

ORDINATEUR 486 DX 33, clavier, souris, écran. Tél.;695-8683 laisser message.

107 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

DEUX roulottes rassemblées en une seule, 60x24 à vendre pour déménager. Tél.;549-2639.

ROULOTTE Dauphine 1980, 19'1/2, auvent, antenne télescopique, très propre, prix à discuter. Tél.;545-1748.

SIERA 30', 1992, achetée neuve en 1993, équipement complet, auvent, air climatisé, système de son, antenne télévision, etc, chambre fermée. Tél.:549-9667, 543-5300.

TENTE-ROULOTTE 1976, 6 places, $800. Tél.:693-8917.

TENTE-ROULOTTE 6 places, toile, auvent et coussins refaient à neuf, $1200. Tél.;548-3529.

TENTE-ROULOTTE Bellevue, 1976, 6 places, auvent, frigidaire électrique ou propane, poêle propane, $1500 négociable. Tél.;548-2744.

TENTE-ROULOTTE Bonair-650, 1991, 5 places, comme neuve, 600 livres, équipée complet, 2,800$. Tél.: résidence:668-0348, 347-5485

TENTE-ROULOTTE Bonair BA-700, 1981, 6 places, bon état, 1,800$. Tél.:236-9201.

TENTE-ROULOTTE Lionel 1977, 6 places, auvent, très bonne condition. $2,300 négociable. Tél.:548-9064.

VALBAR 21', auvent télescopique, très propre, 4,000$. Tél.:547-0578 après 16h00.

108 Roulottes et tentes-roulottes à louer

APPALACHE 21.5 pieds, annexe 16X8, St-Gédéon, libre(1er au 15 juillet)(1er au 31 août). Tél.:548-8471, 548-1803.

TENTE-ROULOTTE à louer, 1983, 6 places, très propre, $200/semaine. Tél.:690-3434, 690-9974.

109 Vacances/voyages

CENTRE SANTE Beauté, baie sur mer. Forfait détente et beauté, demi-journée jusqu'à 5 jours avec ou sans hébergement (Auberge des 21, ville de la Baie), Tél.:544-7117, 1-800-661-7117.

CROISIERE inoubliable sur le magnifique Lac Kénogami de 4 /a 6 personnes. Réservation.:418-542-5173.

Société d'énergie de la Baie James

VENTE DE SURPLUS

Société d'énergie de la Baie James
Direction Approvisionnement, 25e étage
500, boul. René-Lévesque Ouest
Montréal (Québec)
H2Z 1Z9

APPEL D'OFFRES No 94-026
VENTE DE QUATRE-VINGT-CINQ (85) VÉHICULES
TERRITOIRE DE LA BAIE JAMES
CHANTIERS LG 1, LA 1, BRISAY, LA 2 ET KM 381

FERMETURE: Le mardi 26 juillet 1994 à 15h30
PRIX DU DOCUMENT: GRATUIT
GARANTIE DE SOUMISSION:
10% de l'offre, toutes taxes exclues

ADMISSIBILITÉ

Seules les personnes, sociétés, compagnies qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société d'énergie de la Baie James peuvent soumissionner.

ARTICLES EN VENTE

—	(7)	Automobiles Pontiac 6000 LE (LG 1 (5), LA 1 (1), LA 2 (1))
—	(3)	Automobiles Pontiac Sunbird (LA 1 (3))
—	(1)	Autobus International 48 pers. (LG 1 (1))
—	(1)	Autobus GMC 24 pers. (LA 1 (1))
—	(2)	Minibus Ford Econoline Van 16 pers. (LG 1 (1), LA 1 (1))
—	(1)	Minibus Ram Wagon 10 pers. (Brisay (1))
—	(5)	Camions Dodge Ram Van 2 x 4 (LA 1 (4), LA 2 (1))
—	(1)	Camion Toyota Van (Brisay (1))
—	(4)	Camions GMC Suburban 4 x 4 (LA 1 (2), LA 2 (1), KM 381 (1))
—	(11)	Camions GMC Suburban 2 x 4 (LG 1 (7), Brisay (3), LA 2 (1))
—	(11)	Camions GMC Jimmy 4 x 4 (LG 1 (4), LA 1 (2), Brisay (2), LA 2 (3))
—	(3)	Camions GMC Jimmy 2 x 4 (LA 1 (1), LA 2 (2))
—	(1)	Camion Dodge Ram Wagon 4 x 4 (Brisay (1))
—	(4)	Camions Dodge Dakota 2 x 4 (LA 2 (4))
—	(4)	Pick-up GMC Sierra 4 x 4 (LG 1 (1), Brisay (3))
—	(14)	Pick-up GMC Sierra 2 x 4 (LG 1 (8), LA 1 (2), Brisay (3), LA 2 (1))
—	(3)	Pick-up Chevrolet 2 x 4 (LG 1 (1), LA 1 (1), LA 2 (1))
—	(1)	Pick-up GMC S-15 2 x 4 (LG 1 (1))
—	(5)	Pick-up Toyota 2 x 4 (LA 1 (4), Brisay (1))
—	(1)	Pick-up Ford 2 x 4 (LA 2 (1))
—	(2)	Motoneiges Ski-Doo Safari (LA 1 (2))

Pour obtenir le document d'appel d'offre ou des informations au sujet de cette vente, veuillez communiquer au (514) 879-8700.

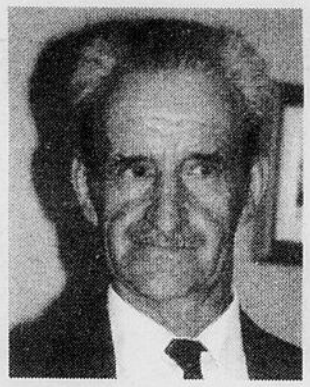
Jocelyne Fortin
Chef de service Achats-Contrats

265434

NÉCROLOGIE

BILODEAU (Mme Suzanne Sheehy) – Est décédée d'une longue maladie à l'hôpital de Chicoutimi le 26 juin 1994 à l'âge de 50 ans et 11 mois, dame Suzanne Sheehy, épouse de M. Jean-Yves Bilodeau, demeurant au 183 des Oblats à Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 Bégin, coin des Champs-Elysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu mercredi le 29 juin 1994 à 11h00 en l'église St-Joachim de Chicoutimi et l'inhumation aura lieu au cimetière Saguenay de St-Honoré. Elle était membre des Dames Auxiliaires de la Légion Canadienne; elle était la fille de feu Albert Sheehy et de feu Fernande Jobin. Elle laisse dans le deuil outre son époux, sa fille Sandra Bilodeau (Bruno Guay); ses petits -enfants: Marc-Olivier et Anne-Julie; ses frères et soeurs: Monique Sheehy (Steven Potvin), André Sheehy (Jacqueline Tremblay), Claudette Sheehy (Denis Ouellet, compagnon Marcel Riverin), Robert Sheehy (Jenssie), Françoise Sheehy (Rémi Gauthier); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Simone Bilodeau (feu Antonio Tremblay), feu Lorenzo Bilodeau (Florence Girard), feu Lucien Bilodeau (Jacqueline Duchesne), Georgette Bilodeau (feu Paul-Emile Imbeault), Rose Bilodeau (Paul Bonneau), feu Vincent Bilodeau (Edith Imbeault), feu Marcel Bilodeau (Colette Girard), Lisette Bilodeau (Louis-Georges Bonneau); elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

BILODEAU (M. François-Nil) — Est décédé le 26 juin 1994, à l'âge de 87 ans 11 mois, M. François-Nil Bilodeau, époux en 1ères noces de feu dame Alice Gagné et en secondes noces de feu dame Simone Bonneau, demeurant au Foyer Delage à Chicoutimi-Nord. Selon les volontés du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. La famille recevra les sympathies après les funérailles à la salle de la Fabrique Sacré-Coeur de Chicoutimi. Les funérailles auront lieu en présence des cendres, mercredi le 29 juin 1994 à 14h00 à l'église Sacré-Coeur. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel Inc. et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, ses enfants: feu Albert Bilodeau (Thérèse Gagné), Jeannine Girard (Bertrand Lefèvre), Roger Girard (Jeannine Baudet), René Bonneau (Majella Tremblay); ses frères et soeurs: feu Marie-Blanche Bilodeau (feu Joseph Chantal), Lydia (feu Edmond Gauthier), feu Jean-Joseph (Gilberte Mathieu), feu Anita (feu René Bilodeau), feu Yvette (feu Robert Lespérance), feu Thérèse (feu Léopold Girard), feu Augustin (Jeanne-Mance Tremblay), feu Maurice (Fernande Tremblay); ses petits-enfants: Sylvie (Guy Laberge), Alain (Andrée Lespérance), Lily (Georges Paquet), Diane, Christian, Yves (Line Alain) et Pascal. Il laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi-Nord.



BRASSARD (M. Fernand) – Est décédé le 26 juin 1994 à l'hôpital de Chicoutimi à l'âge de 77 ans, M. Fernand Brassard, époux de feu dame Jacqueline Lavoie, demeurant au 133 Descente des Femmes, Ste-Rose du Nord. La dépouille mortelle est exposée aujourd'hui, mardi le 28 juin 1994 à 14h00 au salon funéraire Emery Gravel Inc., 2075 boul. Tadoussac, Chicoutimi(nord). Les funérailles auront lieu mercredi le 29 juin 1994 à 11h00 en l'église de Ste-Rose du Nord. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Emery Gravel Inc. et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Anne-Marie Brassard, Ruth (Jacquelin Fortin), Micheline (Benoît Desgagné), Candide (Julien Simard), Lise (Jean-Eudes Fillion), Florent, Gabriel (Diane Pedneault), Normande (Léon-Maurice Simard), Francine (Julien Petitclerc), Colombe (feu Denis Cardinal), Gina (Marc Laberge), Jean-Maurice (Denise Coudé), Jude (Andrée Allard), Marcelle; ses frères et soeurs: feu Jean-Georges Brassard, Laurette Brassard (Victor Lavoie), Françoise (Paul Maltais), Gabrielle (feu Joseph Rivard); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Marie-Blanche Lavoie (feu Joseph Simard), Robert Lavoie (feu Georgette Bilodeau), Léonidas Lavoie (Georgette Boucher), Paul-Ernest (feu Germaine Pilote), Cécile (feu Marius Gauthier), Jeanne d'Arc (feu Alyre Genest), feu Gilberte (René Potvin), feu Georgette (feu Antoine Gauthier), Myrtho (Philippe Villeneuve), feu Evangéliste (Lydia Tremblay), feu Ulysse (feu Blanche-Alice Durand); il laisse également 21 petits-enfants ainsi que de nombreux parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc.

DUBE (M. Gérard) — Le 26 juin 1994, est décédé à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 76 ans 9 mois, M. Gérard Dubé, époux de dame Marie-Jeanne Chouinard, demeurant au 2711, rue Marquette, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Arvida, 2750 La Salle, Jonquière. Les funérailles auront lieu mercredi le 29 juin 1994 à 10h00 à l'église St-Jacques. La dépouille mortelle sera incinérée. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Claudette Dubé (Guy Caron), Claude (Monique Simard), Jean-Guy (Nancy Tremblay), André (Suzanne Lalancette), Marcel (Denise Roy), Jean-Pierre (Sylvie Boily), Jean-Paul (Marjolaine Blackburn), Carole (Jean-Yves Turbide), Georges (Barbara Chicoyne), Gérald (Patricia Deschênes), Jeannine (Réal Laroche); ses frères et soeurs: Roland Dubé (Jeanne-d'Arc Brassard), Délima (feu Jacques Bordeleau et feu Godias Riverin), feu Léonidas (feu Gaétane Imbeault), feu Fernand (Eva Dubé), Edouard (Pierrette Imbeault), Anita (Edouard Desjardins), Adrien (Madeleine Boily), Roger (Ghyslaine Tremblay), feu Jean-Marie (Lucille Boily), Fernande (Maurice Boily), Raymond (Marthe Tremblay); ses beaux-frères et belles-soeurs: Paul-Emile Chouinard (Evelyne Boudreault), Roland (Jeanne Boivin), Adolphe (Olivette Brassard), feu Henri (Jacqueline Nepton), Anne-Marie (Clément Tremblay), 23 petits-enfants, 3 arrière-petits-enfants, parents et amis. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

FORTIN (Mme Rose-Hélène) – Est décédée le 25 juin 1994 à l'hôpital de Métabetchouan à l'âge de 81 ans, dame Rose-Hélène Fortin, épouse de feu M. Léopold Bernard de Métabetchouan, autrefois de la rue Angers à Jonquière. La dépouille mortelle a été exposée à la Résidence Funéraire Saguenay 2555 rue St-Dominique Jonquière, le 27 juin 1994. Les funérailles ont lieu aujourd'hui, mardi le 28 juin 1994 à 10h00 en l'église St-Dominique et l'inhumation au cimetière de St-Ambroise. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Roger Bernard (Monique Plourde), Yvan; ses petits-enfants: Suzanne, Luc et Patrice; son arrière petit-fils Nicholas; ses frères et soeurs; Adrien Fortin, Annette (Gérard Gendron), Antonio (Adrienne Deschênes), ainsi que Lise et Michel St-Pierre et de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fond de Dotation de l'hôpital de Jonquière. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay

POTVIN (Mme Clothilde Lavoie) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 26 juin 1994, à l'âge de 68 ans, dame Clothilde Lavoie, épouse de M. Léger Potvin, demeurant au 1510, boulevard Renaud, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de mardi le 28 juin 1994 à 14h00 à la résidence funéraire Gravel & Fils, 50, rue Arthur-Hamel, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu mercredi le 29 juin 1994 à 14h00 à l'église St-Isidore de Chicoutimi et les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Gaétan, Céline (feu Marcel Beaudin), Chantale (Sylvain Larouche), Sylvain (Suzanne Girard); ses petits-enfants: Karine, Martin, Nicolas, Mathieu; ses arrière-petits-enfants: Yoan et Vicky; ses frères et soeurs: Annette Lavoie (feu Rosario Simard), Yvette Lavoie (Armand Lavoie), Colombe Lavoie (feu Gustave Côté), Rock Lavoie (Emma-Marie Côté), Candide Lavoie (feu Gaston Bouchard), Véronique Lavoie (feu Maurice Maltais), Cyrille Lavoie (Augusta Gagnon); ses beaux-frères et belles-soeurs: Laurent Potvin, Frère Mariste, France Potvin (Carmen Bouchard), Francis Potvin (Fleurette Simard), Gisèle Potvin (Edmond Charron), Denise Potvin (Laurent Simard), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

LAFOREST (M. Georges) — Le 25 juin 1994, est décédé à la Maison Colombe-Veilleux de Dolbeau à l'âge de 88 ans 2 mois, M. Georges Laforest, autrefois de St-Eugène. La dépouille mortelle a été exposée au Funérarium Hébert & Fils du 1702, rue des Pins à Dolbeau. Les funérailles ont eu lieu lundi le 27 juin 1994 à 15h00 à l'église Ste-Thérèse d'Avila de Dolbeau. Les cendres seront déposées au cimetière de St-Eugène. Il laisse dans le deuil, ses deux frères: Joseph et Trefflé, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent, peuvent faire parvenir leurs dons à la Fondation La Maison Colombe-Veilleux de Dolbeau, 1832, boulevard Wallberg à Dolbeau (Québec), G8L 1H9. Direction funéraire: Hébert & Fils, Dolbeau-Mistassini.

LEFEBVRE (M. Donat) — Le 27 juin 1994, est décédé au Centre Hospitalier de Dolbeau, à l'âge de 88 ans et 10 mois, M. Donat Lefebvre, époux de dame Juliette Desmeules, demeurant au 1381, rue des Pins à Dolbeau. La dépouille mortelle sera exposée au Funérarium Hébert & Fils du 1702, rue Des Pins à Dolbeau de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00 mardi le 28 juin 1994 et de 9h00 à 11h00 mercredi le 29 juin 1994. Les funérailles auront lieu mercredi le 29 juin 1994 à 11h00 à l'église Ste-Thérèse d'Avila de Dolbeau et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse, Mme Juliette Desmeules, il laisse dans le deuil son fils: M. Jean Lefebvre, prêtre et curé à la paroisse St-Cyrille de Normandin, sa fille: Mme Myriam Lefebvre (Bernard Boulianne), ainsi que ses petits-fils: Steeve, François, Réjean et Mathieu Boulianne, ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire parvenir leurs dons à la Fondation du Centre Hospitalier de Dolbeau et à la Fondation La Maison Colombe-Veilleux de Dolbeau, 1832, boulevard Wallberg, Dolbeau, G8L 1H9. Direction funéraire: Hébert & Fils de Dolbeau-Mistassini.

PERRON (M. Roger) – Est décédé à l'hôpital de Chicoutimi le 26 juin 1994, à l'âge de 59 ans et 3 mois, M. Roger Perron, époux de dame Judith Brisson, demeurant au 197 Viau à Chicoutimi, secteur Nord. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 Bégin, coin des Champs-Elysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu mardi le 28 juin 1994 à 14h00, et les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il fut à l'emploi de l'Alcan pendant plusieurs années. Il était le fils de feu M. Charles-Edouard Perron (1ères noces feu Angéline Nadeau, 2 ièmes noces, dame Gilberte Boivin); il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Caroline (Donald Veilleux), Jean-François (Nadia Paquet), Sylvain; ses frères et soeurs: feu Estelle Perron (feu Claude Gaudreault), feu Rolande Perron, Suzanne Perron (feu Claude Larouche), Claude Perron (Lily Parent), Jacques Perron, Germain Perron (Gemma Duchesne), Laurette Perron (Raymond Girard), Yvan Perron, Monique Perron (Gabriel Lajoie), Denise Perron; sa belle-mère dame Germaine Lapointe (feu Edouard Brisson); ses beaux-frères et belles-soeurs: Robert Brisson (Germaine Brisson), Fernand Brisson (Stella Fortin), Raymond Brisson (Gisèle Tremblay), Roland Brisson (Rose-Hélène Simard), Denise Brisson (Marcellin Tremblay), Maurice Brisson (Marie-Paule Thibeault), feu Lucien Brisson (Marie-Andrée Tremblay), Gilles Brisson (Simone Boivin), Léopold Brisson (Marielle Bernard); elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pourceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Coeur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée

SENECHAL (Mme Huguette) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, des suites d'une longue maladie, le 27 juin 1994, à l'âge de 47 ans 3 mois, dame Huguette Sénéchal, fille de feu M. Emile Sénéchal et de feu dame Cécile Lavoie, demeurant au 1108, Radisson, Chicoutimi. Selon la volonté de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu mercredi le 29 juin 1994 à 11h00 à l'église Notre-Dame de Grâces de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Elle laisse dans le deuil, son fils Eric Tremblay (Nancy Bernard); ses frères et soeurs: Jean-Marie Sénéchal, feu Jules Sénéchal (Isabelle Boivin), Marie-Paule Sénéchal (feu Paul-Emile Simard), Armand Sénéchal, Rose Sénéchal (Maurice Desbiens), feu Jean-Guy Sénéchal (Hélène Longval), André Sénéchal (Lise Girard), Rodrigue Sénéchal (Jacynthe Rousseau), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir des dons à la Société Canadienne du Cancer. La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

Remerciements

Abbé John Armour

ARMOUR (M. L'Abbé John) – La famille de M. l'Abbé John Armour remercie sincèrement les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des témoignages personnels, assistance aux funérailles, visite au salon mortuaire ou par des dons très généreux lors de son décès. Direction funéraire: Nault & Caron Inc.

Prière

SAINTE-VIERGE — Sincères remerciements à la Sainte-Vierge pour faveurs obtenues avec promesse de parution. Signée: L.G.

FAX SOUHAITS (frais de service)

MESSAGES DE SYMPATHIE
à la famille éprouvée
PROMESSES DE DONS
(organismes sans but lucratif)
livrés directement à la résidence funéraire
SERVICE 7 JOURS / SEMAINE DE 8 h 00 À 21 h 00
TÉLÉPHONEZ-NOUS! 1-800-567-1329

Les Expos l'emportent 7-2

Le jeune Floyd a eu le dessus

Par Michel Lajeunesse

MONTREAL (PC) — La bataille paraissait inégale. Le meilleur lanceur de la Ligue nationale au cours des deux dernières années face à la verte recrue. Mais encouragé par une foule bruyante de 45291 spectateurs, c'est le jeune Cliff Floyd qui a eu le dessus quand il a catapulté une offrande de Greg Maddux dans les gradins de droite pour trancher le débat.

Son circuit de trois points en fin de septième manche a propulsé les Expos à une importante victoire de 7-2 contre les Braves d'Atlanta et leur a permis de s'approcher à un match et demi du premier rang.

Maddux, seul lanceur de l'histoire de la Ligue nationale après Sandy Koufax à avoir remporté le trophée Cy Young deux ans de suite, semblait devoir se sortir de tous les mauvais pas dans ce match qui avait toutes les allures d'une partie de séries éliminatoires. Quel spectacle offert par les Expos à leurs partisans!

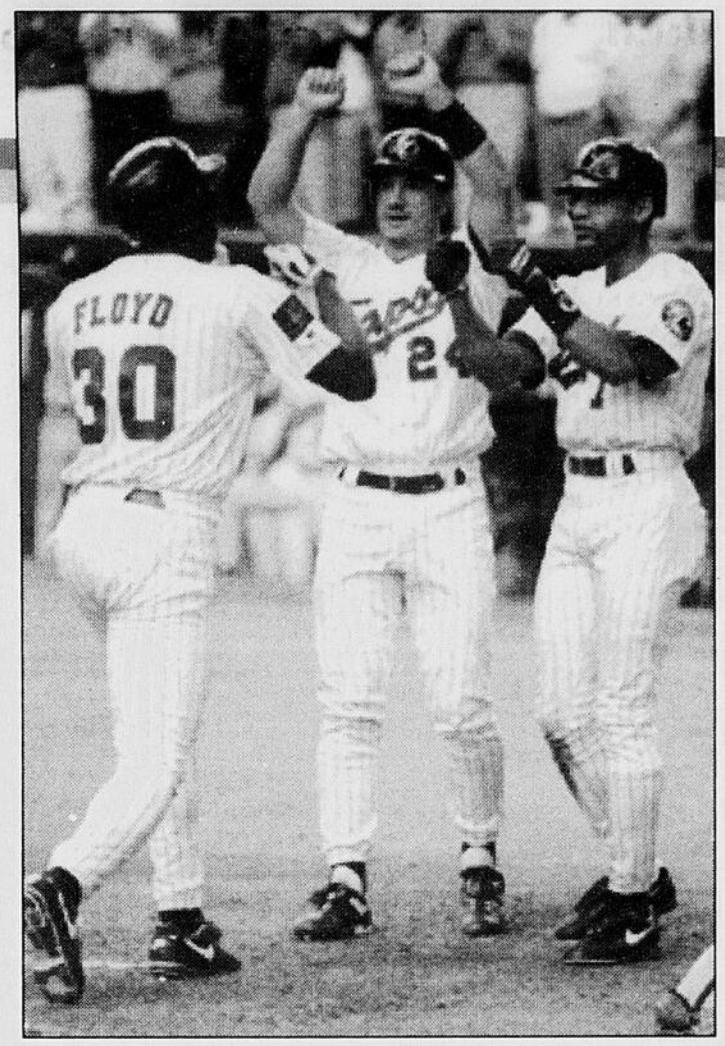
Mais Maddux (10-4) a goûté à la vraie médecine des Expos dans cette septième manche. Marquis Grissom, qui avait déjà obtenu deux doubles et marqué le premier point des Expos, a parti le bal avec un simple. Il a ensuite volé les deuxième et troisième sacs. Lou Frazier a soutiré un but sur balles et après le retrait de Moises Alou, il a volé à son tour. On a alors donné un but sur balles intentionnel à Darrin Fletcher avant qu'un ballon-sacrifice de Wil Cordero ne permette aux Expos de prendre les devants 2-1. Maddux semblait devoir s'en sortir quand le compte était de 2-2 face à Floyd, surtout qu'il avait très mal paru à ses deux premiers élans.

Mais Floyd, qui a du talent à revendre, a mis la patte sur une offrande de Maddux et dès qu'il s'est élancé, tous les spectateurs se sont levés. Il n'y avait aucun doute, cette balle allait disparaître loin dans les gradins de droite.

Et cette bataille de géants, c'est Kenny Hill (11-3) qui l'a emportée. En sept manches et un tiers, il n'a permis que quatre coups sûrs et deux points aux Braves pour devenir le premier lanceur de la ligue à inscrire une 11e victoire. Lui aussi a été longuement ovationné quand il a cédé le monticule à Mel Rojas.

Maddux a cédé neuf coups sûrs et cinq points en six manches et deux tiers de travail. Il présentait une fiche de 22-5 et une moyenne de points mérités de 1.71 depuis le match des étoiles de l'an dernier. Avant le match, sa moyenne de points mérités pour la saison était de 1.63. Le 6 mai dernier, il avait blanchi les Expos en n'accordant que quatre coups sûrs dans un match complet. Maddux n'avait pas accordé cinq points dans un match depuis le 4 juillet 1991.

Les Expos ont ajouté deux points à leur avance en fin de huitième contre le releveur Gregg Olson. Un double chanceux de Tim Spehr dans la droite a d'abord poussé Mike Lansing à la plaque et Cordero a soutiré un but sur balles à Mark Wohlers quand les coussins étaient tous occupés.



CLIFF FLOYD...est accueilli par Cliff Floyd et Darrin Fletcher après avoir frappé un circuit de trois points en septième manche. **(Photo PC)**

SOMMAIRE

EXPOS 7
BRAVES 2

ATLANTA ..	ab	p	cs	pp	MONTREAL ..	ab	p	cs	pp
RKelly cc	3	2	1	0	Grssom cc	5	2	4	0
Blauser ac	2	0	0	0	Frazier cg	4	1	1	1
Klesko cg	4	0	1	1	Alou cd	4	0	2	0
Olson l	0	0	0	0	DFlchr r	3	1	0	0
Whlers l	0	0	0	0	Rojas l	0	0	0	0
McGriff 1b	2	0	0	0	JuBell fs	1	0	0	0
Justice cd	3	0	0	0	Wttland l	0	0	0	0
JLopez r	4	0	1	0	Crdero ac	3	0	1	2
Lemke 2b	3	0	1	0	Floyd 1b	4	1	1	3
Pecota 3b	3	0	1	0	Berry 3b	4	0	1	0
GMddx l	2	0	0	0	Lnsing 2b	2	1	0	0
Bdrsian l	0	0	0	0	KHill l	3	0	0	0
Trsco cg	1	0	0	0	Spehr r	1	1	1	1
Totaux	**27**	**2**	**5**	**1**	**Totaux**	**34**	**7**	**11**	**7**

Atlanta ..... 000 001 010—2
Montréal .... 100 000 42x—7

E—GMaddux (3). DJ—Montréal 3. LSB—Atlanta 5, Montréal 11. 2B—Klesko (11), Grissom 2 (17), Alou (21), Cordero (19), Spehr (2). C—Floyd (3). BV—Grissom 2 (28), Frazier 2 (15), Cordero (10), Lansing (7). RTV—McGriff (3). BS—Cordero.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Atlanta		.	.			
GMaddux P,10-4	6	2-3	9	5	5	4	6
Bedrosian		1-3	0	0	0	0	1
Olson		1-3	2	2	2	2	0
Wohlers		2-3	0	0	0	1	0
Montréal		.	.			
KHill G,11-3	7	1-3	4	2	2	6	3
Rojas		2-3	1	0	0	0	1
Wetteland		1	0	0	0	0	1

Atteint— KHill (Blauser). ML—KHill. BP—JLopez. FI—Olson.
Arbitres—Marbre, Rapuano; 1er but, Pulli; 2e but, Bell; 3e but, West.
Durée—3:03. Assistance—45,291.

RENDEMENT DES EXPOS

AU BATON

	AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy
18. Alou, Moises	273	52	96	53	14	4	.352
23. Bell, Juan	75	7	21	7	1	2	.280
15. Benavides, Freddie	69	7	16	4	0	0	.232
5. Berry, Sean	186	23	49	20	5	8	.263
12. Cordero, Wilfredo	267	39	80	35	8	10	.300
24. Fletcher, Darrin	198	17	58	40	7	0	.293
30. Floyd, Cliff	238	30	67	28	3	6	.282
7. Frazier, Lou	77	16	26	8	0	15	.338
9. Grissom, Marquis	307	67	92	29	6	28	.300
3. Lansing, Mike	262	30	64	23	3	7	.244
39. Milligan, Randy	69	9	17	11	2	0	.246
2. Spehr, Tim	27	6	6	5	0	2	.222
33. Walker, Larry	263	45	79	50	11	11	.300
25. Webster, Lenny	78	6	24	16	2	0	.308
37. White, Rondell	24	2	5	3	0	0	.208

AU MONTICULE

	G	P	VP	ML	PM	BB	R	MPM
48. Eischen, Joey	0	0	0	0.2	4	0	1	53.73
13. Fassero, Jeff	5	5	0	10	4.2	38	32	87	3.27
27. Henry, Butch	4	0	0	5	1.2	12	11	28	2.09
34. Heredia, Gil	4	2	0	4	1.2	17	9	35	3.68
44. Hill, Ken	11	3	0	10	6.0	38	32	66	3.23
45. Martinez, Pedro	6	4	1	10	1.2	31	25	102	2.75
51. Rojas, Mel	2	2	12	5	7.2	19	13	52	2.97
42. Rueter, Kirk	3	1	0	5	1.1	31	10	29	5.44
54. Scott, Tim	3	2	0	2	9.1	11	12	20	3.38
31. Shaw, Jeff	4	2	0	4	7.0	19	11	34	3.64
57. Wetteland, John	2	5	13	3	9.1	14	17	41	3.21
47. White, Gabe	1	1	0	2	0.1	15	11	15	6.65

«Le coup le plus important de ma carrière

Cliff Floyd savoure chaque instant

Par Michel Lajeunesse

MONTREAL (PC) — «C'est certes le coup de bâton le plus important de ma carrière.»

Le jeune Cliff Floyd était entouré d'une meute de journalistes dans les vestiaire des Expos. Accoudé à son casier, sûr de lui, il répondait patiemment à toutes les questions et il semblait savourer chaque instant.

Il en avait bien le droit. Il venait d'avoir le meilleur sur un des grands lanceurs du baseball. Non seulement venait-il de prouver sa grande valeur, mais aux yeux de tous, il venait aussi de montrer que les Expos formaient une des grandes équipes du baseball.

«Je connaissais des difficultés à la plaque et Greg Maddux m'avait gardé hors d'équilibre. Mais il a commis une erreur avec ce tir à l'intérieur et j'en ai profité.»

A son premier match face à Maddux, Floyd avait eu l'air d'un enfant. Le grand droitier lui avait brisé deux bâtons dans les mains.

Avant ce long circuit de trois points, il avait été blanchi à ses 13 présences précédentes.

«Je crois que nous avons la meilleure équipe de la ligue, s'est aventuré à dire Floyd. J'étais prêt à affronter les Braves, mais je le suis également pour toutes les autres équipes. Mais pour que nous soyons vraiment reconnus comme une bonne équipe, nous devrons sans doute remporter le championnat.»

Felipe Alou a toujours fait confiance à Floyd, un joueur au talent immense. Ses coéquipiers savent bien qu'il pourrait devenir un des grands joueurs du circuit.

«Je suis très heureux pour lui, a dit Kenny Hill, qui a remporté sa 11e victoire de la saison. Je suis heureux parce que je sais comment il a travaillé fort.

«J'ai dit à tous les jeunes en début de saison qu'il fallait continuer à travailler et à apprendre et croyez-moi, Floyd a appris.»

Hill s'attend à de grandes choses du jeune frappeur gaucher.

«Vous verrez, il sera intraitable en deuxième moitié de saison, a dit Hill. En début de saison, il était capable de frapper la balle rapide, mais il ne touchait pas aux changements de vitesse. Il connaît un peu de difficultés présentement avec la rapide, mais il est capable de se débrouiller avec les balles à effet et les changements de vitesse. C'est un signe qui ne trompe pas.»

Pour ce qui est de son propre rendement, Hill était visiblement fier.

«Je viens de remporter ma 11e victoire, je suis au premier rang, je pense que je peux dire que je dois bien me classer parmi les cinq meilleurs lanceurs du circuit. Je sais que Maddux est un des meilleurs de tout le baseball, mais je sais aussi que je peux me débrouiller quand je suis en possession de mes moyens. J'ai travaillé fort pour arriver ici.»

Grande équipe

Cette victoire fera ouvrir les yeux de bien des gens. Les gens du baseball vont réaliser que les Expos ont véritablement une bonne équipe.

Hill n'en a jamais douté.

«Ce n'est pas seulement parce qu'on affronte les Braves, dit-il. Les gars viennent ici à tous les jours avec l'idée de bien jouer. Nous ne gagnerons pas à tous les jours, c'est certain, mais nous savons que nous pouvons jouer aussi bien que n'importe qui. Nos joueurs sont confiants en leurs moyens, ça se sent.»

Alou tenait le même discours. Il sait que les medias accordent beaucoup d'importance à cette série. «Mais avant ce soir, les gens ont tendance à oublier que nous avions déjà gagné 44 matches, a dit le gérant. J'espère que les gens vont comprendre que nous avons une formation des ligues majeures ici. Nous avons montré ce soir que nous pouvons faire beaucoup de choses. Notre façon de courir sur les buts peut mettre beaucoup de pression sur les épaules de bien des équipes.»

Alou a bien sûr louangé le travail de Floyd, mais il a aussi eu de bons mots pour bien de ses joueurs.

«Je ne m'inquiétais pas pour Floyd. On l'a vu se sortir d'autres moments difficiles. Il ne présentait qu'une moyenne de .170 au camp et nous avons tout de même décidé de le garder avec nous. Ken Hill a lancé tout un match. Mais que dire de Marquis Grissom (quatre coups sûrs), Lou Frazier, Wil Cordero et Darrin Fletcher, qui a appelé tout un match derrière le marbre?»

Alou a même conservé un souvenir positif du jeu en sixième manche quand Fred McGriff a été pris en souricière entre le premier et deuxième sacs mais qu'on a tardé à le retirer, permettant à Roberto Kelly de marquer.

LES CHIFFRES

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRES

Atlanta	**000**	**001**	**010—.2**	**.5**	**1**
Montréal	**100**	**000**	**42x—.7**	**11**	**0**

G.Maddux (P,10-4), Bedrosian (7), Olson (8), Wohlers (8) et J.Lopez; K.Hill (G,11-3), Rojas (8), Wetteland (9) et D.Fletcher, Spehr (8). **C**: Mtl — Floyd (3).

Pittsburgh	**000**	**000**	**010—.1**	**.5**	**2**
Chicago	**010**	**000**	**01x—.2**	**.5**	**0**

Cooke, Ballard (P,1-1) (8), White (8) et Parrish; Banks (G,8-6), Myers (VP,16) (9) et Parent. **C**: Pgh — Hunter (8).

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	46	27	.630	—
x-Montréal	45	29	.608	1½
Philadelphie	38	37	.507	9
Floride	35	40	.467	12
New York	33	42	.440	14
Section Centrale				
Cincinnati	43	30	.589	—
Houston	40	34	.541	3½
St. Louis	37	36	.507	6
Pittsburgh	36	37	.493	7
Chicago	31	41	.431	11½
Section Ouest				
Los Angeles	38	36	.514	—
Colorado	35	40	.467	3½
San Francisco	32	43	.427	6½
San Diego	29	46	.387	9½

x-meilleur deuxième.

Lundi, 27 juin

Montréal 7 Atlanta 2
St. Louis 9 New York 8
Chicago 2 Pittsburgh 1
Philadelphie 5 Floride 1
Colorado 12 San Diego 7
Cincinnati à Houston s
San Francisco à Los Angeles s

Mardi, 28 juin

LANCEURS PREVUS

Pittsburgh (Lieber 3-2) à Chicago (Morgan 1-7), 14 h 20.
San Diego (Benes 5-9 et Campbell 1-1 ou Tabaka 1-0) au Colorado (Harkey 1-4 et Painter 2-2), 2, 17 h 05.
Atlanta (Glavine 8-7) à Montréal (Rueter 3-1), 19 h 35.
Floride (Weathers 7-6) à Philadelphie (Valenzuela 0-0), 19 h 35.
St. Louis (Tewksbury 8-7) à New York (Remlinger 0-1), 19 h 40.
Cincinnati (Smiley 6-8) à Houston (Swindell 5-5), 20 h 05.
San Francisco (Swift 8-5) à Los Angeles (Hershiser 3-4), 22 h 05.

Mercredi, 29 juin

Floride à Philadelphie, 13h05.
Atlanta à Montréal, 13h35.
Cincinnati à Houston, 13h35.
St. Louis à New York, 13h40.
Pittsburgh à Chicago, 14h20.
San Diego à Colorado, 17h05.
San Francisco à Los Angeles, 22h35.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
TGwynn SD	68	258	54	100	.388
Morris Cin	73	282	41	100	.355
Bagwell Hou	73	266	64	94	.353
Alou Mon	**70**	**269**	**52**	**94**	**349**
Piazza LA	71	273	44	93	.341
Jefferies StL	66	249	29	83	.333
Mitchell Cin	60	198	37	66	.333
Justice Atl	64	211	36	70	.332
Galarraga Col	73	292	61	97	.332
Butler LA	73	269	51	88	.327

Points — **Grissom, Montréal, 65**; Bagwell, Houston, 64; Galarraga, Colorado, 61; Dykstra, Philadelphie, 59; Biggio, Houston, 55; TGwynn, San Diego, 54; **Alou, Montréal, 52**; Lankford, St. Louis, 52.

Points produits — Bagwell, Houston, 74; Piazza, Los Angeles, 68; Bichette, Colorado, 59; Galarraga, Colorado, 59; Conine, Floride, 56; MaWilliams, San Francisco, 56; Daulton, Philadelphie, 54.

Coups sûrs — Morris, Cincinnati, 100; TGwynn, San Diego, 100; Galarraga, Colorado, 97; **Alou, Montréal, 94**; Bagwell, Houston, 94; Piazza, Los Angeles, 93; Bichette, Colorado, 93.

Doubles — **LWalker, Montréal, 30**; Biggio, Houston, 27; Dykstra, Philadelphie, 25; Morris, Cincinnati, 22; Bichette, Colorado, 21; **Alou, Montréal, 20**; Bagwell, Houston, 20.

Triples — RSanders, Cincinnati, 7; Butler, Los Angeles, 7; Mondesi, Los Angeles, 5; DLewis, San Francisco, 5; Sosa, Chicago, 5; Alicea, St. Louis, 5; Sandberg, Chicago, 5.

Circuits — MaWilliams, San Francisco, 27; Bagwell, Houston, 23; Galarraga, Colorado, 21; Bonds, San Francisco, 19; McGriff, Atlanta, 19; Mitchell, Cincinnati, 19; Bichette, Colorado, 18.

Buts volés — DSanders, Cincinnati, 31; **Grissom, Montréal, 26**; Biggio, Houston, 22; Mouton, Houston, 21; DLewis, San Francisco, 21; Carr, Floride, 20; DBell, San Diego, 18.

Lanceurs (9 décisions) — DnJackson, Philadelphie, 9-2, .818, 3.36;

KHill, Montréal, 10-3, .769, 3.28; GMaddux, Atlanta, 10-3, .769, 1.63; Drabek, Houston, 10-4, .714, 2.80; Saberhagen, New York, 7-4, .636, 3.58; KeGross, Los Angeles, 7-4, .636, 3.84; Swift, San Francisco, 8-5, .615, 2.64.

Retraits — Benes, San Diego, 115; Rijo, Cincinnati, 104; **PJMartinez, Montréal, 102**; GMaddux, Atlanta, 100; Glavine, Atlanta, 98; KeGross, Los Angeles, 92; Drabek, Houston, 91.

Victoires protégées — DJones, Philadelphie, 19; Franco, New York, 17; McMichael, Atlanta, 16; Myers, Chicago, 15; **Wetteland, Montréal, 13**; Hoffman, San Diego, 13; Beck, San Francisco, 13.

LIGUE AMERICAINE

SOMMAIRES

New York	**001**	**010**	**201—.5**	**10**	**0**
Boston	**000**	**000**	**100—.1**	**.6**	**1**

Key (G,12-1), Wickman (9) et Stanley; Sele (P,6-4), Fossas (7), Valdez (9), Howard (9) et Rowland. **C**: Bos — Cooper (13).

Kansas City	**000**	**020**	**000—.2**	**.5**	**0**
Minnesota	**000**	**010**	**000—.1**	**.5**	**2**

Gordon (G,8-4), Meacham (8), Brewer (8), Montgomery (VP,12) (9) et Macfarlane; Tapani (P,8-5) et Walbeck. **C**: Min — Leius (10).

Baltimore	**011**	**040**	**010—.7**	**11**	**1**
Cleveland	**000**	**141**	**000—.6**	**.13**	**2**

McDonald, T.Bolton (G,1-1) (5), Mills (8), Le.Smith (VP,26) (9) et Tackett; Nagy (P,6-4), Mesa (9) et S.Alomar. **C**: Bal — Baines (12), Tackett (1).

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy	Diff
New York	45	27	.625	—
x-Baltimore	42	31	.575	3½
Boston	37	36	.507	8½
Detroit	35	37	.486	10
Toronto	31	42	.425	14½
Section Centrale				
Cleveland	42	29	.592	—
Chicago	41	31	.569	1½
Minnesota	39	34	.534	4
Kansas City	39	35	.527	4½
Milwaukee	35	39	.473	8½
Section Ouest				
Texas	33	40	.452	—
Californie	33	43	.434	1½
Seattle	31	43	.419	2½
Oakland	29	45	.392	4½

x-meilleur deuxième.

Lundi, 27 juin

Milwaukee 5 Toronto 1
New York 5 Boston 1
Baltimore 7 Cleveland 6
Kansas City 2 Minnesota 1
Californie à Oakland s
Detroit à Seattle s

Mardi, 28 juin

LANCEURS PREVUS

Californie (Leftwich 3-5) à Oakland (Witt 5-7), 15 h 35.
New York (Kamienicki 5-3) à Boston (Minchey 1-2), 19 h 05.
Baltimore (Fernandez 4-4) à Cleveland (Grimsley 1-0), 19 h 05.
Toronto (Stewart 5-6) à Milwaukee (Miranda 0-0), 20 h 05.
Kansas City (Cone 10-4) à Chicago (Alvarez 9-2), 20 h 05.
Texas (Fajardo 2-4) au Minnesota (Pulido 3-5), 20 h 05.
Detroit (Doherty 6-5) à Seattle (Bosio 3-9), 22 h 05.

Mercredi, 29 juin

Californie à Oakland, 15h15.
New York à Boston, 19h05.
Baltimore à Cleveland, 19h05.
Toronto à Milwaukee, 20h05.
Kansas City à Chicago, 20h05.
Texas au Minnesota, 20h05.
Detroit à Seattle, 22h35.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
O'Neill NY	64	230	45	89	.387
Lofton Cle	69	286	67	106	.371
Thomas Chi	72	256	79	95	.371
Belle Cle	70	267	60	97	.363
WClark Tex	71	261	49	91	.349
Boggs NY	61	229	43	78	.341
Molitor Tor	**72**	**282**	**48**	**94**	**333**
Fermin Sea	66	237	28	79	.333
Palmeiro Bal	71	274	50	91	.332
CDavis Cal	72	259	50	86	.332

Points — Thomas, Chicago, 79; Lofton, Cleveland, 67; Griffey Jr, Seattle, 67; Canseco, Texas, 65; Belle, Cleveland, 60; **White, Toronto, 56**, Javier, Oakland, 56.

Points produits — Puckett, Minnesota, 70; WClark, Texas, 68; **Carter, Toronto, 67**; Canseco, Texas, 67; Sierra, Oakland, 65; Griffey Jr, Seattle, 64; Franco, Chicago, 64.

Coups sûrs — Lofton, Cleveland, 106; Belle, Cleveland, 97; Thomas, Chicago, 95; **Molitor, Toronto, 94**; Griffey Jr, Seattle, 94; Knoblauch, Minnesota, 93; Puckett, Minnesota, 92.

Doubles — Knoblauch, Minnesota, 34; Belle, Cleveland, 26; Fryman, Detroit, 23; **Olerud, Toronto, 21**; Baerga, Cleveland, 21; WClark, Texas, 21; Palmeiro, Baltimore, 21.

Triples — LJohnson, Chicago, 11; Coleman, Kansas City, 8; ADiaz, Milwaukee, 7; Lofton, Cleveland, 7; McRae, Kansas City, 6; Hulse, Texas, 4; Curtis, Californie, 4; ACole, Minnesota, 4; JGonzalez, Texas, 4; Buhner, Seattle, 4.

Circuits — Griffey Jr, Seattle, 32; Thomas, Chicago, 28; Canseco, Texas, 21; Belle, Cleveland, 20; MVaughn, Boston, 18; GVaughn, Milwaukee, 17; Sierra, Oakland, 17; Fielder, Detroit, 17.

Buts volés — Coleman, Kansas City, 37; Lofton, Cleveland, 36; Nixon, Boston, 31; Knoblauch, Minnesota, 23; McRae, Kansas City, 19; ACole, Minnesota, 18; ByAnderson, Baltimore, 18.

Lanceurs (9 décisions) — Key, New York, 11-1, .917, 3.15; Alvarez, Chicago, 9-2, .818, 3.22; Bere, Chicago, 8-2, .800, 3.10; MClark, Cleveland, 8-2, .800, 4.02; Mussina, Baltimore, 11-4, .733, 2.67; Cone, Kansas City, 10-4, .714, 2.76; Mahomes, Minnesota, 7-3, .700, 5.44; Mesa, Cleveland, 7-3, .700, 3.80.

Retraits — RJohnson, Seattle, 129; Clemens, Boston, 111; Finley, Californie, 105; Appier, Kansas City, 95; **Hentgen, Toronto, 93; Guzman, Toronto, 83**; BWitt, Oakland, 82.

Victoires protégées — LeSmith, Baltimore, 25; Aguilera, Minnesota, 16; Grahe, Californie, 12; Russell, Boston, 12; Montgomery, Kansas City, 11; Eckersley, Oakland, 11; Ayala, Seattle, 9.

LIGUE INTERNATIONALE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy	Diff
Pawtucket (Red Sox)	47	29	.618	—
Ottawa (Expos)	36	39	.480	10½
Syracuse (Blue Jays)	35	40	.467	11½
Rochester (Orioles)	34	40	.459	12
Scranton-WB (Phillies)	29	47	.382	18
Section Ouest				
Charlotte (Indians)	45	32	.584	—
Richmond (Braves)	43	33	.566	1½
Columbus (Yankees)	38	38	.500	6½
Toledo (Tigers)	36	39	.485	8
Norfolk (Mets)	36	42	.462	9½

Lundi, 27 juin

Syracuse à Ottawa, remis, pluie.
Scranton W-B à Rochester, remis, pluie
Columbus 6-1 Toledo 5-0
Charlotte 5 Norfolk 3

Mardi, 28 juin

Syracuse à Ottawa
Pawtucket à Richmond
Scranton W-B à Rochester, 2
Columbus à Toledo
Norfolk à Charlotte

Mercredi, 29 juin

Syracuse à Ottawa
Pawtucket à Richmond, 2
Scranton W-B à Rochester
Columbus à Toledo
Norfolk à Charlotte

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

	G	P	Moy	Diff
Drummondville	12	3	.800	—
Ste-Foy	11	3	.786	—½
Sherbrooke	11	5	.688	1½
Jonquière	9	8	.529	4
Charlesbourg	9	9	.500	4½
Lévis	6	13	.316	8
Shawinigan	0	19	.000	14

Samedi, 25 juin

Drummondville à Lévis, remis
Charlesbourg à Shawinigan, remis

Dimanche, 26 juin

Ste-Foy 4 Drummondville 17
Ste-Foy 3 Sherbrooke 5
Jonquière 11 Shawinigan 10
Charlesbourg 5 Lévis 7

Mardi, 28 juin

Ste-Foy à Jonquière, 20h
Shawinigan à Charlesbourg, 20h
Drummondville à Lévis, 20h

Mercredi, 29 juin

Sherbrooke à Shawinigan, 20h
Ste-Foy à Lévis, 20h

JUNIOR REGIONAL

CLASSEMENT

	PJ	V	D	Moy	Diff
Chicoutimi	9	5	4	.556	-
Jonquière	10	5	5	.500	.5
Saint-Honoré	12	6	6	.500	.5
Laterrière	11	5	6	.454	1

Lundi 27 juin

Laterrière 10 Saint-Honoré 12

Mardi 28 juin

Chicoutimi vs Jonquière remi0 5 5 .500 0.5
Saint-Honoré 11 5 6 .455 1.0

Dimanche, 26 juin

Saint-Honoré 2 Chicoutimi 5

Lundi, 27 juin

Laterrière à Saint-Honoré, 19h30

Mardi, 28 juin

Chicoutimi à Jonquière, 19h30

Mercredi, 29 juin

Saint-Honoré à Jonquière, 19h30

MIDGET

CLASSEMENT

	V	D	Moy	Diff
Chicoutimi	10	9	1 .900	—
Voyageurs (Jonq)	9	7	2 .778	1.5
Lac-Saint-Jean	9	4	5.444	4.5
Laterrière	10	4	6 .400	5
Royals (Jonq)	12	4	8 .333	6
Saint-Honoré	9	1	8 .111	7.5

Lundi, 27 juin

Lac St-Jean Est 7 Royals (Jonq.), 8
Chicoutimi 6 Laterrière, 9

Mardi 28 juin

Chicoutimi vs Laterrière 20h00
Voyageurs (Jonq) vs Lac-Saint-Jean Est 18h30

BANTAM

CLASSEMENT

Division Titrex

	PJ	V	D	Moy	Diff
Sags (Chic)	12	9	3	.750	—
Saint-Honoré	13	7	6	.538	2.5
Lac-Saint-Jean	10	4	6	.400	4
Voyageurs (Jonq)	11	3	8	.273	5.5
Division Sealtest					
Pirates (Jonq)	10	6	4	.600	—
Laterrière	12	6	6	.500	1
La Baie	11	5	6	.455	1.5
Orioles (Chic)	12	5	7	.417	2

Lundi 27 juin

Saint-Honoré 0 Orioles (Chic) 10

Mardi 28 juin

Lac-Saint-Jean Est vs Sags (Chic) 18h30
Pirates (Jonq) vs Saint-Honoré 18h30

PEE WEE

CLASSEMENT

	PJ	V	D	Moy	Diff
Lac-Saint-Jean	11	10	1	.910	—
Orioles (Chic)	12	9	3	.750	1.5
Voyageurs (Jonq)	12	7	5	.583	3.5
Sags (Chic)	11	6	5	.550	4
Cardinaux(Jonq)	12	5	7	.417	6
Saint-Honoré	8	2	6	.250	7.5
La Baie	9	1	8	.111	8

Lundi, 27 juin

Saint-Honoré à La Baie,remis
Orioles (Chic.) 6 Voyageurs), 7

Mardi 28 juin

Saint-Honoré vs La Baie 18h30
Lac-Sain-Jean Est vs Sags (Chic) 18h30

MOUSTIQUE

CLASSEMENT

Equipes	PJ	V	D	Moy	Diff
Royals (Jonq)	12	10	2	.833	—
Voyageurs (Jonq)	12	9	3	.750	1
Sags (Chic)	13	8	5	.615	2.5
Orioles (Chic)	12	6	6	.500	4
Saint-Honoré	12	3	9	.250	7
Lac-Saint-Jean	11	0	11	.000	9.5

Lundi, 27 juin

Sag's (Chic.) 2 Voyageurs(Jonq.) 0
Orioles (Chic) 0 Royals (Jonq) 14

Mardi, 28 juin

Royals (Jonq.) à Sag's (Chic.), 18h30

Mardi, 28 juin

Jonquière (Royals) à Chicoutimi (Sag's), 18h30

Mercredi, 29 juin

Saint-Honoré à Lac St-Jean Est, 18h30
Chicoutimi (Orioles) à Jonquière (Royals), 18h30

SPORT ÉCLAIR

Tournoi de Baume

MONTREAL (PC) — Le Québécois Jocelyn Robichaud a remporté le tournoi de tennis international de Baume cette fin de semaine en s'imposant devant le français Rodolphe Cadart.

Robichaud, qui a remporté le championnat canadien chez les 18 ans et moins l'an dernier, a disposé de Cadart en deux manches de 7-5 et 6-3 en sol français. Cadart avait été finaliste lors du tournoi de l'Orange Bowl en 1993, tournoi qui est considéré comme le championnat mondial de tennis chez les juniors. En l'emportant à Baume, Robichaud, originaire de Joliette, joint son nom à une longue liste de joueurs prestigieux qui ont remporté ce tournoi dans leur jeunnesse, soit Stefan Edberg, Ivan Lendl, Pat Cash et Pete Sampras.

Mansell chez Williams

BRAND'S HATCH, Angleterre (AP) - Au milieu des rumeurs persistantes faisant état du retour de Nigel Mansell en Formule un lors du Grand Prix de France dimanche, l'écurie Williams-Renault a convoqué une conférence de presse aujourd'hui.

Bien que l'équipe, avec qui Mansell a remporté le championnat des conducteurs en 1992, n'ait rien voulu révéler, on a fermement refusé d'écarter la possibilité de son retour.

Mansell, qui en est présentement à sa deuxième saison en IndyCar, a également évité de parler ses projets futurs. Le contrat de Mansell avec l'équipe Newman-Hass en Indy lui permet de participer à d'autres épreuves qui n'entrent pas en conflit avec le calendrier de cette série.

«Il y a toujours des possibilités que Nigel participe au Grand Prix de France», a déclaré le co-propriétaire Carl Haas à propos de l'épreuve qui aura lieu à Magny-Cours, dimanche. Mansell remplacerait l'Ecossais David Coulthard. Ce dernier, pilote essayeur chez Williams, a participé aux deux derniers Grand Prix après la mort tragique d'Ayrton Senna au Grand Prix de San Marino, le 1er mai.

Les négociations entre Williams et Mansell, croit-on, aurait commencé peu après le décès de Senna.

Mansell s'est envolé pour l'Angleterre immédiatement après avoir terminé cinquième de l'épreuve de Portland, dimanche.

A sa première saison en Indy l'an dernier, Mansell a remporté le titre, mais il n'est que cinquième cette année, bien loin derrière Al Unser fils.

Des rumeurs veulent aussi que Mansell prenne part aux trois dernières épreuves de la saison en Formule un - les Grands Prix d'Europe, du Japon et d'Australie.

Le cyclisme français cherche un leader

PARIS (Reuter) - Tandis que l'Espagne attend une nouvelle victoire de Miguel Indurain, la Suisse un défi signé Tony Rominger et l'Italie un exploit de Claudio Chiappucci, le cyclisme français aborde le Tour sans leader. Mais pas sans atout.

Le seul Français à pouvoir nourrir des ambitions au classement général est Armand de las Cuevas, 25 ans, qui a grandi dans l'ombre de Miguel Indurain et prend des responsabilités pour la première fois.

De las Cuevas, présenté il y a quelques années par le patron des Banesto, Jose Miguel Echavarri, comme un possible vainqueur de la Grande Boucle, a montré un réel potentiel, notamment en terminant deuxième d'un mémorable contre-la-montre à Luxembourg sur le Tour 1992, battu seulement par le grand Indurain.

Promu chef de file d'une équipe Castorama homogène, il lui fallait passer un test personnel sur trois semaines au Tour d'Italie pour démontrer qu'il avait l'étoffe d'un meneur.

Mission accomplie. Il a terminé neuvième au général mais sans une chute dans le final d'un contre-la-montre, il se serait situé aux alentours des cinq premiers.

Coupe du monde de football
Heures de l'est
Première ronde

GROUPE A

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Roumanie	2	1	0	5	5	6
Suisse	1	1	1	5	4	4
E.-U.	1	1	1	3	3	4
Colombie	1	2	0	4	5	3

Samedi, 18 juin
A Pontiac, Mich.
Suisse 1 E.-U. 1
A Pasadena, Calif.
Roumanie 3 Colombie 1
Mercredi, 22 juin
A Pontiac, Mich.
Suisse 4 Roumanie 1
A Pasadena, Calif.
E.-U., 2 Colombie 1

GROUPE B

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
x-Brésil	2	0	0	5	0	6
Suède	1	0	1	5	3	4
Cameroun	0	1	1	2	5	1
Russie	0	2	0	1	5	0

Dimanche, 19 juin
A Pasadena, Calif.
Cameroun 2 Suède 2
Vendredi, 24 juin
A Stanford, Calif.
Brésil 3 Cameroun 0
A Pontiac, Mich.
Suède 3 Russie 1
Mardi, 28 juin
A Stanford, Calif.
Russie vs Cameroun, 16h.
A Pontiac, Mich.
Brésil vs Suède, 16h.

GROUPE C

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Allemagne	2	0	1	5	3	7
Espagne	1	0	2	6	4	5
Corée du Sud	0	1	2	4	5	2
Bolivie	0	2	1	1	4	1

Jeudi, 23 juin
A Foxboro, Mass.
Corée du Sud 0 Bolivie 0
Lundi, 27 juin
A Chicago
Bolivie 1 Espagne 3
A Dallas
Allemagne 3 Corée du Sud 2

GROUPE D

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
x-Argentine	2	0	0	6	1	6
Nigeria	1	1	0	4	2	3
Bulgarie	1	1	0	4	3	3
Grèce	0	2	0	0	8	0

Dimanche, 26 juin
A Chicago
Bulgarie 4 Grèce 0
Jeudi, 30 juin
A Foxboro, Mass.
Grèce vs Nigeria, 19h30.
A Dallas
Argentine vs Bulgarie, 19h30.

GROUPE E

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Mexique	1	1	0	2	2	3
Irlande	1	1	0	2	2	3
Italie	1	1	0	1	1	3
Norvège	1	1	0	1	1	3

Vendredi, 24 juin
A Orlando, Floride
Mexique 2 Irlande 1
Mardi, 28 juin
A East Rutherford, N.J.
Irlande vs Norvège, 12h30.
A Washington
Italie vs Mexique, 12h30.

GROUPE F

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
x-Belgique	2	0	0	2	0	6
Arabie Saoudite	1	1	0	3	3	3
Pays-Bas	1	1	0	2	2	3
Maroc	0	2	0	1	3	0

Samedi, 25 juin
A Orlando, Floride
Belgique 1 Pays-Bas 0
A East Rutherford, N.J.
Arabie Saoudite 2 Maroc 1
Mercredi, 29 juin
A Orlando, Floride
Maroc vs Pays-Bas, 12h30.
A Washington
Belgique vs Arabie Saoudite, 12h30.
x-qualifié pour la deuxième ronde

Tournoi de Wimbledon

La puissance de Martin fige Andre Agassi

LONDRES (Reuter et PC) - Au grand dam du public du central, la puissance de l'Américain Todd Martin a finalement eu raison de la créativité d'Andre Agassi, hier, en huitièmes de finale des Internationaux de tennis de Wimbledon.

La foule, d'avance acquise à Agassi, s'est consolée en assistant à la qualification d'une autre de ses coqueluches, Martina Navratilova, qui a montré à 37 ans de beaux restes face à la Tchèque Helena Sukova.

Pete Sampras, de son côté, a poursuivi impertubablement sa route de numéro un mondial en ne laissant aucun set au Tchèque Daniel Vacek, battu 6-4, 6-1, 7-6.

Martin est venu à bout d'Agassi au terme d'un match intense, où le service-canon de la tête de série numéro six, désormais l'un des grands favoris du tournoi, a longtemps été mis en échec par le sens de l'improvisation du «kid» de Las Vegas, qui retrouve peu à peu ses sensations.

Martin a tout de même aligné la bagatelle de 22 aces, dont l'un servi à plus de 200 km-h. En face, Agassi, tête de série numéro 12, se battait, s'accrochait, au point d'égaliser à deux sets partout avant de s'effondrer (6-1) dans l'ultime manche, non sans avoir sauvé deux balles de match.

Agassi philosophe

«Je ne vois vraiment pas ce que j'aurais pu faire de plus», a constaté Agassi, philosophe, après la rencontre.

Martin a admis quant à lui que le fait de jouer le méchant de service ne l'avait pas troublé outre mesure, tant sa confiance est grande depuis le début de la quinzaine londonienne.

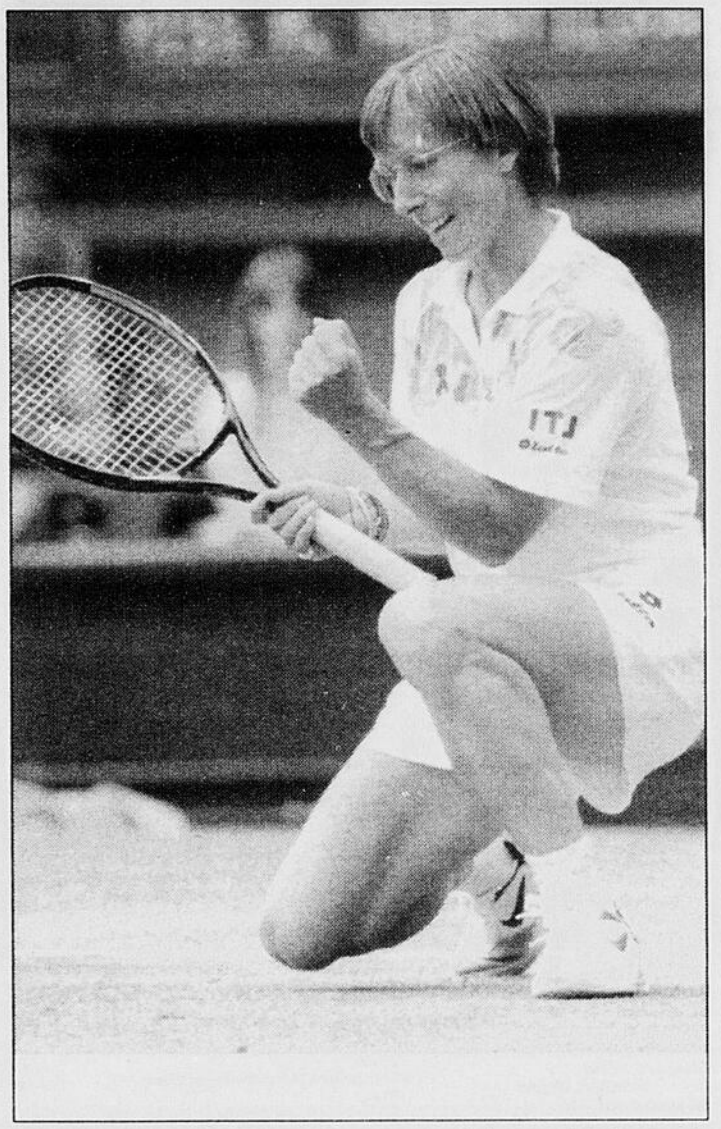
«J'ai gagné aujourd'hui un match que j'aurais probablement perdu il y a deux ans», a-t-il dit, en soulignant combien il avait fait des progrès ces derniers temps en régularité et en science du jeu.

Sur le court numéro deux, Pete Sampras n'a eu aucune difficulté à se défaire de Vacek, l'un des invités surprise des huitièmes. L'Américain, tenant du titre, n'a toujours pas concédé le moindre set depuis le début du tournoi.

Il devra toutefois se méfier en quarts de son compatriote Michael Chang, qui a disposé sans problème du double vainqueur de Roland-Garros, l'Espagnol Sergi Bruguera (6-4, 7-6, 6-0), qui a dit souffrir de rhume des foins et de fatigue après ses précédents matches-marathon.

Dans les autres rencontres, le Suédois Christian Bergstrom a disposé de l'Américain Bryan Shelton, 3-6, 6-3, 3-6, 6-3, 10-8, le tombeur de Michael Sitch. Bergstrom affrontera soit l'Allemand Boris Becker ou le Russe Andrei Medvedev dont la rencontre a été interrompue en raison de la noirceur à 1-1 dans le cinquième set.

Par ailleurs, le Français Guy Forget a vaincu le Britannique Jeremy Bates, 2-6, 6-1, 6-3, 6-1, et il fera face au Croate Goran Ivanisevic au prochain tour, ce dernier ayant disposé du Russe Alexander Volkov sur des marques de 7-6 (7-3), 7-6 (8-6), 4-6, 6-2. En doubles, Grant Connell de Vancouver et l'Américain Pat Galbraith ont renmporté un deuxième match en disposant des Argentins Pablo Albano et Javier Frana 7-6 (7-5), 6-2, 3-6, 6-3.



MARTINA NAVRATILOVA...a poursuivi son chemin sur le gazon de Wimbledon en ayant raison de Helena Sukova, facilement.

(Photo AP)

Martina tient le coup

LONDRES (AP et PC) — L'Américaine Zina Garrison-Jackson a prolongé la liste de surprises au tournoi de Wimbledon, hier, en écartant l'Espagnole Arantxa Sanchez-Vicario, deuxième favorite du tableau féminin, en trois sets de 7-5, 4-6, 6-3 pour se qualifier pour les quart-de-finales.

La championne de Roland-Garros a encore montré ses limites sur le gazon anglais face à Garrison-Jackson, 13e tête de série, et finaliste à Wimbledon en 1990 devant Martina Navratilova.

Cette dernière a d'ailleurs poursuivi son chemin en disposant de la Tchèque Helena Sukova 6-1, 6-2, avec une déconcertante facilité. Même à 37 ans, il ne faut pas encore rayer des gagnantes potentielles celle qui revendique neuf titres à Wimbledon en simple et qui espère secrètement en ajouter un 10e à sa dernière participation à l'épreuve.

Quant à l'Américaine Lori McNeil, qui a sorti la favorite Steffi Graf, elle s'est également qualifiée pour les quarts-de-finales en disposant de l'Argentine Florencia Labat 7-6 (7-4), 7-6 (7-4). McNeil fera face à Larisa Neiland au prochain tour, cette dernière ayant sorti la Sud-Africaine Amanda Coetzer 1-6, 6-3, 6-4, hier. Quant à Garrison-Jackson, elle se mesurera à sa compatriote Gigi Fernandez qui a éliminé Yayuk Basuki sur des marques de 6-4, 6-1.

L'Américaine Lindsay Davenport, l'Espagnole Conchita Martinez et la Tchèque Jana Novotna sont les autres joueuses qualifiées pour les quarts-de-finale.

Coupe du Monde de football

L'Espagne assure sa qualification

CHICAGO (Reuter) — L'Espagne a assuré, hier, sa qualification pour les huitièmes de finale de la Coupe du monde en battant nettement à Chicago la Bolivie 3-1 dans le groupe C.

Les Espagnols terminent deuxièmes du groupe avec cinq points, derrière l'Allemagne qui totalise sept points après sa victoire 3-2 sur la Corée du Sud. Ils affronteront la Suisse, deuxième du groupe A derrière la Roumanie, le 2 juillet à Washington. La Bolivie, qui participait à sa première phase finale de Coupe du monde, est éliminée.

Les Espagnols ont ouvert la marque sur un penalty contestable transformé par Josep Guardiola à la 18e minute.

L'arbitre n'a pas hésité à montrer le point de penalty en dépit des protestations du gardien bolivien Carlos Trucco après que Felipe Minambres se soit écroulé dans la surface de réparation. Jusqu'alors, les Espagnols avaient légèrement dominé mais la meilleure occasion de but avait été bolivienne. Un tir des 30 mètres de Luis Ramallo dès la troisième minute s'est écrasé sur sur la barre transversale. Surpris par ce tir soudain, Andoni Zubizarreta, le gardien espagnol, n'avait pas bronché.

Sanchez marque le seul but bolivien

Privée du défenseur Rafael Alkorta, blessé à la cheville, l'Espagne alignait un néophyte, Salvador Voro, sur le côté droit de la défense, ainsi que Felipe et Julen Guerrero, qui avait joué une mi-temps contre la Corée du Sud, deux milieux de terrain offensifs. Elle a disputé la partie avec Felipe et Julio Salinas en pointe dans une formation 4-4-2.

Les Boliviens n'ont pas démérité. Ils ont tenté de construire en pratiquant leur jeu en passes courtes et en déviations. Mais ils ont souvent péché dans le dernier geste.

Les Espagnols ont aggravé la marque à la 66e minute grace à un superbe but du milieu de terrain de Jose Luis Caminero qui a tiré à ras de terre dans un angle fermé après un débordement de Sergi sur le flanc gauche.

Mais moins d'une minute plus tard, Erwin «Platini» Sanchez, le maître à jouer des Sud-Américains, a réduit la marque d'un tir du gauche détourné de la cuisse par un défenseur espagnol dans la cage de Zubizarreta. Il a inscrit du meme coup le seul but des Boliviens dans le tournoi.

Mais Caminero a règlé le sort de la Bolivie en inscrivant son deuxième but cinq minutes plus tard en reprenant une longue passe en avant d'Albert Ferrer. Avec deux cartons jaunes, Caminero ne pourra toutefois disputer les huitièmes de finale.

Tentant désespérément de revenir au score et préserver une infime chance de qualification, la Bolivie a pris le contrôle du match dans les 15 dernières minutes et Moreno et Castillo ont bien failli ramener la marque à 3-2 à plusieurs reprises, échouant de peu sur Zubizarreta.

EN BREF

DALLAS (REUTER) - Les Américains n'arrêtent pas de dégager en touche, les Roumains d'être hors-jeu, et les Nigérians croient que leur jambe gauche ne sert qu'à prendre appui dessus.

Ne demandez pas aux Russes de faire une tête ou aux Sud-Coréens de faire de courtes passes. Tels sont quelques-unes des conclusions que l'on peut tirer de la lecture des avalanches de statistiques publiées par la presse américaine.

Les organisateurs de la Coupe du monde se sont assurés de pouvoir répondre, avec des chiffres, à toutes les questions qui pourraient traverser les têtes américaines.

ORLANDO - Deux Britanniques ont été expulsés des Etats-Unis dimanche pour avoir vendu foulards, pins et casquettes de la Coupe du monde alors que leur visa ne les autorisait pas à travailler.

Robert Tutchings, 37 ans, et Robert Bourne, 30 ans, ont été arrêtés samedi, le jour du match Belgique-Pays-Bas, avec 3000$ en liquide en poche.

Carte erronée

Daly est disqualifié à l'Omnium de Hartford

CROMWELL, Conn. (AP) — John Daly a été disqualifié de l'Omnium de golf Greater Hartford pour avoir signé une carte erronée au terme de la ronde finale, dimanche.

La carte de Daly, qui était gardée par son partenaire Clark Dennis, lui concédait une normale 3 au cinquième trou alors qu'en réalité il avait commis un bogey.

«Clark (Dennis) a rapporté un score erroné, mais c'est quand même à John de bien vérifier les données avant de signer la carte à la fin de la journée», a déclaré Leslie Sinadinos, porte-parole de la PGA.

Daly a apposé sa signature sur une carte de 75, cinq coups au-dessus de la normale, pour un total de 278, ce qui lui valait la 22e position et une bourse de 11520$. Il a perdu ce montant et on a dû effectuer un remaniement dans la distribution de l'argent.

Surprises à Valleyfield

VALLEYFIELD (PC) — L'élimination des duos vedettes de Jean Laforce (Joliette) et Claude Tremblay (L'Epiphanie), de même que Rémi Bouchard (Le Mirage) et Jean-Louis Lamarre (Le Versant), et l'entrée en scène de jeunes golfeurs comme Marc Viens et Carl Mercure, sont autant de surprises qui ont marqué la récente épreuve de qualification en vue de la Coupe Cage aux sports des golfeurs professionnels du Québec.

Cette compétition par équipes (partie par trou à quatre balles) prend son envol aujourd'hui, sur les allées du club Valleyfield, et est dotée d'une bourse globale de 28000$.

Seize équipes se présenteront au tertre de départ, dont les champions en titre, Serge Thivierge (Laval-sur-le-Lac) et Eric Mercier (Saint-Raphael).

Marc Viens (Milby) et Carl Mercure (Bromont) figurent pour leur part parmi les 18 nouvelles figures qui attendent avec impatience le début des rondes éliminatoires de ce tournoi. Et contrairement aux «vétérans» Thivierge et Mercier, ces deux jeunes loups du circuit de l'AGP du Québec prônent un style de jeu agressif.

Hier, les amateurs ont eu un avant-goût de ce que pourrait être la vraie compétition alors que les 32 professionnels inscrits ont participé à une épreuve pro-am en compagnie de 96 golfeurs amateurs.

Chez les professionnels, c'est Christian Lauzon (La Falaise) qui a présenté la meilleure carte, un 69, trois sous la normale, un coup devant Eric Mercier (Saint-Raphael) et Daniel Langevin (Verchères), à égalité au deuxième rang.

Elimination de Lareau

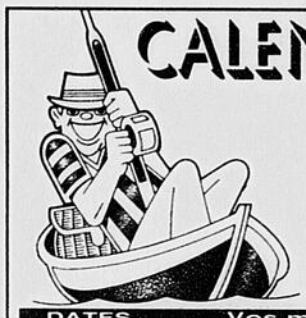
LONDRES (PC) - Le Québécois Sébastien Lareau et l'Indien Leander Paes ont subi l'élimination au troisième tour du double des Internationaux de tennis de Wimbledon. Ils se sont inclinés face au Néo-Zélandais Brett Steven et au Sud-Africain Len Bale en quatre manches de 7-6 (7-1), 4-6, 6-4 et 6-4.

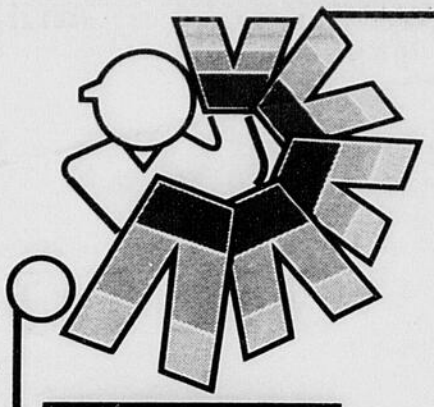
«Le premier set s'est avéré déterminant, a expliqué Lareau. Il était primordial de remporter le bris d'égalité et nous avons été affreux.»

Lareau a précisé que lui et Paes n'étaient pas à leur mieux.

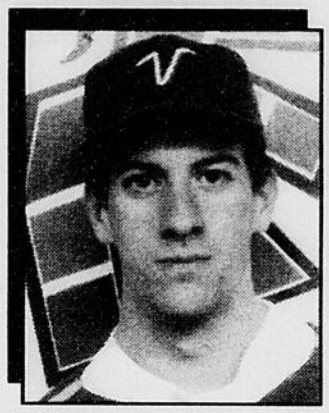
«Nous n'avons pu trouver notre rythme et c'est pour cette raison que ce fut si difficile.»

En double mixte, Jill Hetherington de Peterborough, en Ontario, et le Sud-africain Christo van Rensberg se sont qualifiés pour le troisième tour en vertu d'un gain de 6-2 et 6-3 devant les Sud-africains Danie Visser et Elna Reinach.





LIGUE JUNIOR MAJEUR ÉLITE DU QUÉBEC



Sébastien Plourde
Lanceur

Les Voyageurs reçoivent les Patriotes de Sainte-Foy

Stade Richard Desmeules à compter de 20 h 00

Pour en savoir plus sur les Voyageurs lisez le QUOTIDIEN

261209

159 $ PAR MOIS!!??

CAMIONNETTE
MAZDA
SÉRIE B

Obtenez un rabais minimum de 1 000 $ sur le P.D.S.M. ou des termes de locations spéciaux à partir de 159 $ par mois pour 48 mois*

CARACTÉRISTIQUES DE LA B2300 4x2 DE BASE: • Moteur SACT 4 cylindres de 2,3 litres • Transmission manuelle 5 vitesses à surmultipliée • Suspension indépendante à double bras • Vitres teintées • Freins assistés à disques à l'avant et à tambour à l'arrière avec système ABS • Pneu de rechange grand format

LOCATION Personnalisée MAZDA MC

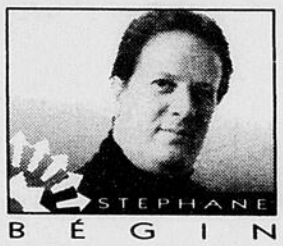
mazda
Je me sens bien

*Selon un terme de 48 mois pour un véhicule équipé tel que décrit ici. Des termes plus courts sont offerts. Un versement initial de 1 900 $ et un dépôt de 200 $ sont requis. Il y a des conditions relatives au kilométrage. Transport, préparation, immatriculation, assurance et taxes en sus. Le rabais minimum est basé sur le P.D.S.M. et s'applique aux véhicules achetés et ne peut être combiné à la location. Ces offres s'appliquent aux camionnettes neuves 1994. Le concessionnaire participe à cette offre pour 50%. Sujet à l'approbation du crédit. Le concessionnaire participant peut vendre ou louer moins cher. Cette offre s'adresse aux particuliers et ne peut être combinée à aucune autre. Voyez un concessionnaire participant pour connaître tous les détails. Cette offre s'applique aux particuliers à partir du 3 juin et pour une durée limitée.

Grosse semaine des Voyageurs

L'offensive doit jouer son rôle

JONQUIERE (SB) -«Si nous voulons gagner notre part de match cette semaine, en particulier ce soir devant Sainte-Foy, il faut que le coeur de notre alignement des frappeurs en fasse un peu plus qu'à l'habitude».



Entraîneur des Voyageurs de Jonquière, Donald Bérubé ne craint pas vraiment la semaine à venir, même si son équipe doit se frotter aux Patriotes de Sainte-Foy, aux Alouettes de Charlesbourg (2) et aux Bombardiers de Sherbrooke, à trois reprises, d'ici dimanche.

Ce soir, les Voyageurs accueillent les Fidéens, au stade Richard-Desmeules, à compter de 20h00.

Au cours des deux premières visites des Patriotes de Sainte-Foy à Jonquière, les Voyageurs ont bien fait, mais pas suffisamment pour signer des victoires.

Il faut dire qu'ils ont frappé seulement quatre coups sûrs en deux rencontres, ce qui est nettement insuffisant devant une machine comme Sainte-Foy.

«En premier lieu, il est évident que nos lanceurs et nos frappeurs doivent bien faire contre les grosses formations de la ligue. En plus, les frappeurs du coeur de notre alignement doivent en faire un peu plus qu'à l'habitude.

«Dans les matches serrés, ils doivent parvenir à faire marquer le coureur qui se retrouve au deuxième coussin lorsqu'il y a deux retraits. C'est l'une des bonnes façons d'arriver à gagner nos gros matches», estime Donald Bérubé, dont l'équipe présente un dossier de neuf gains et huit revers depuis le début du calendrier.

Naturellement, Bérubé ne s'attend pas à un match facile, ce soir, devant les détenteurs du deuxième rang de la Ligue de baseball junior majeur élite du Québec (12-3).

Les Patriotes n'ont pas souvent été déclassés cette année et Bérubé croit donc que son équipe va devoir affronter un lanceur de taille, ce soir. Mais les Voyageurs ne s'en laisseront pas imposer pour autant, car ils enverront leur meilleur partant cette saison, Marc Simard (2-3).

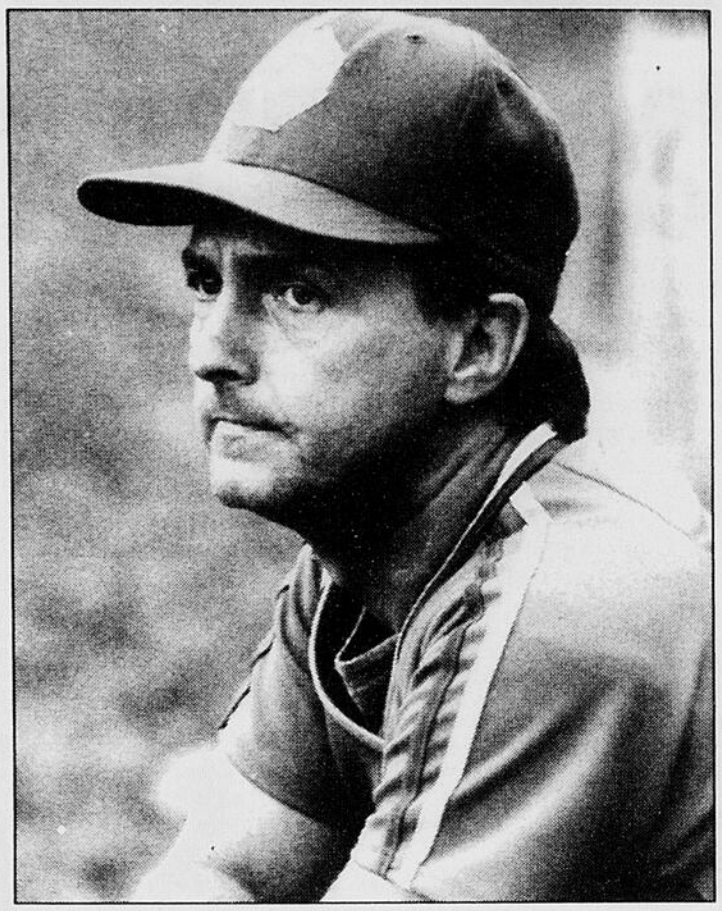
«Marc n'a pas été tellement chanceux depuis le début de saison. Il a été très régulier et sa fiche devrait être meilleure. Avec de bons lanceurs demain soir (ce soir), on peut s'attendre à une bonne rencontre», ajoute Bérubé, qui se remet tranquillement d'une bonne grippe.

Quant à la balance de la semaine, les Voyageurs termineront un match interrompu par une bagarre générale à Charlesbourg, avant de disputer le match régulier du calendrier.

Jonquière n'a pas encore gagné contre Charlesbourg. A chaque fois, le tout s'est joué dans la deuxième moitié du match.

En ce qui a trait aux Bombardiers de Sherbrooke, les Voyageurs ont gagné une seule fois.

Donc tout semble possible pour la troupe de Donald Bérubé à l'aube du mois de juillet.



DONALD BERUBE - estime que le coeur de son alignement des frappeurs doit en faire un peu plus.

Repêchage de la LNH

Savard songe à des changements

HARTFORD (PC) - Comme d'habitude on peut s'attendre à des échanges de toute dernière minute et le Canadien et les Nordiques sont au nombre des équipes qui pourraient bouger avant le début du repêchage de la Ligue nationale, ce soir à Hartford.

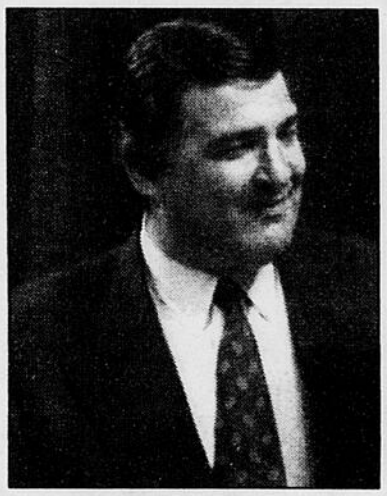
Le directeur général du Canadien, Serge Savard, a en effet déclaré il y a une quinzaine de jours qu'il allait «probablement» procéder à des changements à sa formation avant le repêchage.

«Mais ça ne dépend pas que de nous», avait-il déjà prévenu à l'époque, tout en ajoutant que «si ce n'est pas avant le repêchage, ce sera pendant ou après» et que fidèle à ses principes, il n'était «pas du genre à compromettre l'avenir de l'équipe avec des solutions à court terme».

D'autres propos de Savard ont pu laisser croire que le Canadien, qui doit préparer la relève de Patrick Roy, allait repêcher un gardien dès les premières rondes, d'où l'interprétation faite par certains qu'il pourrait effectuer un échange dans le but de lui permettre d'améliorer son rang au repêchage, présentement 18e, afin de mettre la main sur Eric Fichaud, en première ou deuxième ronde.

Fichaud en demande

Le gardien des Saguenéens de Chicoutimi, malgré son bel optimisme, pourrait encore être disponible à ce rang. Le système de dépistage central de la Ligue nationale a non seulement Jamie Storr, de l'Ontario, mais José Théodore, des Lynx de St-Jean, devant lui dans sa liste des meilleurs espoirs et encore hier, Marcel Pelletier, l'ancien gardien qui travaille pour l'organisation



Serge Savard

des Bruins de Boston, assurait que Storr partirait le premier, «parce qu'il a profité toute l'année de la réputation de la Ligue junior de l'Ontario». Les gardiens québécois ont toutefois la cote.

Fichaud, de son côté, a confirmé que les Sharks de San Jose (qui l'ont fait venir au Minnesota) et les Capitals de Washington lui ont fait passer des tests physiques et des entrevues, tandis que des représentants des Nordiques sont allés le rencontrer à Chicoutimi. Le nouveau directeur-gérant des Nordiques, Pierre Lacroix, était son agent il y a quelques semaines à peine...

A Hartford, le jeune gardien devait aussi rencontrer des membres des organisations des Jets de Winnipeg et des Sabres de Buffalo.

Le Canadien, c'est bien connu, ne contacte jamais à l'avance les joueurs qu'il va repêcher.

Chez les Nordiques

Quant aux Nordiques, Pierre Lacroix a dit carrément la semaine dernière qu'il était prêt à échanger les neuvième et dixième choix qu'il détient en première ronde si cela pouvait améliorer la cause de son équipe, qui a en effet moins besoin de joueurs d'avenir que de joueurs présents...

Ce qui a fait dire hier à Gilles Léger, cet ancien dirigeant des Nordiques qui travaille actuellement avec l'aide de financiers à faire l'acquisition d'une équipe américaine de la Ligue nationale, que les deux équipes du Québec devraient conclure un échange «vu que le Canadien a les bons vétérans et les Nordiques, les jeunes...»

Entre-temps, on pense toujours que les Panthers de la Floride pourraient faire du défenseur ontarien Ed Jovanoski le tout premier choix de la cuvée 1994, même si le Tchèque Radek Bonk est généralement mieux coté, et ce pour deux raisons: les exigences salariales de ce dernier seraient exagérées selon eux, et aussi, Bobby Clarke, du temps qu'il était encore avec l'équipe, a laissé entendre qu'on pourrait préférer le «caractère» d'un Canadien à celui d'un Tchèque qui ne poussera peut-être pas autant. Bonk a porté cette saison les couleurs de l'équipe de Las Vegas, dans la Ligue internationale.

Rappelons que l'on sélectionnera, ce soir, les joueurs des deux premières rondes seulement et que la suite du repêchage se poursuivra demain.

EN BREF

Girard s'illustre

Le coureur de demi-fond d'Alma, Yves Girard a réussi, hier, une performance digne de mentions à la rencontre McGill International. A la course de 800 mètres, il a amélioré sa marque personnelle avec un temps de une minute 52.39 secondes. Il a donc obtenu le standard de relève I (juste avant la catégorie élite de Bruny Surin). Il a terminé au 18e rang sur une possibilité de 24. Il en était à une première rencontre internationale. Mercredi, Girard sera à Rendez-Vous Montréal et samedi il participera à une rencontre d'athlétisme à Ottawa.

Forté en bonne position

Le Lavallois Donald Forté a pris une sérieuse option sur la Triple couronne Snap On en balayant, dimanche, les deux étapes de l'épreuve de 100 tours à l'Autodrome de Saint-Félicien. Lors de la première course, Forté, qui était parti de la neuvième position, s'est emparé de la tête lors du 14e tour et il y est resté jusqu'à la fin. Il a devancé Theetge et Renaud Blais. Lors de la deuxième course, Forté a une autre fois effectué une belle remontée au 28e tour en devançant Blais. Forté possède une fiche parfaite de 80 points et il a mis la main sur la deuxième tranche de la Triple couronne. Il détient 18 poits d'avance sur Renaud Blais au cumulatif.

Fortin impressionne

Par ailleurs, la grande vedette, sur le plan local, a été Dany Fortin , de Saint-Bruno. Il a fait la barbe aux gros canons de Québec et Montréal. Dans la classe Récent Modèle, il a remporté les deux épreuves. Il a devancé Yves Boivin, Gaétan Lauzier, Marc-André Tremblay, Normand Cliche et Serge Roberge. Martin Gagnon a signé deux victoires en Mini-modifié, alors que Mario Emond a remporté l'autre épreuve. En mini-stock, c'est un doublé de Pierre Bélanger, de Saint-Méthode, la troisième victoire allant à Louis Lamontagne, de Saint-Prime. En classe Amateur, Louis et Eric Lamontagne, de même que Carl Allard ont mis la main sur le drapeau quadrillé.

Soccer régional

Trois buts de Cyril Mfoulat ont mené le Panoue Bar-Jany vers un gain de 3-0 sur l'Inter de Chicoutimi, hier, lors d'un match de la ligue de soccer senior. Le Spartiate de Chicoutimi est venu à bout du Guiness, 5-1. Luc Thibeault et Christian Fortin ont obtenu un doublé et Jocleyn Fleury est venu compléter. Guy Tremblay a évité le jeu blanc. Au mineur, Shipshaw IV est venu à bout, dans le moustique, du Shipshaw II, grâce au doublé de Maxime Tremblay. Le Chicoutimi III et le Shipshaw I ont fait match nul 3-3. Dans l'atome, le Chicoutimi III a blanchi le Shipshaw II, 3-0.

Golf junior régional

Lambert et Néron donnent le ton

JONQUIERE (PF).- Mario Lambert, de Saint-Prime, chez les garçons, et Marie Néron, du club Saguenay Arvida de Jonquière, du côté féminin, ont été les principales têtes d'affiches du premier tournoi régional de golf junior présenté hier sur les allées du club jonquiérois.

Marie Néron a en quelque sorte repris où elle avait laissé l'an dernier, en présentant une carte de 85, 44 à l'aller et 41 au retour, et elle a devancé Karine Bouchard, de Dolbeau, par un seul coup. Maitee Dufour, du club hôte, a terminé troisième avec un compte de 91.

Mario Lambert, pour sa part, a reçu une forte opposition de Stéphane Guillemette, de Dolbeau, les deux terminant avec des cartes identiques de 78. C'est le deuxième neuf qui a finalement fait pencher la balance en faveur de Lambert, ce dernier ramenant un compte de 38, contre 41 pour Guillemette.

Martin Lemieux, de Dolbeau, a terminé troisième avec un 80.

Dans le classe B, encore là il a fallu départager alors que Simon Boivin, de Chicoutimi, et Martin Gendron, de Saint-Prime, ont disputé une ronde identique de 80, 41 à l'aller et 39 au retour. Il a donc fallu procéder par régression, et c'est cette formule qui a finalement donné la première place à Simon Boivin. Frédéric Saint-Cyr, de Saint-Prime, a pris le troisième rang, à un seul coup des meneurs.

Puis dans le C, Jean-François Gagné, du club Saguenay Arvida, a pris le premier rang avec une carte de 84, un coup devant Pat Gagnon, et deux de mieux que Jean-François Barbeau, tous deux également du club hôte de la compétition.

Puis de retour chez les filles, les responsables ont tenu compte du score net, dans les classes B, BB et C regroupées, devant le nombre restreint de participantes.

C'est Véronique Néron, du club Saguenay Arvida, qui a ainsi présenté la meilleure carte, un compte net de 67, devant Audrey Guillemette, de Dolbeau, un 80.

Au total, 122 golfeurs et golfeuses ont participé à ce premier tournoi de la saison. Un chiffre intéressant, certes, mais qui a pratiquement obligé les responsables à prévoir des départs à la fois sur les tertres 1 et 10.

--Sur ce point d'ailleurs il faut remercier les membres du club Saguenay Arvida pour leur collaboration. Pour des membres habitués à jouer leur ronde de golf assez tôt le matin, ce changement d'horaire a peut-être été difficile à accepter, mais tous ont compris que c'était pour les jeunes de la relève et ils ont collaboré avec plaisir", de noter Claude Brindle, directeur régional pour le golf junior.

Le prochain tournoi aura lieu dès demain, au club Chicoutimi, et encore là, il faut prévoir la participation de quelque 120 golfeurs et golfeuses.

De retour ou non à la présidence des Elites de Jonquière

Alain Duchesne analyse la situation

Par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - Le président des Elites de Jonquière, Alain Duchesne, ne sait pas encore s'il sera de retour ou non avec la formation midget AAA en 1994-95.

Duchesne est présentement en période de réflexion relativement à un éventuel retour à la présidence de l'équipe, un poste qu'il occupe depuis maintenant deux ans.

«Ce n'est pas nécessairement négatif. Ce n'est pas toujours facile de s'impliquer comme bénévole. Je vais donc me regarder dans le miroir pour analyser la situation.

«Je veux voir ce qui a été réalisé depuis deux ans. Il faut voir si je suis encore l'homme de la situation. Ma période de réflexion dure depuis quelque temps et va se terminer pour l'assemblée générale de jeudi», mentionne Alain Duchesne, lors d'un entretien téléphonique.

En somme, il semble bien que Duchesne sera de retour. Mais avant de confirmer quoi que ce soit, l'actuel président des Elites de Jonquière veut analyser la situation sous tous les angles.

«Je cherche à savoir si je peux toujours participer à la bonne gestion de l'équipe. Est-ce que je peux encore bien mener la formation durant une ou deux autres années. Il faut aussi savoir quand c'est assez et savoir lorsqu'il est temps de se retirer.

«Je songe aussi à la structure administrative, à ce qui se passe sur notre grand territoire.»

Alain Duchesne avoue que les deux années à la présidence n'ont pas été de tout repos. Mais, il a encore le goût de travailler à la bonne marche de l'équipe.

«Mon mandat, il y a deux ans, était de rassembler les gens, les idées. Je pense que nous y sommes parvenus, mais on va aussi en discuter jeudi».

Alain Duchesne mentionne que l'assemblée générale de jeudi servira à tracer surtout des bilans administratifs et à analyser le travail des membres du conseil d'administration.

En ce qui concerne les finances de l'équipe, elles ne sont pas encore à leur mieux, mais la situation semble vouloir s'améliorer.

Le déficit accumulé serait d'environ 7500 $, ce qui est moins dramatique qu'il y a quelques années.

Mais il y a encore des efforts à faire pour vraiment améliorer la situation financière de la formation midget AAA.

Quant aux succès sur la patinoire, on en saura davantage à compter du mois d'août, alors qu'une centaine de hockeyeurs se présenteront au nouvel entraîneur de l'équipe, Martin Daoust.

FONDATION DE L'HOTEL-DIEU D'ALMA.- Le dernier tournoi de golf, au profit de la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma, a rapporté 13 300 $. C'est le président de l'organisation, Gerry Gagnon, qui a remis le chèque en compagnie des membres de son comité.

(Photo Steeve Tremblay)

RAPIDO

Tournoi Fortier-Potvin

Plusieurs personnalités sportives du Québec ont déjà confirmé leur participation au tournoi de golf annuel Marc-Fortier-Félix-Potvin, qui aura lieu le vendredi 8 juillet au club de golf de Chicoutimi. En plus des deux têtes d'affiche du tournoi, on retrouvera les noms de Stéphane Fiset (Nordiques de Québec), Yves Racine (Flyers de Philadelphie), Stéphane Morin, Eric Fichaud (Sags), Jimmy Waite (-Sharks San Jose), Alexandre Daigle (Sénateurs d'Ottawa). Le tournoi a lieu sous la présidence d'honneur d'André Tranchemontagne, de la brasserie Molson-O'Keefe.

Les profits seront versés à Rêves d'Enfants. Il faut s'inscrire le plus rapidement possible au 549-0749.

Victoire des Sags pee-wee

La formation régionale des Saguenéens de Chicoutimi pee-wee a remporté la finale A du tournoi provincial de Drummondville, en venant à bout de Beauport . Un gain de 7-6 grâce au coup sûr victorieux de Régis Simard. Jérome Kearney a été le lanceur gagnant. Les Sags ont remporté les cinq matches du tournoi.

Floyd s'en charge Page 26

L'Espagne se qualifie Page 28

Martin fige Agassi Page 28

Firefly PRIX MINIMUM MAXIMUM

169$* par mois

* Prix basé sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 1200 $ pour la Firefly, transport, préparation et premier paiement inclus. Dépôt remboursable de 300 $ exigé. Taxes en sus. Kilométrage limité à 72 000 km. Le coût du kilométrage excédentaire est de 5¢ par kilomètre. Sujet à l'approbation du crédit.

Duchesne Auto

PONTIAC • ASUNA • BUICK • CADILLAC • CAMION GMC

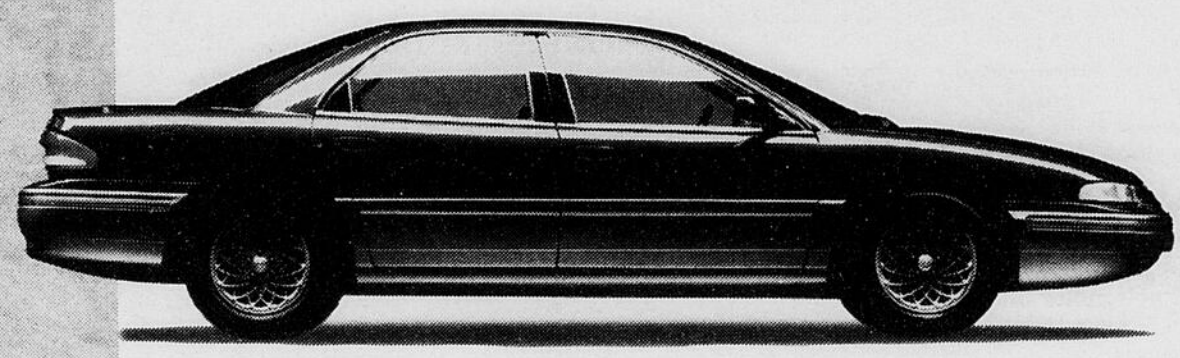
450, boul. Dequen Nord, Alma

(Téléphone sans frais: 1-800-463-8333) 662-3431

257306

LA NOUVELLE GÉNÉRATION DE VOITURES DE LUXE CHRYSLER ANNONCE LA RENAISSANCE DE LA TECHNOLOGIE NORD-AMÉRICAINE.

CHRYSLER CONCORDE 1994



Ensemble 22C

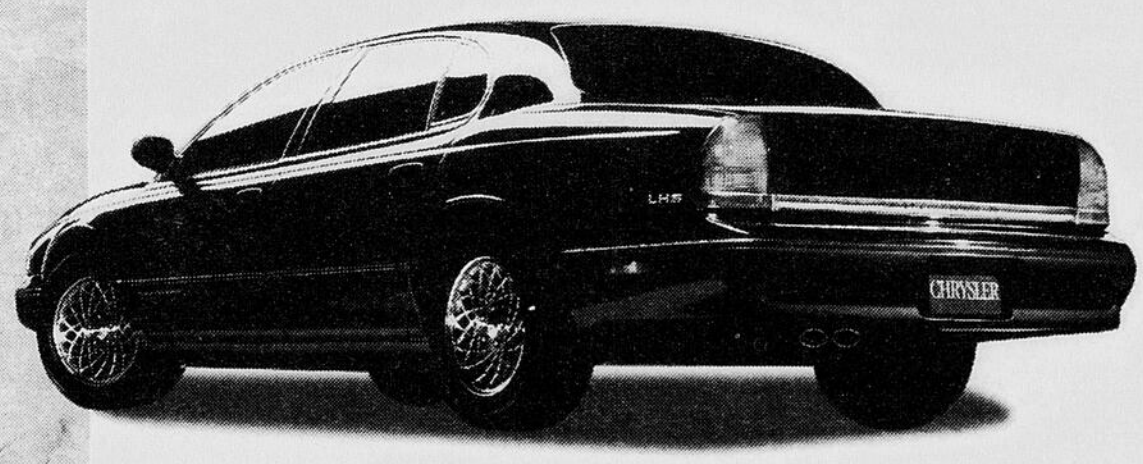
- **Coussins de sécurité côtés conducteur et passager, de série**
- **Poutres latérales de portes, de série**
- **Freins à disques antiblocage aux quatre roues**
- Moteur V6 de 3,3 litres, 161 ch
- Boîte automatique à 4 rapports
- Siège du conducteur à réglage électrique en 8 sens
- Régulateur de vitesse et volant inclinable
- Climatiseur avec contrôle automatique de la température

23 129 $* ou 394 $** par mois

Location. Terme de 30 mois. Versement initial de 2 793 $.

- Rétroviseurs extérieurs jumelés à télécommande, chauffants
- Lève-glaces et verrouillage de portes à télécommande
- Glaces teintées
- Radio-cassette AM/FM stéréo
- Contact d'allumage lumineux

CHRYSLER LHS 1994



Ensemble 26J

- **Coussins de sécurité côtés conducteur et passager, de série**
- **Poutres latérales de portes, de série**
- **Freins à disques antiblocage aux quatre roues**
- Contrôle asservi de la traction
- Moteur V6 de 3,5 litres, 24 soupapes, 214 ch
- Boîte automatique à 4 rapports
- Siège du conducteur et du passager avant à réglage électrique en 8 sens
- Climatiseur avec contrôle automatique de la température
- Intérieur de cuir
- Contact d'allumage lumineux et système d'alarme

32 760 $* ou 444 $** par mois

Location. Terme de 30 mois. Versement initial de 4 740 $.

- Radio-cassette AM/FM Infinity avec égalisateur graphique et antenne électrique
- Roues de 16 po en aluminium
- Console au pavillon
- Glace à écran solaire
- Rétroviseurs extérieurs jumelés à télécommande, chauffants
- Lève-glaces et verrouillage des portes à télécommande
- Suspension Touring

* Remise du fabricant incluse. Transport en sus : Concorde : 760 $; LHS : 870 $. Immatriculation, taxes et assurances en sus. ** Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Terme de 30 mois avec versement initial : Concorde : 2 793 $; LHS : 4 740 $ ou échange équivalent. Transport, immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Chrysler Crédit Canada Ltée. Un dépôt de sécurité équivalent à un versement sera exigé. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 62 500 km, au taux de 6 ¢ le km. Offre d'une durée limitée. Détails chez le concessionnaire.

Dodge
Camions Dodge
CHRYSLER

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER.
QUELQU'UN DE FIABLE.

Plymouth
Camions Dodge
CHRYSLER